



Guide de la gastronomie
parisienne

(2014/2015)

PARIS GOURMAND

GOOD FOOD GUIDE





DEMANDEZ-NOUS
PARIS
WE MAKE IT EASY



Sorties, loisirs, musées, hôtels, restaurants, shopping,
excursions : tout Paris est sur **PARISINFO.com**

Events, walks, museums, hotels, restaurants, shopping, tours:
all Paris is on **PARISINFO.com**

PARISINFO
.com

PARIS
Office du Tourisme
et des Congrès

BIENVENUE ! WELCOME!



Visiter Paris, c'est bien sûr découvrir ses monuments, ses musées, ses parcs ; c'est également s'imprégner des ambiances variées de ses quartiers, s'étonner de l'activité incessante de ses habitants, ou encore profiter de ce qui fait la réputation de la France dans le monde entier : la gastronomie.

Ce guide vous propose une visite différente de la capitale, celle des flâneurs et des gourmands.

Les restaurants sont classés **géographiquement** (Paris par arrondissement et l'Île-de-France par département) puis par **style de cuisine** (haute gastronomie, cuisine française, brasseries et bistrots, tendance et inventif, cuisine du monde, pour tous les goûts). Selon vos envies et votre budget, vous trouverez assurément dans ces pages un restaurant qui répondra à vos attentes.

Et parce que les plaisirs culinaires ne sont pas l'apanage des cafés et des restaurants, ce guide recense également les dîners-spectacles, dîners-croisières, boutiques, salons de thé et écoles de cuisine.

Bon appétit !

Monuments, museums and parks are essential ingredients of any visit to Paris, but spending time in the French capital is also about soaking up the atmosphere of its colourful neighbourhoods, experiencing the hustle and bustle of Parisian life, and indulging in a feast of gastronomic delights – the cornerstone of France's reputation around the world.

This guide is designed to help you explore this alternative side of Paris – a city that's tailor-made for a gentle stroll or a gastronomic adventure. The restaurants are classified **geographically** (Paris per arrondissement and the Paris region by *département*); then by the **style** of each establishment (gourmet dining, classic French cooking, brasseries and bistros, inventive and trendy, world cooking, everyday food). According to what you feel like eating and your budget, you are bound to find a restaurant in this guide that meets with your expectations.

And because culinary pleasures are not confined to cafes and restaurants, this guide also features dinner shows, dinner cruises, boutiques, tea rooms, and cookery schools.

Bon appétit!



MOULIN ROUGE® PARIS

125
ANS

Feerie

LA REVUE DU PLUS CÉLÈBRE
CABARET DU MONDE !

DINER ET REVUE À 19H À PARTIR DE 185 €
REVUE À 21H ET À 23H : 112 €

THE SHOW OF THE MOST FAMOUS
CABARET IN THE WORLD !

DINNER & SHOW AT 7PM FROM €185
SHOW AT 9PM & 11PM : €112

MONTMARTRE

82, BLD DE CLICHY - 75018 PARIS
TEL : 33(0)1 53 09 82 82

WWW.MOULIN-ROUGE.COM
FACEBOOK/LEMOULINROUGEOFFICIEL

SOMMAIRE CONTENTS



p. 5	INFORMATIONS PRATIQUES Practical information
p. 11	L'OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE PARIS The Paris Convention and Visitors Bureau
p. 14	POUR TOUTES LES FAIMS Something for everyone
p. 18	CENTRALES DE RÉSERVATION Booking centres

RESTAURANTS

	PARIS
p. 20	1 ^{er} arrondissement
p. 25	2 ^e arrondissement
p. 29	3 ^e -4 ^e arrondissements
p. 34	5 ^e arrondissement
p. 38	6 ^e arrondissement
p. 43	7 ^e arrondissement
p. 47	8 ^e arrondissement
p. 55	9 ^e arrondissement
p. 59	10 ^e -11 ^e arrondissements
p. 64	12 ^e -13 ^e arrondissements
p. 69	14 ^e -15 ^e arrondissements

p. 75	16 ^e arrondissement
p. 79	17 ^e -18 ^e arrondissements
p. 83	19 ^e -20 ^e arrondissements

ÎLE-DE-FRANCE

p. 87	Seine-et-Marne
p. 90	Yvelines
p. 90	Essonne
p. 91	Hauts-de-Seine
p. 93	Seine – Saint-Denis
p. 93	Val-de-Marne
p. 94	Val-d'Oise

TOURISME ET GASTRONOMIE

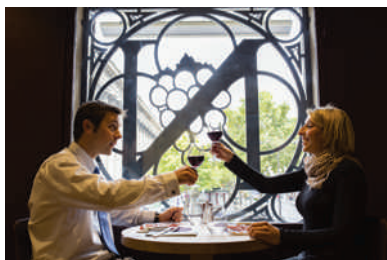
Tourism and Gastronomy

p. 95	Scènes et Seine Sights and shows
p. 103	Boutiques et salons de thé Shops and tea rooms
p. 107	En savoir plus More on food and wine
p. 113	INDEX

Les Bars à Vins de **NICOLAS**

The Nicolas Wine bars

Un restaurant convivial
A friendly restaurant



Une cuisine raffinée
Sophisticated cuisine



Nous vous accueillons / *Welcome*

RDV au :
31 place
de la Madeleine
75008 Paris
Tél. : 01 44 51 90 22

**chez
nicolas**

RDV au :
Chai n°24
Cour Saint Emilion
75012 Paris
Tél. : 01 43 40 12 11

Choix de vins au verre
Choice of wine by the glass



Bouteilles au prix
du magasin*
*Bottles at store prices**



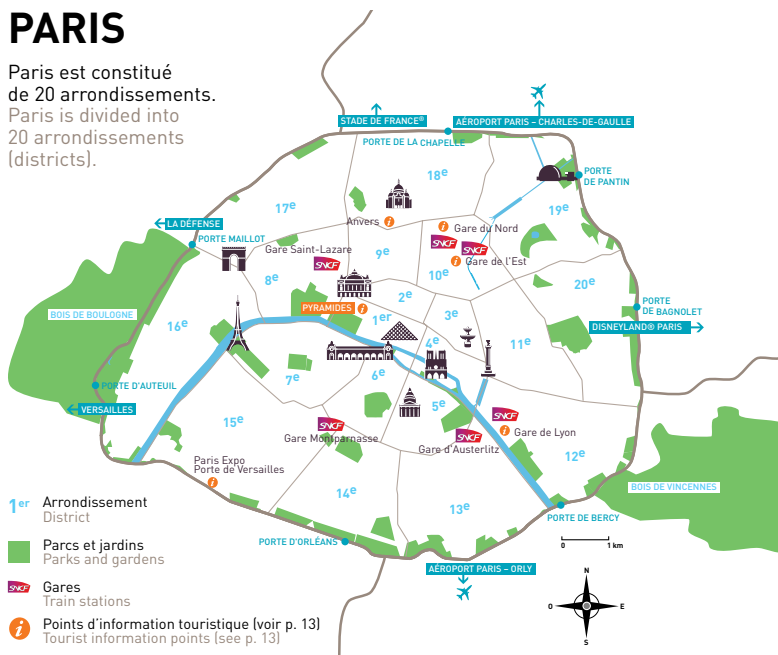
*Droit de bouchon : Pour 4 € de plus au prix du magasin, dégustez votre bouteille au Bar à vins (Bouteille à partir de 6€). Offert à partir de 30€ la bouteille. *Corkage : For an extra 4€, you can enjoy your bottle in the wine bar (bottles from 6€). Free corkage for bottles over 30€.*

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. SACHEZ CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

INFORMATIONS PRATIQUES PRACTICAL INFORMATION

PARIS

Paris est constitué de 20 arrondissements.
Paris is divided into 20 arrondissements (districts).

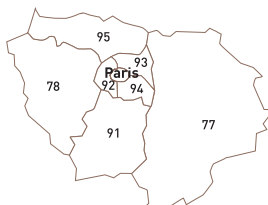


ÎLE-DE-FRANCE

La région Île-de-France est composée de 8 départements, dont Paris.

The Île-de-France region is made up of 8 metropolitan *départements*, including Paris.

Seine-et-Marne (77)
Yvelines (78)
Essonne (91)
Hauts-de-Seine (92)
Seine – Saint-Denis (93)
Val-de-Marne (94)
Val-d'Oise (95)



À SAVOIR

Les restaurants et les cafés sont soumis à l'obligation d'afficher leurs tarifs à l'intérieur comme à l'extérieur de leur établissement. Les prix doivent être indiqués TTC (le service est inclus) et une facture ou un ticket de caisse doit être remis lors du règlement. Le pourboire est facultatif et laissé à l'appréciation de la clientèle.

Depuis le 1^{er} janvier 2008, il est interdit de fumer dans les lieux recevant du public. Cafés et restaurants sont donc entièrement non-fumeurs, à l'exception des terrasses découvertes. Enfin, rappelons que les débits de boissons sont tenus de refuser de recevoir les jeunes de moins de 16 ans non accompagnés et de servir de l'alcool aux mineurs (moins de 18 ans).

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.



Les restaurants

En dehors des établissements proposant un service continu, les horaires de service sont généralement de 12 h à 15 h pour le déjeuner et de 19 h à 22 h pour le dîner.

Aucun supplément n'est à payer pour le couvert, le pain et la carafe d'eau courante. Des menus enfants, moins copieux et moins onéreux, sont couramment proposés.

Les quartiers de Paris accueillent tous des restaurants de types et de standings variés, bien que certains d'entre eux aient leurs spécialités : autour de la rue des Rosiers, épiceries et restaurants proposent leurs spécialités casher européennes et orientales ; vers le passage Brady, vous trouverez l'Inde ; la Chine et les saveurs de l'Asie du Sud-Est dans le 13^e et à Belleville ; le Japon vers la rue Sainte-Anne ; tajines et couscous à Ménilmontant ; l'Afrique et les Antilles dans le quartier de Château Rouge.

GOOD TO KNOW

Restaurants and cafes are required to display their prices on the inside and outside of their premises. Prices must be shown as inclusive of VAT (service is included), and you should be given a bill or a till receipt when you pay. Tip-ping is optional and at the customer's discretion.

Since 1 January 2008, it has been prohibited to smoke inside public places. Cafes and restaurants are therefore completely non-smoking, with the exception of open terraces. Finally, establishments selling beverages are not allowed to permit entry to under 16s unless they are accompanied by an adult, or serve alcohol to under 18s.

The abuse of alcohol is dangerous for your health.

Restaurants

Some restaurants serve food all day, but normal service hours usually last from 12 noon to 3pm at lunchtime, and 7pm to 10pm in the evening.

There are no cover charges, and bread and a jug of tap water are provided free of charge. Children's menus with smaller and less expensive dishes are also often available.

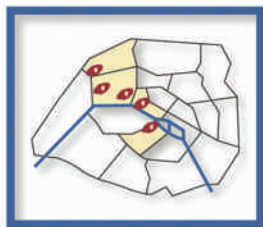
Although each neighbourhood offers a variety of restaurants suitable for every pocket, some areas are known for their specialities: around the rue des Rosiers, grocery stores and restaurants serve up kosher, European and oriental specialities; in the vicinity of the passage Brady, you will find India; China and the flavours of south-east Asia in the 13th and in Belleville; Japan in and around rue Sainte-Anne; tajines and couscous in Ménilmontant, and Africa and the West Indies in the Château Rouge district.

L'ECLUSE



5 adresses au cœur de Paris

5 addresses located in Paris
most famous places



L'ECLUSE SAINT-HONORÉ

34, place du Marché Saint-Honoré
75001 Paris
Tél. : 01 42 96 10 18
Métro : Tuileries



L'ECLUSE GRANDS-AUGUSTINS

15, quai des Grands-Augustins
75006 Paris
Tél. : 01 46 33 58 74
Métro : Saint-Michel



L'ECLUSE FRANÇOIS 1^{ER}

64, rue François 1^{er}
75008 Paris
Tél. : 01 47 20 77 09
Métro : Georges V



L'ECLUSE MADELEINE

15, place de la Madeleine
75008 Paris
Tél. : 01 42 65 34 69
Métro : Madeleine



L'ECLUSE CARNOT

1, rue d'Armaillé
75017 Paris
Tél. : 01 47 63 88 29
Métro : Charles de Gaulle-Etoile

Ma Boutique

1, rue d'Armaillé
75017 Paris
Tél. : 01 47 66 19 04

Restaurants Bar à vin
pour l'amateur de Bordeaux

Wine Bar restaurants
for the Bordeaux amateur



Une cuisine du terroir
De grandes assiettes à partager
De grands vins, servis au verre

French products from the land
Tasty plateful to share
Fine vintages, available by the glass

www.leclusebaravin.com

Un apéritif Lillet offert sur présentation de cette brochure
A glass of Lillet offered on presentation of this leaflet

Les cafés

Une carte des boissons doit vous être remise lors de votre arrivée (n'hésitez pas à la demander). Les prix sont moins élevés pour les clients consommant debout, « au comptoir » ; ils sont parfois majorés en terrasse et/ou après 22 h.

En début de soirée, certains bars pratiquent les « happy hours », durant lesquelles les clients bénéficient d'une réduction ou d'une boisson supplémentaire. L'accès aux toilettes des cafés est souvent réservé à la clientèle.

Fontaines à boire

En cas de forte chaleur, ou tout simplement si vous avez soif, sachez que 119 fontaines de distribution d'eau potable sont installées dans les rues, squares et jardins de Paris. Ces « fontaines Wallace » sont vertes et coiffées d'un petit toit porté par quatre statues féminines. L'eau courante est potable partout à Paris, mais ce n'est pas le cas de l'eau des fontaines ornementales.

Personnes handicapées

Retrouvez les **restaurants adaptés** aux personnes handicapées sur **PARISINFO.com** dans le dossier *Restaurants et handicap*, rubrique « Où manger ».

D'autres informations utiles au bon déroulement de votre séjour à Paris ainsi que l'offre touristique adaptée aux personnes handicapées sont également disponibles sur **PARISINFO.com**, dans les dossiers *Handicap* de chaque rubrique du site (informations en français et en anglais).

Cafes

You should be provided with a drinks menu on arrival (don't hesitate to ask for it). Prices are lower for customers standing 'au comptoir' (at the bar). Drinks served on the terrace and/or after 10pm can be more expensive.

At the start of the evening, some bars give discounts on drinks or special two-for-one offers during 'happy hours'. Toilets are often for the use of customers only.

Water fountains

In the event of hot weather, or if you are simply thirsty, it is good to know that there are 119 drinking fountains in the streets, parks and gardens of Paris. These 'Wallace fountains' are green and topped with a roof supported by four female statues. Running water is drinkable throughout the city, except for that in ornamental fountains.

Disabled people

You will find **restaurants** that are **accessible** to disabled people on **PARISINFO.com**, in the *Restaurants and disability* guide, under the rubric 'Where to eat'.

Other useful information for a smooth stay in Paris, as well as tourist information adapted to disabled people, is also available on **PARISINFO.com**, in the *Disability information* guides in each rubric (information in French and English).

LE SAVIEZ-VOUS ?

DID YOU KNOW?

Depuis 2010, le « repas gastronomique des Français » est inscrit à l'Inventaire du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'Unesco.

In 2010, Unesco added France's traditional gastronomic meal to the world's intangible heritage list.

LÉGENDE KEY



Ce pictogramme signale les établissements adhérents à l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris au 17 février 2014.


This pictogram indicates the establishments that were members of the Paris Convention and Visitors Bureau on 17 February 2014.


 Métro Metro


 Train régional Suburban rail

Sections Paris et Île-de-France Paris and Paris region sections:


 Haute gastronomie : cuisine des grands chefs, cadre d'exception.
Gourmet dining: cooking by celebrated chefs, exceptional setting.

 Cuisine française : cuisine traditionnelle, décor classique.
Classic French cooking: typical French cooking, traditional decor.

 Brasseries et bistrots : carte classique, ambiance conviviale.
Brasseries and Bistros: classic menu, friendly atmosphere.

 Tendance et inventif : cuisine créative, cadre original.
Inventive and Trendy: creative cooking, original setting.

 Cuisine du monde : spécialités étrangères, ambiance dépayssante.
World cooking: foreign specialties, exotic atmosphere.

 Pour tous les goûts : plats variés, service rapide, prix modérés.
Everyday food: variety of dishes, quick service, moderate prices.

Tarifs (prix moyen à la carte, entrée-plat-dessert, le soir, hors boissons et TTC) :

Prices inclusive of tax (in the evening: average à la carte price, starter-main course-dessert, excluding drinks):

€ < 20 €.

€€ 20 € → 40 €.

€€€ 40 € → 60 €.

€€€€ > 60 €.

Service continu. Meals served all day.

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

Sur **PARISINFO.com**, vous pouvez réserver en ligne votre restaurant, en partenariat avec LaFourchette – et profiter d'une réduction jusqu'à 50 % sur l'addition !

Et si vous souhaitez déguster une savoureuse cuisine française tout en admirant les monuments de Paris depuis la Seine, vous pouvez également réserver sur **PARISINFO.com** un déjeuner ou dîner-croisière le jour de votre choix.

On **PARISINFO.com**, you can book your restaurant online, in partnership with LaFourchette – and benefit from a reduction of up to 50% on your bill!

And if you would like to enjoy delicious French cuisine and wonderful views of Paris monuments from the Seine, you can also book a lunch or dinner cruise on the day of your choice on **PARISINFO.com**.



DEMANDEZ-NOUS

PARIS

WE MAKE IT EASY



Paris City Passport, transports, musées, bus panoramiques, croisières, excursions, parcs d'attractions, cabarets, spectacles : tous les billets sont sur **PARISINFO.com**

Paris City Passport, transport, museums, sightseeing buses, cruises, tours, theme parks, cabarets, shows: all the tickets are on **PARISINFO.com**

PARISINFO
.com

PARIS
Office du Tourisme
et des Congrès

L'OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE PARIS

THE PARIS CONVENTION AND VISITORS BUREAU



L'Office du Tourisme et des Congrès de Paris est votre interlocuteur de référence pour préparer votre voyage à Paris et, une fois sur place, passer un séjour inoubliable.

Le site **PARISINFO.com**

Actualité événementielle, musées, balades, transports, informations pratiques, hôtels... Découvrez la destination et organisez votre séjour grâce au site Internet de l'Office **PARISINFO.com** (en français, anglais, espagnol et allemand). Sur la boutique en ligne, réservez votre hébergement et achetez tous les produits touristiques indispensables.



Facebook : Paris je t'aime
Twitter : @ParisOTC

Des plans et des guides

En plus du présent guide, l'Office met à votre disposition des publications gratuites, notamment :

- le **plan-guide** en dix langues (français, anglais, allemand, italien, espagnol, portugais, russe, japonais, chinois, coréen) ;
- le guide des promenades **Paris est à vous !** disponible en français ou en anglais ;
- le guide français-anglais **Paris Shopping Book** ;
- la brochure français-anglais de visites guidées thématiques **Paris se visite**.

Demandez-les dans les points d'information de l'Office !

The Paris Convention and Visitors Bureau is your key contact for preparing your trip to Paris, and for helping you to have a wonderful stay when you arrive.

Website **PARISINFO.com**

All the latest events, museums, walks, hotels, transport, practical information, and more. Discover the destination and organize your stay with the help of the Bureau's website **PARISINFO.com** (in French, English, Spanish and German). At the online boutique, book your accommodation and purchase all the essential tourist products.

Maps and guidebooks

In addition to this guide, the Bureau provides complimentary publications, notably:

- the **Paris map guide** in 10 languages (French, English, German, Italian, Spanish, Portuguese, Russian, Japanese, Chinese, Korean);
- the **Paris For You!** walking guide, available in French and in English;
- the French-English **Paris Shopping Book** guide;
- the French-English brochure of guided thematic visits **Visiting Paris**.

Ask for these at the Bureau's information centres!



Culture, loisirs, détente, insolite... tout Paris est dans le Routard



Paris

et des anecdotes
surprenantes !



Le Routard

2014

routard.com

hachette

routard.com

Les bureaux d'accueil de l'Office

Les agents d'accueil de l'Office vous conseillent et répondent à toutes vos questions dans votre langue, dans ses bureaux (voir ci-dessous – horaires susceptibles d'être modifiés).

Dans les points d'information, vous pouvez :

- acheter un package Paris City Passport 2, 3 ou 5 jours et économiser jusqu'à 20 % sur le prix d'origine ;
- vous procurer des pass musées ou des pass pour des parcs de loisirs ;
- choisir un circuit en autocar, une croisière sur la Seine, une soirée dans un cabaret, etc. ;
- réserver par carte de crédit l'hôtel de votre choix à Paris ou en Île-de-France.

Bureau central d'accueil

Main welcome centre

25 rue des Pyramides, 75001 Paris

Ⓜ Pyramides, Tuileries, Opéra ;

RER A Auber.

2 mai – 31 octobre : 9 h-19 h.

1^{er} novembre – 30 avril : 10 h-19 h
(fermé le 1^{er} mai).

2 May – 31 October: 9am-7pm.

1 November – 30 April: 10am-7pm
(closed 1 May).



Anvers

72 boulevard de Rochechouart,

75009 Paris Ⓜ Anvers

10 h-18 h, sauf le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai et le 25 décembre.

10am-6pm, except 1 January,
1 May and 25 December.

Gare de l'Est

Place du 11-Novembre-1918, 75010 Paris

Ⓜ Gare de l'Est - Côté rue d'Alsace

8 h-19 h, sauf dimanches et jours fériés.
Rue d'Alsace side.

8am-7pm, except Sundays and public
holidays.

Visitors Bureau information centres

The Bureau's reception staff will answer your enquiries and give you advice in your own language, in the information centres (see below – times subject to change).

At the information centres, you can:

- buy a Paris City Passport package for 2, 3 or 5 days and save money with up to 20% off the original price;
- purchase passes for museums or theme parks;
- choose a coach tour, a cruise on the Seine, an evening at a cabaret, etc;
- book the hotel of your choice in Paris or Île-de-France by credit card.

Gare de Lyon

20 boulevard Diderot, 75012 Paris

Ⓜ, RER A et D Gare de Lyon.

8 h-18 h, sauf dimanches et jours fériés.

8am-6pm, except Sundays and public
holidays.

Gare du Nord

18 rue de Dunkerque, 75010 Paris

Sous la verrière, gare Île-de-France

Ⓜ, RER B et D Gare du Nord.

8 h-18 h, sauf le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai et le 25 décembre.

Under glass roof, Île-de-France station.
8am-6pm, except 1 January, 1 May and
25 December.

Paris Expo Porte de Versailles

1 place de la Porte de Versailles,

75015 Paris Ⓜ Porte de Versailles

Entrée porte A/Gate A.

11 h-19 h pendant les foires et salons.

11am-7pm during trade shows and fairs.

Comité régional du tourisme

Paris – Île-de-France

- Aéroport Paris – Charles-de-Gaulle :
terminaux 1, 2C, 2D, 2E et 2F – niveau
Arrivées.

- Aéroport Paris – Orly : terminaux Sud
et Ouest – niveau Arrivées.

- Versailles : 2 bis avenue de Paris.

- Disneyland® Paris : Espace de
Tourisme d'Île-de-France et de Seine-
et-Marne – place François-Truffaut.

www.visitparisregion.com

POUR TOUTES LES FAIMS SOMETHING FOR EVERYONE



De nombreux restaurants parisiens comptent plus d'une adresse ! Ces chaînes de taille variable vous assurent une qualité irréprochable dans chacun de leurs établissements. Quelle que soit leur spécialité (cuisine française, viandes, pizzas, etc.), vous y trouverez de quoi satisfaire toutes les envies, tous les appétits.

Many restaurants in Paris have more than one address! These chains of various sizes offer you quality products in each of their establishments. Whatever their speciality (French cuisine, meat, pizzas, etc.), you will find something to satisfy your taste and appetite.

CHEZ CLÉMENT



www.chezclément.com


Réputé pour sa rôtisserie, Chez Clément vous accueille dans un décor original et plein de charme. Cuisine française authentique.

Reputed for its roast meats, Chez Clément welcomes you in an original decor full of charm. Authentic French cooking.

€€ • Ouvert tous les jours.

Chez Clément Bastille


21 boulevard Beaumarchais,
75004 Paris

 Bastille

Tél : 01 40 29 17 00

Chez Clément Saint-Michel

9 place Saint-André-des-Arts,
75006 Paris

 Saint-Michel

Tél : 01 56 81 32 00

Service continu.

Chez Clément Montparnasse


106 boulevard du Montparnasse,
75014 Paris

 Vavin

Tél : 01 44 10 54 00

Chez Clément Porte de Versailles

407 rue de Vaugirard, 75015 Paris

 Porte de Versailles

Tél : 01 53 68 94 00

Service continu.

Chez Clément Wagram

47 avenue de Wagram, 75017 Paris

 Ternes

Tél : 01 53 81 97 00

Chez Clément Bougival


15 bis quai Rennequin Sualem,
78380 Bougival

Tél : 01 30 78 20 00

Service continu.

Chez Clément Boulogne

98 avenue Édouard Vaillant,
92100 Boulogne

 Marcel Sembat

Tél : 01 41 22 90 00

Service continu.

Chez Clément Petit Clamart

1 avenue du Général Eisenhower,
92140 Petit Clamart

Tél : 01 46 01 59 00

Service continu.

HIPPOPOTAMUS



www.hippopotamus.fr

Spécialiste de la viande grillée, « l'Hippo » propose également poissons, salades et assiettes exotiques. Très bon accueil fait aux enfants, avec ballons et jeux.

A specialist in grilled meats, 'Hippo' also offers fish, salad and exotic dishes. Balloons and games make this an excellent place to bring children.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

Hippopotamus Châtelet

30 rue Saint-Denis, 75001 Paris
(M) Châtelet • Tél : 01 40 26 82 80

Hippopotamus Les Halles

29 rue Berger, 75001 Paris
(M) Les Halles • Tél : 01 45 08 00 29

Hippopotamus Opéra

1 boulevard des Capucines, 75002 Paris
(M) Opéra • Tél : 01 47 42 75 70

Hippopotamus République

14 place de la République, 75003 Paris
(M) République • Tél : 01 42 74 51 09

Hippopotamus Bastille

1 boulevard Beaumarchais, 75004 Paris
(M) Bastille • Tél : 01 44 61 90 40

Hippopotamus Vavin

119 boulevard du Montparnasse,
75006 Paris (M) Vavin
Tél : 01 43 20 37 04

Hippopotamus Clichy

5-7 boulevard des Batignolles,
75008 Paris (M) Place de Clichy
Tél : 01 43 87 85 15

Hippopotamus Élysées Franklin

6 avenue Franklin D. Roosevelt,
75008 Paris (M) Franklin D. Roosevelt
Tél : 01 42 25 77 96

Hippopotamus George V

20 rue Quentin Bauchart, 75008 Paris
(M) George V • Tél : 01 47 20 30 14

Hippopotamus Saint-Lazare

12-14 rue de Rome, 75008 Paris
(M) Saint-Lazare • Tél : 01 44 70 01 30

Hippopotamus Wagram

46 avenue de Wagram, 75008 Paris
(M) Ternes • Tél : 01 46 22 13 96

Hippopotamus Gare du Nord

27 rue de Dunkerque, 75010 Paris
(M) Gare du Nord • Tél : 01 48 78 29 26

Hippopotamus Porte Saint-Martin

8 boulevard Saint-Denis, 75010 Paris
(M) Strasbourg – Saint-Denis
Tél : 01 53 38 80 28

Hippopotamus Bercy POPB

102 rue de Bercy, 75012 Paris
(M) Bercy • Tél : 01 53 17 00 77

Hippopotamus Bercy Village

Cour Saint-Émilion - Bercy Village,
75012 Paris (M) Cour Saint-Émilion
Tél : 01 44 73 88 11

Hippopotamus Alésia

80 avenue du Général Leclerc,
75014 Paris (M) Alésia
Tél : 01 53 90 31 20

Hippopotamus Montparnasse

68 boulevard du Montparnasse,
75014 Paris (M) Montparnasse –
Bienvenue • Tél : 01 40 64 14 97

Hippopotamus Vaugirard

286 rue de Vaugirard, 75015 Paris
(M) Vaugirard • Tél : 01 56 56 13 00

Hippopotamus Saint-Thibault

3 rue des Vergers - Zone de la Courtil-
lière, 77400 Saint-Thibault-des-Vignes
Tél : 01 60 94 00 54

Hippopotamus Val-d'Europe

Centre commercial international
du Val-d'Europe, 77700 Serris
(RER) Val-d'Europe • Tél : 01 64 63 48 21

Hippopotamus Le Chesnay

21 avenue Dutartre, 78150 Le Chesnay
Tél : 01 39 54 66 66

Hippopotamus Trappes

23 bis avenue de l'Armée Leclerc,
78190 Trappes • Tél : 01 30 13 01 20

Hippopotamus Louveciennes

2 quai Conti, 78430 Louveciennes
Tél : 01 30 08 70 40

Hippopotamus Évry 2

Centre commercial régional Évry 2,
local 210, 2 boulevard de l'Europe,
91022 Évry • Tél : 01 60 77 04 49

Fermé : dimanche.

Hippopotamus Villabé

Rue du Clos aux Pois, 91100 Villabé
Tél : 01 69 11 48 90

Hippopotamus Viry-Châtillon

120 avenue Charles-de-Gaulle,
91170 Viry-Châtillon
Tél : 01 69 12 29 70

Hippopotamus Massy

283 avenue du Général Leclerc,
91300 Massy • Tél : 01 60 13 89 90

Hippopotamus Les 4 Temps

Centre commercial Les 4 Temps
15 parvis de la Défense,
92092 Paris la Défense
(M) La Défense – Grande Arche
Tél : 01 41 02 08 57

Hippopotamus Boulogne

22 avenue du Général Leclerc,
92100 Boulogne-Billancourt
Tél : 01 46 99 98 28

Hippopotamus Neuilly-sur-Seine

178 avenue Charles-de-Gaulle,
92200 Neuilly-sur-Seine (M) Les Sablons
Tél : 01 41 92 03 75

Hippopotamus Gennevilliers

Espace Chanteraines - 112 avenue du
Général-de-Gaulle, 92230 Gennevilliers
(RER) Gennevilliers • Tél : 01 47 92 71 50

Hippopotamus Bourg-la-Reine

134 avenue du Général Leclerc
RN 20, 92340 Bourg-la-Reine
Tél : 01 41 87 00 48

Hippopotamus Rueil-Malmaison

29-33 avenue Paul Doumer,
92500 Rueil-Malmaison
(RER) Rueil-Malmaison
Tél : 01 41 96 98 88

Hippopotamus La Défense

37 parvis de la Défense, 92800 Puteaux
(M) La Défense – Grande Arche
Tél : 01 40 81 08 08

Hippopotamus Villepinte

Avenue Jean Fourgeaud,
93420 Villepinte • Tél : 01 48 61 04 50
Pas de service continu.

Hippopotamus Créteil

Centre commercial Créteil Soleil
(niveau 3), 94000 Créteil
(M) Créteil – Préfecture
Tél : 01 56 71 27 10

Hippopotamus Arcueil

Carrefour de la Vache Noire,
avenue Aristide Briand, 94110 Arcueil
Tél : 01 40 92 76 00

Hippopotamus Nogent-sur-Marne

23 boulevard Albert 1^{er},
94130 Nogent-sur-Marne
(RER) Nogent – Le Perreux
Tél : 01 53 48 11 00

Hippopotamus Ivry Port

6 quai Marcel Boyer,
94200 Ivry-sur-Seine
(M) Pierre et Marie Curie
Tél : 01 45 15 24 50

Hippopotamus Thiais

Centre commercial Belle Épine Village,
ZAC du Moulin à Cailloux,
3 rue de la Résistance, 94324 Thiais
Tél : 01 56 34 23 50

Hippopotamus Bonneuil-sur-Marne

ZAC des Petits Carreaux, 3 avenue
des Lys, 94380 Bonneuil-sur-Marne
(RER) Sucy – Bonneuil • Tél : 01 56 71 20 00

Hippopotamus Belle Épine

Centre commercial Belle Épine,
94531 Thiais cedex • Tél : 01 46 87 52 00

Hippopotamus Port Cergy

8 avenue Jean Bart, 95000 Cergy
Tél : 01 34 35 31 70

Hippopotamus Soisy-sous-Montmorency

28 avenue de Paris,
95230 Soisy-sous-Montmorency
Tél : 01 30 10 90 90

Hippopotamus Éragny

Parc d'activités des Bellevues, RN 184,
BP 107, 95613 Éragny
Tél : 01 30 37 83 18
Pas de service continu.

Hippopotamus Roissy-en-France

309 rue de la Belle Étoile,
ZAC de Roissy - Paris-Nord 2,
95945 Roissy-en-France
Tél : 01 48 63 18 97

TABLAPIZZA

www.tablapizza.fr

Tablapizza réinvente la célèbre spécialité italienne, préparée à base de produits français régionaux. La pizza dans tous ses états ! Les classiques (pâtes, carpaccios...) sont également disponibles.

Tablapizza uses French regional products to put a fresh spin on this all-Italian classic. An astonishing variety of pizzas, though other Italian specialties (pasta, carpaccio, etc.) are also available.

€€ • Ouvert tous les jours.

Tablapizza Clichy

88 rue de Clichy, 75009 Paris
(M) Place de Clichy • Tél : 01 42 85 40 71
Service continu.

Tablapizza Noisiel

15 rue de la Mare Blanche,
77186 Noisiel (RER) Noisiel
Tél : 01 60 17 75 75

Tablapizza Viry-Châtillon

15-17 avenue du Général-de-Gaulle,
91170 Viry-Châtillon
(RER) Viry-Châtillon
Tél : 01 69 12 20 30

Tablapizza Nanterre

85-87 avenue du Maréchal Joffre,
92000 Nanterre
(RER) Nanterre-Ville
Tél : 01 41 91 15 40

Tablapizza Gennevilliers

Centre commercial Chanteraines
112 avenue du Général-de-Gaulle,
92230 Gennevilliers
(RER) Gennevilliers
Tél : 01 41 47 92 50
Service continu.

Tablapizza Créteil

ZAC Coteaux des Sarrazins
4 rue Séjourné, 94000 Créteil
(M) Créteil – Préfecture
Tél : 01 43 99 68 49

Tablapizza Chevilly-Larue

220 avenue de Stalingrad,
94550 Chevilly-Larue
Tél : 01 41 80 14 50

Tablapizza Argenteuil

152 route de Pontoise, RN 192,
95100 Argenteuil
Tél : 01 30 25 30 00

Tablapizza Herblay

253 boulevard du 8 mai 1945,
95228 Herblay
(RER) Montigny – Beauchamp
Tél : 01 39 78 94 22

Tablapizza Gonesse

RN 317 - Route des Flandres,
95500 Gonesse
Tél : 01 39 78 01 02

CENTRALES DE RÉSERVATION BOOKING CENTRES



Les centrales de réservation proposent un large choix d'établissements pour réserver son repas à un prix négocié. Par ailleurs, certaines chaînes de restaurants disposent d'une réservation centralisée pour tous leurs établissements, notamment pour les groupes.

Booking centres offer a wide choice of establishments to book your meal at negotiated prices. And to make booking more simple, especially for groups, some restaurant chains offer centralized bookings for all their establishments.

ABACA DISCOUNT HOTELS - ELY.12.12

Tél : 01 43 59 12 12
www.ely1212.com

Conseils et réservations pour plus de 2000 restaurants, dîners-spectacles, dîners-croisières, hôtels... pour individuels et groupes.

Advice and bookings for more than 2,000 restaurants, dinner shows, dinner cruises, hotels ... for individuals and groups.

GROUPE FLO

Tél : 01 41 92 31 15/72/74
www.groupeflo.com
www.flobrasseries.com

Réservations pour les groupes dans les brasseries parisiennes. Pour les individuels, possibilité de réserver un spectacle et un dîner dans six brasseries.

Bookings for groups at Parisian brasseries. For individuals, possibility of booking a show and dinner at one of six brasseries.

IDÉAL CABARET

Tél : 01 45 72 07 14
www.idealcabaret.fr

Agence de réservation de soirée cabaret et dîner-spectacle à Paris et dans sa région : humour, revues, concerts, chansonniers, French Cancan, etc.

Booking agency for cabaret evenings and dinner shows in Paris and the Paris region: humour, revues, concerts, *chansonniers*, French cancan, etc.

IDÉAL CROISIÈRE

Tél : 01 45 72 07 14
www.idealcroisiere.fr

Agence de réservation spécialisée dans les croisières sur la Seine : réceptions privées, événements, déjeuners ou dîners sur l'eau...

Booking agency specializing in cruises on the Seine: private receptions, events, lunches or dinners on the water.

SOIRÉES PRIVILÈGE

Tél : 08 92 70 02 59 (0,34 €/min)
www.soireesprivilege.com

Réservation d'un spectacle (cabaret, concert, théâtre, etc.) accompagné d'un repas dans l'un des restaurants du groupe Les Frères Blanc.

Bookings for a show (cabaret, concert, theatre, etc.) plus a meal in one of the restaurants of the group 'Les Frères Blanc'.



PARIS PAR ARRONDISSEMENT



- Louvre
- Tuileries
- Châtelet –
Les Halles
- Place Vendôme

1^{ER} ARRONDISSEMENT



HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

GRAND VÉFOUR (LE)

17 rue de Beaujolais, 75001 Paris
📍 Palais Royal – Musée du Louvre
Tél : 01 42 96 56 27
www.grand-vefour.com

Une institution parisienne ! Situé dans la galerie des jardins du Palais Royal, ce restaurant gastronomique est orchestré par le célèbre chef Guy Martin.

Located under the arcades of the Palais Royal, this fine dining restaurant run by celebrity chef Guy Martin is nothing short of a Paris institution.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

JIN SAINT-HONORÉ

6 rue de la Sourdière, 75001 Paris
📍 Tuileries
Tél : 01 42 61 60 71

Aux commandes de ce restaurant de haute gastronomie japonaise : le chef star du sushi Takuya Watanabe. On se bouscule au comptoir pour admirer « Taku » cuisiner sous nos yeux.

Acclaimed sushi chef Takuya Watanabe is at the helm of this exquisite Japanese restaurant. Customers compete for a chance to watch 'Taku' at work behind the counter.

€€€€ • Fermé : lundi midi, mardi midi, dimanche.

SUR MESURE PAR THIERRY MARX

251 rue Saint-Honoré, 75001 Paris
📍 Concorde
Tél : 01 70 98 73 00
www.mandarinoriental.fr/paris

Bienvenue chez le « sorcier » de la cuisine moléculaire. Au cœur de l'hôtel Mandarin Oriental, vivez une étonnante expérience gustative dans un décor futuriste.

For an amazing culinary experience, step into the futuristic decor of this restaurant at the Mandarin Oriental, run by a molecular gastronomy wizard.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AU PIED DE COCHON

6 rue Coquillière, 75001 Paris
📍 Les Halles
Tél : 01 40 13 77 00
www.pieddecochon.com

Une carte traditionnelle de brasserie, particulièrement fournie en pièces de cochon ; le pied, bien sûr, mais également le jarret, les oreilles ou le museau.

A traditional brasserie-style menu with a penchant for pork! Trotters, of course, but also knuckles, ears and snouts.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

PHARAMOND (LE)

24 rue de la Grande Truanderie,
75001 Paris 📍 Étienne Marcel
Tél : 01 40 28 45 18
www.pharamond.fr

Cuisine française... depuis 1832. Quatre salons magnifiquement décorés et une terrasse entourée de haies ajoutent au charme de ce lieu classé monument historique.

Traditional French cooking since 1832. Four opulently decorated dining rooms opening on to a hedge-enclosed terrace add to the charm of this restaurant located within a listed building.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

VIN ET MARÉE SAINT-HONORÉ

165 rue Saint-Honoré, 75001 Paris
📍 Palais Royal – Musée du Louvre
Tél : 01 42 86 06 96
www.vinetmaree-sthonore.eresto.net

Le restaurant est spécialisé en fruits de mer et poissons. Cette belle adresse est reconnue pour la fraîcheur de ses produits et la générosité de ses plats à déguster dans un cadre élégant.

Fish and seafood are the staples at this reliably good restaurant known for fresh products and generous servings, to be enjoyed in a stylish setting.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

AU RENDEZ-VOUS DES CAMIONNEURS

72 quai des Orfèvres, 75001 Paris

Ⓜ Pont Neuf

Tél : 01 43 29 78 81

www.aurdvdescamionneurs.com

Cet ancien relais routier est situé sur l'île de la Cité, à deux pas de Notre-Dame de Paris. On y déguste une cuisine raffinée dans un décor des années 1960.

This former transport cafe on Île de la Cité a short distance from Notre-Dame Cathedral now has a sophisticated menu and 1960s decor.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

BIS REPETITA (LE)

167 rue Saint-Honoré, 75001 Paris

Ⓜ Palais Royal – Musée du Louvre

Tél : 01 42 60 40 11

www.lebis-repetita.com

Au menu, les spécialités auvergnates côtoient les plats traditionnels de la brasserie parisienne. On y vient à toute heure de la journée.

Regional specialties from the Auvergne and Parisian brasserie staples feature on the menu of this all-day dining restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

ÉCLUSE (L') SAINT-HONORÉ

34 place du Marché Saint-Honoré,
75001 Paris

Ⓜ Tuileries

Tél : 01 42 96 10 18

www.lecluse-restaurant-paris.fr

Des petits aux grands crus, on vous oriente à travers la vaste gamme des vins de Bordeaux. La cuisine est conçue pour se marier au mieux avec les vins.

Accompany your food with a vast selection of Bordeaux wines from small vintages to grands crus. The menu is designed to best complement the wines.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

LESCURE

7 rue de Mondovi, 75001 Paris

Ⓜ Concorde

Tél : 01 42 60 18 91

Des spécialités françaises à petits prix. On s'installe à une grande et conviviale table d'hôtes, ou sur des tables séparées, pour plus d'intimité.

French specialties at very reasonable prices. Try the large table d'hôtes if you're feeling sociable, or an individual table for a more intimate dining experience.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

POULE AU POT (LA)

9 rue Vauvilliers, 75001 Paris

Ⓜ Les Halles

Tél : 01 42 36 32 96

www.lapouleaupot.com

Ouvert jusqu'à 5 h du matin, La Poule au Pot propose un véritable tour de France des saveurs : tripes à la mode de Caen, escargots de Bourgogne, confit de canard du Sud-Ouest... à déguster jusque tard dans la nuit !

Open until 5am in the morning, La Poule au Pot offers a tour of French regional cuisine: tripe Caen-style, snails from Burgundy, duck confit from the South-West ... to savour until late into the night.

€€€ • Fermé : le midi et le lundi.
Service continu.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

CAFÉ LE GRAND LOUVRE

Sous la pyramide du musée du Louvre,
75001 Paris

Ⓜ Palais Royal – Musée du Louvre

Tél : 01 40 20 53 63

www.louvre.fr/le-cafe-grand-louvre

Situé sous la pyramide du Louvre, ce restaurant de 120 m² propose une cuisine française traditionnelle, à déguster dans une ambiance lumineuse et moderne signée Daniel Rubin. Situated under the Louvre pyramid, this 120 m² restaurant serves traditional French cooking in a bright and modern setting signed Daniel Rubin.

€€ • Fermé : le soir (sauf vendredi)
et le mardi. Service continu.

Le Pharamond

Le Pharamond est un restaurant mythique du cœur de Paris. En 1832, Alexandre Pharamond s'installe aux Halles pour faire découvrir les tripes à la mode de Caen. Pres de 2 siècles plus tard, son restaurant, désormais classé Monument Historique, vient d'être totalement renové. Ses petits salons, niches au 2^e étage où planent encore les ombres de Clémenceau ou d'Hemingway, valent à eux seuls le détour. Côté cuisine, les tripes et les andouillettes faites main bien sûr, mais aussi des plats plus contemporains comme le cabillaud en croûte d'herbes, wok de légumes, ou les noix de Saint jacques poêlées, coulis de crustacés et risotto crémeux aux herbes. Le tout à prix raisonnables (30-40€). Belle carte des vins, dont une sélection de grands crus à prix serrés.

Voiturier le soir métro Etienne Marcel

Le Pharamond is a mythical restaurant in the heart of Paris. In 1832, Alexandre Pharamond settled near les Halles. Nearly 2 centuries later, his restaurant, now listed as a Historical Monument, has been completely renovated. Its confidential private rooms on the 3rd floor deserve a visit on their own. The kitchen still offers tripes, but also more contemporary dishes like roasted cod with herbs and vegetables or pan fried scallops, creamy risotto with herbs. Price are reasonable (30-40€). Nice wine list with a selection of low priced "grands crus".

Valet parking metro Etienne Marcel



PHARAMOND

Le Pharamond
24 rue de la Grande Truanderie
75001 Paris
Métro Etienne Marcel
01 40 28 45 18
le.pharamond@orange.fr
www.pharamond.fr

CARPE DIEM CAFÉ

21 rue des Halles, 75001 Paris

Ⓜ Châtelet

Tél : 01 42 21 02 01

www.carpediemcafe.fr

Savourez une cuisine française élaborée dans un cadre moderne et chaleureux, tout en lisant la presse ou en jouant aux échecs.

Relax with the papers or play a game of chess in this warm, modern cafe. Gourmet French cuisine.

€€ • Fermé : dimanche.

SAUT DU LOUP (LE)

107 rue de Rivoli, 75001 Paris

Ⓜ Palais Royal – Musée du Louvre

Tél : 01 42 25 49 55

www.lesautduloup.fr

Le restaurant du musée des Arts Décoratifs propose une cuisine moderne, dans un cadre contemporain. Aux beaux jours, on s'installe en terrasse pour profiter d'un superbe panorama.

The restaurant at the Musée des Arts Décoratifs serves modern cuisine in a contemporary setting. On summer days you can sit out on the terrace and enjoy the view.

€€€ • Ouvert tous les jours.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

RESTAURANTS DU MONDE AU CARROUSEL DU LOUVRE

Carrousel du Louvre

99 rue de Rivoli, 75001 Paris

Ⓜ Palais Royal – Musée du Louvre

Tél : 01 55 35 12 60

www.restaurantsdumonde.fr

Bodega, bar à vins, trattoria... : embarquez pour un tour du monde en dix comptoirs gourmands. Une expérience étonnante dans un cadre design très coloré.

A bodega, a wine bar or a trattoria? Take your taste buds on a world tour at this unusual food court: ten different food bars and designer decor in snazzy colours.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.

THAÏM

46 rue de Richelieu, 75001 Paris

Ⓜ Pyramides

Tél : 01 42 96 54 67

Sa formule unique, renouvelée chaque jour, propose une cuisine thaïe raffinée, dans un décor tout aussi soigné et harmonieux. Plaisir des yeux et des papilles !

The single set menu changes daily at this restaurant serving sophisticated Thai cooking. The decor too is tasteful and stylish: a feast for the eyes as well as the taste buds.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

CAFÉS DU MUSÉE DU LOUVRE

Musée du Louvre

Rue de Rivoli, 75001 Paris

Ⓜ Palais Royal – Musée du Louvre

Tél : 01 40 20 53 20

www.elior-evenements.com

Au Louvre, bien sûr, il y a le musée. Mais aussi pour se restaurer : les Cafés de la Pyramide (La Cuisine, La Boutique, Saveurs & Styles), le comptoir Paul et le Café Richelieu Angelina.

There are several eateries inside the Louvre: the Cafés de la Pyramide (La Cuisine, La Boutique and Saveurs & Styles), the bakery Paul and the Café Richelieu Angelina.

€ • Fermé : le soir (sauf mercredi et vendredi) et le mardi. Service continu.

NOOÏ

15 rue Danielle Casanova, 75001 Paris

Ⓜ Opéra

Tél : 01 42 96 64 63

www.nooi.fr

Les amateurs de pâtes ont leur QG ! Chez Nooï, on compose son propre menu (quantité et type de pâtes, sauce) à des prix très doux. À déguster sur place ou à emporter.

The perfect place for pasta lovers! At Nooï, you can customize your meal (choice of pasta, sauce and quantity) at very reasonable prices. Sit-down or takeaway.

€ • Fermé : le soir et le dimanche.



- Bourse
- Bibliothèque nationale
- Sentier
- Montorgueil

2^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

NOCES DE JEANNETTE (LES)

14 rue Favart, 75002 Paris
Ⓜ Richelieu – Drouot
Tél : 01 42 96 36 89
www.lesnocesdejeannette.com

Cinq salons haussmanniens, décorés de hauts miroirs et de gravures d'époque. Cuisine classique, élaborée avec savoir-faire. Five Haussmann-style dining rooms, decorated with high mirrors and period engravings. Classic cuisine perfected with a true professional touch.

€€ • Ouvert tous les jours.

VERSANCE (LE)

16 rue Feydeau, 75002 Paris
Ⓜ Bourse
Tél : 01 45 08 00 08
www.leversance.fr

Étape incontournable pour les amoureux de la gastronomie française. On y savoure une cuisine de qualité dans une ambiance intime et calme. Poutres apparentes et vitraux.

An absolute must for French food lovers. High-quality food in a quiet, cosy setting with exposed beams and stained glass windows.

€€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

Les jurés du prix Goncourt, le plus célèbre prix littéraire français, se réunissent mensuellement au restaurant Drouant (2^e arr.) et y désignent chaque année à l'automne le lauréat... depuis 1914 !

Members of the panel of judges for the Prix Goncourt, the most famous French literary prize, meet every month at the Drouant restaurant (2nd arr.) where every year in autumn (since 1914!) they announce the winner.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BISTRO ROMAIN POCCARDI

9 boulevard des Italiens, 75002 Paris
Ⓜ Richelieu – Drouot
Tél : 01 42 97 49 55
www.bistroromain.fr

Une véritable invitation à un voyage culinaire en Italie : pâtes, risottos... Les prix sont doux, l'accueil est chaleureux et les familles sont les bienvenues.

A genuine taste of Italian cooking – pasta, risotto and other favourites – at this welcoming, affordable, family-friendly restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

BISTROT VIVIENNE

4 rue des Petits Champs, 75002 Paris
Ⓜ Pyramides • Tél : 01 49 27 00 50
www.bistrotvivienne.com

Petits plats créatifs, souvent d'inspiration exotique, à déguster en salle, dans le salon paisible du premier étage ou sur l'agréable terrasse.

Sample creative dishes with an exotic twist in the main restaurant or the tranquil first-floor salon, or on the pleasant terrace.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

BRASSERIE GALLOPIN

40 rue Notre-Dame-des-Victoires,
75002 Paris
Ⓜ Bourse
Tél : 01 42 36 45 38
www.brasseriegallopin.com

Brasserie typiquement parisienne depuis 1876, cette institution sert une inventive et savoureuse cuisine traditionnelle.

This historic Parisian brasserie, founded in 1876, serves flavoursome traditional and inventive fare.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

COINSTOT VINO

26 bis passage des Panoramas,
75002 Paris (M) Grands Boulevards
Tél : 01 44 82 08 54
www.coinstot-vino.com

Le passage à lui seul est déjà pittoresque. À l'intérieur du bistrot : planches de charcuteries, généreux plats mijotés, vins naturels... Rien que de l'authentique ! The passage is a picturesque setting for this bistro, which puts the accent on cold cuts, good hearty fare and natural wines – all totally authentic.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

PETIT CHOISEUL (LE)

23 rue Saint-Augustin, 75002 Paris
(M) Quatre Septembre
Tél : 01 42 96 02 47
www.petitchoiseul.fr

Avec son comptoir en zinc et son mobilier années soixante, ce joli bistrot vintage fait partie des bonnes petites adresses pour déjeuner qu'on réserve à ses amis. This charming vintage bistro with a zinc bar and Sixties furniture is a great place for lunch with friends.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

ROYAL VENDÔME (LE)

26 rue Danielle Casanova, 75002 Paris
(M) Opéra • Tél : 01 42 61 48 36
www.restaurantsparisiens.com

Banquettes rouges, miroirs, lampadaires style Arts déco... pas de doute, vous êtes dans une authentique brasserie parisienne ! Plats traditionnels à la carte et à l'ardoise. The decor features the characteristic red banquettes, mirrors and art deco lamps of the authentic Paris brasserie. The chalkboard menu displays traditional French fare.

€€ • Fermé : samedi soir, dimanche.

VAUDEVILLE (LE)

29 rue Vivienne, 75002 Paris
(M) Bourse
Tél : 01 40 20 04 62
www.vaudevilleparis.com

Les murs en marbre incrusté de bois et la très belle coupole justifient déjà une visite au Vaudeville. À cela s'ajoute une carte de brasserie alléchante.

The art deco interior with its marble walls, wooden inlays and exquisite dome alone justify a visit. The menu is simply mouth-watering.

€€ • Ouvert tous les jours.



À deux pas de l'Opéra et des Grands Magasins, un restaurant centenaire porte le nom d'un célèbre opéra comique. Le décor en garde le souvenir : affiches d'opérettes et de films des années 30-50 donnent le ton.

On y déguste de savoureux plats classiques, une carte des vins d'une centaine de références présente les meilleurs vignerons.

Déjeuner – Dîner
5 Salons pour vos réceptions

Les Noces de Jeannette
Le Rendez-vous de vos Fêtes

Angle 14 rue Favart – 9 rue d'Amboise 75002 Paris
Tel : 01 42 96 36 89 – Fax : 01 47 03 97 31
paris@lesnocesdejeannette.com www.lesnocesdejeannette.com
Métro : Richelieu-Drouot, Bourse, Quatre-Septembre

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

FRENCHIE

5-6 rue du Nil, 75002 Paris

Ⓜ Sentier

Tél : 01 40 39 96 19

www.frenchie-restaurant.com

Un décor de bistrot à l'ancienne aux influences new-yorkaises. Une cuisine française qui se réinvente en empruntant à la gastronomie internationale.

A traditional bistro interior with a touch of New York, and a chef who draws on international influences to give French cooking a fresh twist.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

JALLES (LES)

14 rue des Capucines, 75002 Paris

Ⓜ Opéra

Tél : 01 42 61 66 71

Entre le Palais Garnier et la place Vendôme, ce restaurant vous accueille dans un cadre chic et Arts déco. La cuisine bordelaise y tient une place de choix. Service de qualité.

This stylish art deco restaurant is located between Palais Garnier and Place Vendôme. Faultless service and a focus on authentic Bordeaux dishes.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

SATURNE

17 rue Notre-Dame-des-Victoires, 75002 Paris

Ⓜ Bourse

Tél : 01 42 60 31 90

www.saturne-paris.fr

Tout de bois clair et de lumière, cette « table cave » aime les produits de qualité, mariés avec délicatesse. Et elle réunit 850 références de vins naturels !

Blond wood furniture and natural light at this spacious restaurant and wine bar with a focus on artful combinations of top-quality products, and no fewer than 850 natural wines.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

BIO BURGER

46 passage Choiseul, 75002 Paris

Ⓜ Quatre Septembre

Tél : 01 49 26 93 90

www.bioburger.fr

Un hamburger bio savoureux ? Pari tenu dans cette enseigne de restauration rapide où tout est bio, du hamburger accompagné de frites maison au mobilier.

Really delicious organic beef burger? The proof is here at this fast food outlet where everything is organic, from the hamburgers and chips to the furniture.

€ • Fermé : le soir et le dimanche.

GRILLÉ

15 rue Saint-Augustin, 75002 Paris

Ⓜ Quatre Septembre

Tél : 01 42 96 10 64

Le nouveau visage du kebab à Paris ! Le pain est préparé sous vos yeux et la viande est sélectionnée par Hugo Desnoyer, boucher star. À deux pas de l'Opéra.

Kebabs with a difference at this Paris eatery near Opéra where the bread is baked as you watch and celebrity butcher Hugo Desnoyer personally chooses the meat.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

VILLA PAPILLON

15 rue Tiquetonne, 75002 Paris

Ⓜ Étienne Marcel

Tél : 01 42 21 44 83

www.villa-papillon.com

Dans ce charmant petit restaurant situé au cœur du quartier Montorgueil, on déguste une délicieuse cuisine thaïlandaise traditionnelle.

This charming little restaurant in the heart of the Montorgueil district serves flavourful Thai specialities.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche midi.



- Le Marais
- République
- Centre Pompidou
- Notre-Dame
- Hôtel de Ville

3^E - 4^E ARRONDISSEMENTS

3^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AMBASSADE D'Auvergne

22 rue du Grenier Saint-Lazare,
75003 Paris  Rambuteau
Tél : 01 42 72 31 22
www.ambassade-auvergne.com

En plein cœur de Paris, à deux pas du Centre Pompidou, on savoure une cuisine traditionnelle composée de produits frais, dans un agréable décor rustique.

Enjoy traditional cooking made from fresh produce in a pleasant rustic setting right in the heart of Paris, a few steps from the Centre Pompidou.

€€ • Ouvert tous les jours.

BREIZH CAFÉ

109 rue Vieille du Temple, 75003 Paris
 Saint-Sébastien – Froissart
Tél : 01 42 72 13 77
www.breizhcafe.com

Cette crêperie bretonne du Marais propose une grande variété de galettes et de crêpes délicieuses, entre classiques et créations originales.

There is a wide selection of sweet and savoury crêpes at this Breton crêperie in the Marais: time-honoured classics as well as inventive recipes.

€€ • Fermé : lundi, mardi.
Service continu.

ROBERT ET LOUISE

64 rue Vieille du Temple, 75003 Paris
 Rambuteau
Tél : 01 42 78 55 89
www.robertetlouise.com

Un coin de campagne au cœur de Paris : des nappes à carreaux, des marmites en cuivre et surtout de délicieuses viandes cuites dans la cheminée au fond de la salle. A touch of the countryside in the heart of Paris: checked tablecloths and copper pots, with delicious meat dishes cooked in the fireplace at one end of the restaurant.

€€ • Fermé : lundi, mardi midi, mercredi midi.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

ALLER-RETOUR (L')

5 rue Charles-François Dupuis,
75003 Paris
 République
Tél : 01 42 78 01 21

Ce restaurant du Haut Marais est le nouveau QG des carnivores. Dans une ambiance bistrot-rétro, la qualité est au rendez-vous. Belle cave à vins.

The latest haunt of Paris meat lovers, this Haut Marais bistro with a retro feel serves superb cuts and has an impressive selection of wines.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

CHEZ JENNY

39 boulevard du Temple, 75003 Paris
 République
Tél : 01 44 54 39 00
www.chez-jenny.com

On se rend chez Jenny pour ses fruits de mer et ses spécialités alsaciennes autant que pour son atmosphère, joyeuse et conviviale.

Chez Jenny is renowned as much for its warm and friendly ambience as its seafood and speciality dishes from the Alsace region.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CHEZ NÉNESSE

17 rue de Saintonge, 75003 Paris
 Filles du Calvaire
Tél : 01 42 78 46 49

Cuisine rustique, nappes en couleur et ambiance familiale font le succès de cette adresse. Un vrai bistrot qui se fait restaurant le soir venu.

Authentic French cooking, colourful tablecloths and a homely atmosphere make this old-style bistro a sought-after address. It transforms into a restaurant in the evenings.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

BOB'S KITCHEN

74 rue des Gravilliers, 75003 Paris

Ⓜ Arts et Métiers

Tél : 09 52 55 11 66

www.bobsjuicebar.com

Dans sa cantine veggio sans chichi, Bob propose smoothies maison, soupes, salades et plats à base de légumes frais, le tout à petits prix. C'est bio et c'est bon ! Bob serves homemade smoothies, soups, salads and dishes made with market-fresh vegetables at pared-down prices in his unpretentious veggio canteen. It's all organic – and yummy!

€ • Fermé : le soir.

CANDELARIA

52 rue de Saintonge, 75003 Paris

Ⓜ Filles du Calvaire

Tél : 01 42 74 41 28

www.candelariaparis.com

Si l'endroit est devenu le repaire des amateurs de tacos du Marais, c'est aussi un bar aux cocktails cultes.

Already famed for its cocktails, this Marais bar has become a favourite haunt of taco lovers.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.

GRAZIE

91 boulevard Beaumarchais, 75003 Paris

Ⓜ Saint-Sébastien – Froissart

Tél : 01 42 78 11 96

www.graziegrazie.fr

Avec ses grandes baies vitrées, ce bel endroit aux allures de loft new-yorkais abrite un bar à cocktails et une pizzeria chic.

One peek through the inviting bay windows and you'll want to step into this beautiful New York-style loft housing a cocktail bar and upscale pizzeria.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu le week-end.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

ANAHÍ

49 rue Volta, 75003 Paris

Ⓜ Temple

Tél : 01 48 87 88 24

Cette ancienne boucherie à la devanture chancelante héberge la plus étonnante table argentine de Paris. Recommandé aux amateurs de viandes et de vins d'Amérique du Sud.

This former butcher's shop with a peeling facade houses the most amazing Argentine restaurant in Paris. Highly recommended for fans of South-American meat dishes and wine.

€€€ • Fermé : le midi.

CLASICO ARGENTINO MARAIS

56 rue de Saintonge, 75003 Paris

Ⓜ Filles du Calvaire

Tél : 01 44 61 00 56

www.clasico-argentino.com

Alléché par les empanadas faites maison et les helados (glaces), on entre ici pour découvrir ces spécialités argentines et se sentir comme à Buenos Aires.

The place to go to discover Argentinean specialties and soak up the spirit of Buenos Aires: delicious homemade empanadas and helados (ice cream).

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

FLUNCH BEAUBOURG

21 rue Beaubourg, 75003 Paris

Ⓜ Rambuteau

Tél : 01 40 29 09 78

www.flunch.fr

Ce self-service propose des recettes variées dans une ambiance familiale et conviviale.

This self-service restaurant offers a variety of dishes in a friendly, family atmosphere.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.

4^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

BRISE MICHE (LE)

10 rue Brisemiche, 75004 Paris
📞 Hôtel de Ville • Tél : 01 42 78 44 11
www.brisemiche.fr

Ce café-brasserie sert une délicieuse cuisine française traditionnelle basée sur des produits frais, à déguster en contemplant de la terrasse les fontaines de la place Igor Stravinsky.

Tuck into delicious French staples at this cafe and brasserie with a terrace overlooking the fountains on Place Igor Stravinsky.

€€ • Ouvert tous les jours.

CLAUDE COLLIOT

40 rue des Blancs Manteaux, 75004 Paris
📞 Rambuteau • Tél : 01 42 71 55 45
www.claudecolliot.com

Dans sa cuisine semi-ouverte sur une salle sobre et élégante, le chef s'adonne à sa passion des produits frais, de saison et de grande qualité. Vive la créativité !

Stylishly understated decor and a partially open kitchen where the chef puts fresh seasonal produce and top quality ingredients to creative use.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BRASSERIE BOFINGER

5-7 rue de la Bastille, 75004 Paris
📞 Bastille • Tél : 01 42 72 87 82
www.bofingerparis.com

Élégante brasserie alsacienne, lumineuse grâce à sa grande coupole en verre. On y sert les traditionnelles choucroutes ainsi que d'autres spécialités régionales.

An elegant Alsace-style brasserie. Under the large, bright glass dome, savour traditional choucroutes (sauerkraut) and other regional specialities.

€€ • Ouvert tous les jours.

METROPOLITAIN

8 rue de Jouy, 75004 Paris
📞 Saint-Paul
Tél : 09 81 20 37 38
www.metroresto.fr

Banquettes en bois, murs carrelés, affiches vintage : aux commandes de ce bistro rétro, Paul-Arthur Berlan, dit Paulo, interprète ses classiques avec brio.

Wooden benches, tiled walls and vintage posters make up the decor at this retro bistro where Paul-Arthur Berlan, aka 'Paulo', brilliantly creates wonderful signature dishes.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

PETIT BOFINGER BASTILLE

6 rue de la Bastille, 75004 Paris
📞 Bastille
Tél : 01 42 72 05 23
www.bofingerparis.com

Salle agréable, aux mosaïques remarquables. On vient y savourer des plats français gourmands dans une ambiance décontractée.

Come and savour French gourmet cuisine in a relaxed atmosphere. The lovely dining room features superb mosaics.

€€ • Ouvert tous les jours.

PETIT CÉLESTIN (LE)

12 quai des Célestins, 75004 Paris
📞 Sully - Morland
Tél : 01 83 76 04 65
www.lepetitcelestin.fr

Serviettes à carreaux, boiseries, tables en Formica... le cadre est typique du bistro parisien ! Au menu : cuisine française traditionnelle et bons vins.

Traditional Paris bistro decor (checked napkins, wood panelling and Formica tables), classic French fare and a good wine list.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

CRU

7 rue Charlemagne, 75004 Paris

📍 Saint-Paul

Tél : 01 40 27 81 84

www.restaurantcru.fr

Légumes, poissons, viandes ou fruits : tout (ou presque) se mange cru dans ce restaurant situé dans le Village Saint-Paul. Adeptes des carpaccios et des tartares, régalez-vous !

Practically everything served at this pleasant restaurant in the Village Saint-Paul is raw, from fish and meat to fruit and veg. Carpaccio-craving gourmets will be in their element here!

€€ • Fermé : dimanche soir, lundi.

DANS LE NOIR ? 🍷

51 rue Quincampoix, 75004 Paris

📍 Rambuteau

Tél : 01 42 77 98 04

<http://paris.danslenoir.com>

Guidé par des non-voyants, on y vit une expérience extraordinaire : prendre un repas ou boire un verre dans l'obscurité totale.

A blind person helps you to your table as you prepare to embark on an extraordinary experience – a meal or a drink in total darkness.

€€€ • Fermé : le midi (sauf samedi et dimanche).

PAMELA POPO

15 rue François Miron, 75004 Paris

📍 Saint-Paul

Tél : 01 42 74 14 65

www.pamelapopo.fr

Son nom évoque une chanson de Serge Gainsbourg. Son décor vintage coloré, son service prévenant et, surtout, ses assiettes néo-bistrot soignées mettent de belle humeur.

Named after a song by Serge Gainsbourg, this restaurant with colourful vintage decor, attentive service and beautifully presented dishes has a feel-good factor.

€€ • Ouvert tous les jours.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

AS DU FALAFEL (L')

34 rue des Rosiers, 75004 Paris

📍 Saint-Paul

Tél : 01 48 87 63 60

Célèbre snack de la rue des Rosiers, réputé pour ses fameux falafels (boulettes de pois chiches). À emporter ou à déguster sur place.

Popular snack shop on the Rue des Rosiers, best-known for its falafel (chickpea patties): you can order to eat in or take away.

€ • Fermé : vendredi soir, samedi.
Service continu.

ISAMI

4 quai d'Orléans, 75004 Paris

📍 Pont Marie

Tél : 01 40 46 06 97

Goûtez aux meilleurs des sushis, sashimis et autres spécialités concoctés par le chef. Un minuscule havre de raffinement nippon sur l'île Saint-Louis.

The chef prepares sushi, sashimi and other Japanese delicacies in this tiny, elegant Île Saint-Louis restaurant.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

SOPRANO MARAIS 🍷

Place du Marché Sainte-Catherine

5 rue Caron, 75004 Paris

📍 Saint-Paul

Tél : 01 42 72 37 21

www.soprano-marais.fr

Sur une paisible place du quartier du Marais, on savoure une cuisine méditerranéenne aux parfums d'Italie et notamment de Sicile. Accueil chaleureux. Soirée musicale tous les mercredis (pianiste).

A warm welcome and Mediterranean cooking with Italian, especially Sicilian, specialties to be savoured on a peaceful square in the Marais district. Music in the evening every Wednesday (pianist).

€€ • Ouvert tous les jours.



- Quartier latin
- Panthéon
- Saint-Michel
- Jardin des plantes

5^E ARRONDISSEMENT



CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AGRUME (L')

15 rue des Fossés Saint-Marcel,
75005 Paris (M) Saint-Marcel
Tél : 01 43 31 86 48
www.restaurantlagrume.fr

De la salle, on peut voir les talents à l'œuvre en cuisine. La surprise se confirme dans votre assiette : produits de qualité, goûts subtils, heureuses associations.

Watch the young chefs hard at work in the open kitchen and enjoy the results on your plate: top-quality ingredients, subtle flavours and skilful combinations.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

POT O'LAIT (LE)

41 rue Censier, 75005 Paris
(M) Censier – Daubenton
Tél : 01 42 17 05 69
www.lepotolait.com

Salées, sucrées, croustillantes ou fondantes, les bonnes crêpes et galettes ne sont pas si fréquentes. Si en plus elles sont servies avec le sourire, on applaudit. It's not that easy to find a place that makes really good crêpes and pancakes – savoury, sweet, crunchy or soft. This one does – and provides service with a smile too.

€ • Fermé : dimanche, lundi.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

A.O.C. (L')

14 rue des Fossés Saint-Bernard,
75005 Paris (M) Cardinal Lemoine
Tél : 01 43 54 22 52 • www.restoaoc.com

L'A.O.C. est le rendez-vous des amateurs de viandes : poulet fermier, côte de bœuf, cochon de lait, etc. Une cuisine de terroir à déguster dans un cadre convivial.

The A.O.C. is a meat lover's paradise where you can enjoy a variety of country cooking recipes using free-range chicken, rib of beef and suckling pig in a friendly setting.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

AU BISTROT DE LA MONTAGNE

38 rue de la Montagne Sainte-Genève,
75005 Paris

(M) Maubert – Mutualité

Tél : 01 46 33 33 16

www.bistrotlamontagne.com

Ce cadre spacieux du XIII^e siècle (pierre de taille et poutres apparentes) accueille les groupes autour d'une table qui propose une cuisine gastronomique française.

Groups can enjoy hearty French fare at the tables of this spacious, medieval eatery featuring freestone walls and exposed beams from the 13th century.

€€ • Ouvert tous les jours.

AU RENDEZ-VOUS SAINT-GERMAIN

88 boulevard Saint-Germain, 75005 Paris

(M) Cluny – La Sorbonne

Tél : 01 56 81 92 87

www.restaurant-rendez-vous-saint-germain.fr

Au cœur du quartier Latin, on savoure une cuisine généreuse élaborée à partir de produits frais dans un cadre typique de bistrot parisien. Quelques spécialités lyonnaises.

A delightful Parisian bistro at the heart of the Latin Quarter serving traditional dishes made from fresh products. Several typical dishes from Lyons.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

BRASSERIE BALZAR

49 rue des Écoles, 75005 Paris

(M) Cluny – La Sorbonne

Tél : 01 43 54 13 67

www.brasseriebalzar.com

Ici, le chef estime que brasserie doit rimer avec « rapidité, simplicité, qualité ». Intérieur spacieux aux murs habillés de boiseries et miroirs.

At Balzar, the chef believes that true brasserie cuisine should be fast, simple and good quality. Wood panelling and mirrors surround the spacious interior.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

CHEZ RENÉ

14 boulevard Saint-Germain, 75005 Paris
M Cardinal Lemoine
Tél : 01 43 54 30 23

Véritable institution, Chez René propose une savoureuse cuisine traditionnelle française dans une ambiance conviviale et un décor typique de bistrot.

A Paris culinary institution, Chez René serves flavourful French classics in a friendly venue with trademark bistro decor.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

PAPILLES (LES)

30 rue Gay-Lussac, 75005 Paris
RER Luxembourg
Tél : 01 43 25 20 79
www.lespapillesparis.fr

À la fois bistrot, cave à vins et épicerie fine, cet établissement propose un menu unique selon le marché du jour, pour le plus grand plaisir de vos papilles !

A bistro, wine cellar and delicatessen in one, this establishment offers a set menu based on the morning's shopping at the market to tempt your taste buds.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

PRÉ VERRE (LE)

8 rue Thénard, 75005 Paris
M Maubert – Mutualité
Tél : 01 43 54 59 47
www.lepreverre.com

Au cœur du quartier Latin, Le Pré Verre est une véritable invitation au voyage avec sa cuisine française et ses épices. Ambiance animée.

Located in the heart of the Latin Quarter, the Pré Verre takes you on a culinary journey through the delights of French food enlivened with a range of spices. Lively atmosphere.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

BALEINE (LA)

47 rue Cuvier, 75005 Paris

M Jussieu

Tél : 01 40 79 80 72

www.restaurant-la-baleine.com

Une décoration originale autour du cétacé pour ce restaurant installé au cœur du Jardin des plantes. Cuisine créative de qualité.

An original decor on the theme of Cetacea for this restaurant in the Jardin des Plantes. Creative good-quality cooking.

€€ • Fermé : le soir.

CINQ (LES)

136 rue Mouffetard, 75005 Paris

M Censier – Daubenton

Tél : 01 45 35 73 16

Parmi les nombreux restaurants de la rue Mouffetard, Les Cinq se démarque par une délicieuse cuisine française traditionnelle, une carte renouvelée toutes les deux semaines et un excellent accueil !

Les Cinq stands out from all the neighbouring restaurants on Rue Mouffetard for its mouth-watering traditional French specialities (the menu changes every fortnight) and friendly welcome.

€€ • Fermé : dimanche soir, lundi.

ITINÉRAIRES

5 rue de Pontoise, 75005 Paris

M Maubert – Mutualité

Tél : 01 46 33 60 11

www.restaurant-itineraires.com

Dans un cadre agréable et spacieux, on savoure une cuisine moderne et innovante. Service de qualité.

A roomy, pleasant setting and innovative modern cuisine. Excellent service.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

AU COIN DES GOURMETS

5 rue Dante, 75005 Paris

Ⓜ Cluny – La Sorbonne

Tél : 01 43 26 12 92

Restaurant asiatique où l'on vous sert des plats raffinés aux saveurs subtiles. Spécialités du Vietnam, du Laos et du Cambodge. Asian restaurant serving refined dishes with subtle flavours. Vietnamese, Laotian and Cambodian specialties.

€€ • Fermé : lundi midi.

BONJOUR VIETNAM

6 rue Thouin, 75005 Paris

Ⓜ Cardinal Lemoine

Tél : 01 43 54 78 04

À première vue, ce minuscule restaurant vietnamien a l'air tout à fait ordinaire. Des saveurs authentiques et un accueil souriant en font un petit bijou.

At first glance this tiny Vietnamese restaurant looks quite ordinary, but in fact it offers an exceptionally friendly welcome and very authentic flavours.

€€ • Fermé : mardi.

CUEVA DEL DIABLO

13 rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris

Ⓜ Cardinal Lemoine

Tél : 01 43 26 37 01

www.cuevadeldiablo.com

Partez pour l'Argentine dans un cadre latino moderne, fait de bois clair et de tons rouges flamboyants. Grillades et irrésistibles desserts au *dulce de leche*.

Argentinean specialties served in a modern interior where light wood contrasts with bright red: grilled meats and irresistible dulce de leche desserts.

€€ • Fermé : le midi du lundi au mercredi et le dimanche.

DÉLICES D'APHRODITE (LES)

4 rue de Candolle, 75005 Paris

Ⓜ Censier – Daubenton

Tél : 01 43 31 40 39

www.mavrommatis.fr

Un restaurant grec vraiment différent. Les recettes gréco-chypriotes des frères Mavrommatis, maîtres de la gastronomie méditerranéenne, renouvellent le genre.

A Greek restaurant with a difference run by the Mavrommatis brothers, who dip into their knowledge of Mediterranean cuisine to produce unusual Greek-Cypriot recipes.

€€ • Ouvert tous les jours.

SOLA

12 rue de l'Hôtel Colbert, 75005 Paris

Ⓜ Maubert – Mutualité

Tél : 01 43 29 59 04 (dîner) /

09 65 01 73 68 (déjeuner)

www.restaurant-sola.com

Mon premier est la cuisine française. Mon second, la cuisine japonaise. Mon tout fusionne en délicieuses compositions servies dans un cadre franco-nippon ultra zen. French and Japanese flavours combine in mouth-watering compositions, served in a minimalist French-Japanese interior.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

KIOSQUES (LES)

36 rue Geoffroy Saint-Hilaire,
75005 Paris

Ⓜ Censier – Daubenton

Tél : 01 40 79 39 41

La Cafétéria de la Grande galerie de l'Évolution du Muséum national d'histoire naturelle ainsi que les Kiosques idéalement répartis dans le Jardin des plantes permettent une halte gourmande et rapide.

Ideal for a delicious snack, the 'Cafeteria' in the Grande galerie de l'Évolution of the Muséum national d'histoire naturelle, and the 'Kiosks' – ideally located throughout the Jardin des Plantes.

€ • Les Kiosques : ouvert tous les jours.

La Cafétéria de la Grande galerie
de l'Évolution : fermé le mardi.



- Jardin du Luxembourg
- Saint-Germain-des-Prés
- Saint-Sulpice

6^E ARRONDISSEMENT



HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

LAPÉROUSE

51 quai des Grands Augustins,
75006 Paris
① Saint-Michel
Tél : 01 43 26 68 04
www.laperouse.com

Ancien hôtel particulier transformé en restaurant en 1766, Lapérouse est un incontournable de la haute gastronomie parisienne. Un repas d'exception dans un cadre prestigieux.

A private mansion transformed into a restaurant in 1766, Lapérouse is an obligatory stop for diners wishing to sample Paris haute cuisine. An outstanding meal in a prestigious setting.

€€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

RELAIS LOUIS XIII

8 rue des Grands Augustins, 75006 Paris
① Saint-Michel
Tél : 01 43 26 75 96
www.relaislouis13.fr

Vieilles pierres, poutres apparentes... dans un décor d'apparat, vous dégustez la cuisine traditionnelle raffinée d'un artisan de la gastronomie française.

Traditional French cooking with a sophisticated touch, prepared by a culinary master craftsman and served in an ornate setting with old stone walls and exposed beams.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

RESTAURANT HÉLÈNE DARROZE

4 rue d'Assas, 75006 Paris
① Sèvres – Babylone • Tél : 01 42 22 00 11
www.helenedarroze.com

Deux concepts voisinent dans ce restaurant étoilé : le salon, au rez-de-chaussée, pour une dégustation de tapas raffinées et la salle à manger, à l'étage, pour un repas gastronomique aux accents du Sud-Ouest. There are two dining concepts in this Michelin-starred restaurant. Sample imaginative tapas in the ground-floor lounge or enjoy a full-on gourmet meal with a focus on food from south-west France in the dining room.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

PROCOPE (LE)

13 rue de l'Ancienne Comédie,
75006 Paris
① Odéon
Tél : 01 40 46 79 00
www.procope.com

Restaurant luxueux, dont les plafonds sont ornés de lustres en cristal et les murs, de peintures et de grands miroirs. On y savoure des mets simples et traditionnels. This restaurant is sheer luxury with crystal chandeliers and paintings and large mirrors adorning the walls. Simple, traditional cuisine.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

UN DIMANCHE À PARIS

4-6-8 cour du Commerce Saint-André,
75006 Paris ① Odéon
Tél : 01 56 81 18 18
www.un-dimanche-a-paris.com

Ce concept-store dédié au chocolat abrite un restaurant, un salon de thé, une boutique et des cours de pâtisserie ! Le cadre, avec sa tour du XIII^e siècle, est original et raffiné, la cuisine gastronomique et inventive.

This chocolate-focused concept store houses a restaurant, tea room and shop, and organizes pastry courses. Original and sophisticated decor, with its tower from the 13th century, and inventive, gourmet dishes.

€€€ • Fermé : dimanche soir, lundi, mardi midi.

LE SAVIEZ-VOUS ?

DID YOU KNOW?

Paris compte près de 13 000 restaurants et cafés : du bistrot typiquement parisien à la table étoilée, vous avez l'embarras du choix !

Paris has some 13,000 restaurants and cafes: from typically Parisian bistros to starred restaurants, you are spoilt for choice!

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BISTRO ROMAIN

LE PARNASSE


103 boulevard du Montparnasse,
75006 Paris  Vavin
Tél : 01 43 25 25 25
www.bistroromain.fr

Une véritable invitation à un voyage culinaire en Italie : pâtes, risottos... Les prix sont doux, l'accueil est chaleureux et les familles sont les bienvenues.

A genuine taste of Italian cooking – pasta, risotto and other favourites – at this welcoming, affordable, family-friendly restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.

BOUILLON RACINE


3 rue Racine, 75006 Paris
 Cluny – La Sorbonne
Tél : 01 44 32 15 60
www.bouillon-racine.com

Célèbre brasserie Art nouveau – classée monument historique – qui ressuscite le Paris des années 1900. Entre cuisine actuelle et plats traditionnels.

A renowned art nouveau brasserie – and listed historic monument – offering a blend of traditional and modern cuisine served with a frisson of belle époque Paris.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CHARDENOUX DES PRÉS (LE)

27 rue du Dragon, 75006 Paris
 Saint-Sulpice
Tél : 01 45 48 29 68
www.restaurantlechardenouxdespres.com

Le petit dernier du chef star Cyril Lignac ! À Saint-Germain-des-Prés, dans une déco rétro-chic, on savoure une cuisine de bistrot pleine d'authenticité.

Celebrity chef Cyril Lignac's latest restaurant serves authentic bistro cooking in a retro chic setting in Saint-Germain-des-Prés.

€€ • Ouvert tous les jours.

ÉCLUSE (L')

GRANDS AUGUSTINS


15 quai des Grands Augustins,
75006 Paris
 Saint-Michel
Tél : 01 46 33 58 74
www.lecluse-restaurant-paris.fr

Des petits aux grands crus, on vous oriente à travers la vaste gamme des vins de Bordeaux. La cuisine est conçue pour se marier au mieux avec les vins.

Accompany your food with a vast selection of Bordeaux wines from small vintages to grands crus. The menu is designed to best complement the wines.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

MONTPARNASSE 1900

59 boulevard du Montparnasse,
75006 Paris
 Montparnasse – Bienvenüe
Tél : 01 45 49 19 00
www.montparnasse-1900.com

Somptueuse brasserie classée monument historique dont on admire les miroirs cernés de boiseries, les faïences, les lampadaires anciens... Spécialités de viandes.

This sumptuous restaurant is a listed historic monument. Feast your palate on the meat specialties and your eyes on the mirror-inlaid wooden panelling, earthenware and antique lamps.

€€ • Ouvert tous les jours.

PETIT ZINC (LE)

11 rue Saint-Benoît, 75006 Paris
 Saint-Germain-des-Prés
Tél : 01 42 86 61 00
www.petit-zinc.com

L'établissement date de 1900 et a conservé son décor Belle Époque. La carte propose des mets variés : fruits de mer, poissons et viandes.

Dating from 1900, this restaurant has preserved its wonderful belle époque interior. The varied menu includes seafood, fish and meat.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.



Entre Quartier Latin et Odéon, ce bouillon de 1906 offre un décor exceptionnel Art Nouveau aujourd'hui classé monument historique. Côté cuisine, le chef vous propose des saveurs jouant subtilement entre cuisine actuelle et plats traditionnels. Entre cochon de lait farci, canette à l'orange ou risotto de Saint Jacques et crevettes. Belle carte de bières et de vins. Ouvert tous les jours.



Between the Latin Quarter and Odéon, the Bouillon Racine offers a stunning 1906 décor. Where food is concerned, the chef proposes you a subtle blend of modern and more traditional dishes. Between stuffed suckling pig, duckling with orange or risotto with scallops and shrimps. Full wine and beer list to go with. Open daily.

BOUILLON RACINE

3, rue Racine 75006 PARIS

Tél. 01 44 32 15 60 - Fax 09 70 06 10 10

bouillon.racine@wanadoo.fr - www.bouillon-racine.com

M° Odéon ou Cluny la Sorbonne

ROGER LA GRENOUILLE

26 rue des Grands Augustins,
75006 Paris
M Odéon
Tél : 01 56 24 24 34

La cuisse de grenouille reste le standard de cette maison, véritable institution dans les années 1930. On y réinterprète aujourd'hui une savoureuse cuisine de bistro.

Frog's legs are the traditional speciality of this Paris institution dating back to the 1930s, but you can also opt for their flavourful rejuvenated bistro cooking.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi midi.

VAGENENDE

142 boulevard Saint-Germain,
75006 Paris
M Odéon
Tél : 01 43 26 68 18
www.vagenende.com

Authentique brasserie du début du siècle dernier, au splendide décor Art nouveau. On y cuisine des produits du terroir et du marché.

This authentic belle époque brasserie, boasting a gorgeous art nouveau decor, serves regional, market-fresh produce.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

ALCAZAR

62 rue Mazarine, 75006 Paris
M Odéon
Tél : 01 53 10 19 99
www.alcazar.fr

Dans un cadre élégant, ce bar-restaurant propose une cuisine moderne au son de la musique électro. Ambiance festive.

This stylishly-decorated bar-restaurant serves modern cuisine with electronic music in the background. Vibrant atmosphere.

€€€ • Ouvert tous les jours.

KGB (KITCHEN GALERIE BIS)

25 rue des Grands Augustins,
75006 Paris M Saint-Michel
Tél : 01 46 33 00 85
www.kitchengaleriebis.com

À 150 m du premier (Ze Kitchen Galerie), William Ledeuil a ouvert ce restaurant-galerie d'art contemporain. Même concept ludique et design, même cuisine originale et savoureuse, d'inspiration asiatique.

William Ledeuil has opened this restaurant and contemporary art gallery located only 150 metres away from the original Ze Kitchen Galerie. Like its predecessor, KGB features offbeat design and serves innovative, flavourful food with Asian overtones.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

FOGÓN

45 quai des Grands Augustins,
75006 Paris
M Saint-Michel
Tél : 01 43 54 31 33
www.fogon.fr

En espagnol, *fogón* signifie fourneau et, par extension, bistro et restaurant. Celui-ci propose les mets classiques ou moins connus d'une Espagne authentique.

In Spanish, *fogón* means 'oven' – and, by extension, a bistro and/or restaurant. This one serves authentic Spanish favourites as well as lesser-known specialities.

€€€ • Fermé : le midi (sauf samedi et dimanche) et le lundi.

PIZZA CHIC

13 rue de Mézières, 75006 Paris
M Saint-Sulpice
Tél : 01 45 48 30 38
www.pizzachic.fr

Carrelage en damier, nappes blanches et argenterie font l'élégance du lieu. Tout aussi chic sont les antipasti, les douceurs italiennes et les pizzas de virtuose.

A stylish interior with a black and white tile floor, white tablecloths and silver cutlery and equally sophisticated antipasti and desserts, not to mention gourmet pizzas.

€€ • Ouvert tous les jours.



- Tour Eiffel
- Invalides
- Musée d'Orsay
- Champ de Mars
- Quai Branly

7^E ARRONDISSEMENT

HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

ARPÈGE

84 rue de Varenne, 75007 Paris

📍 Varenne

Tél : 01 47 05 09 06

www.alain-passard.com

Le chef étoilé Alain Passard met le légume à l'honneur. Dans une salle sobre et moderne, on se régale de cette haute cuisine légumière.

Michelin starred chef Alain Passard takes the art of cooking with vegetables to sublime new heights in his restaurant with understated modern decor.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

JULES VERNE (LE)

Tour Eiffel (2^e étage, pilier Sud)

Champ de Mars, 75007 Paris

📍 Bir-Hakeim

Tél : 01 45 55 61 44

www.lejulesverne-paris.com

En profitant de la vue du 2^e étage de la tour Eiffel, on déguste la cuisine innovante de ce haut lieu de la gastronomie française.

Enjoy the view from the 2nd floor of the Eiffel Tower while sampling the innovative cuisine of this landmark French gastro-nomic restaurant.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

RESTAURANT

JEAN-FRANÇOIS PIÈGE

79 rue Saint-Dominique, 75007 Paris

📍 La Tour-Maubourg

Tél : 01 47 05 49 75

www.thoumieux.fr

Dans une cuisine ouverte sur un salon années 1950, ce chef passé par l'hôtel Crillon et sa brigade élaborent la proposition du jour autour de quelques ingrédients au choix. Exceptionnel !

An open kitchen and a 1950s-style dining room at this excellent restaurant where a former Hôtel Crillon chef and his team make up each day's special with a choice of several ingredients.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

58 TOUR EIFFEL

Tour Eiffel (1^{er} étage)

Champ de Mars, 75007 Paris

📍 Bir-Hakeim

Tél : 08 25 56 66 62 (0,15 €/min)

www.restaurants-toureiffel.com

Situé au premier étage de la tour Eiffel, ce restaurant offre une vue panoramique de Paris. On y sert une cuisine de brasserie de qualité.

Enjoy fine, brasserie-style cuisine and superb views of Paris on the first floor of the emblematic Eiffel Tower.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

CHEZ FRANÇOISE

Aérogare des Invalides, 75007 Paris

📍 Invalides

Tél : 01 47 05 49 03

www.chezfrancoise.com

Chez Françoise, on savoure une cuisine raffinée et variée dans une ambiance conviviale. Les parlementaires de l'Assemblée nationale toute proche ne s'y sont pas trompés !

Savour refined, eclectic cooking in a convivial atmosphere at Chez Françoise – a favourite haunt of French MPs on their lunch break from the nearby Assemblée Nationale!

€€€ • Ouvert tous les jours.

MAISON DE L'AMÉRIQUE LATINE (LA)

217 boulevard Saint-Germain,

75007 Paris 📍 Solférino

Tél : 01 49 54 75 10

www.mal217.org

Ce restaurant est réputé pour son cadre agréable et sa terrasse ouverte entourée de verdure. On y sert une cuisine française légère, aux accents méditerranéens.

This restaurant is renowned for its lovely setting and outdoor, plant-lined terrace. The food here is light, French cuisine with a Mediterranean slant.

€€€ • Fermé : le soir (de fin septembre à fin avril), le samedi et le dimanche.

POTTOKA

4 rue de l'Exposition, 75007 Paris

📍 École Militaire

Tél : 01 45 51 88 38

www.pottoka.fr

Moment de plaisir. Dans ce « repaire culinaire » gourmand et joyeux, on change de carte comme de saison, tout en restant fidèle aux spécialités du pays Basque.

A meal is always an enjoyable experience in this cheerful foodie 'den', where the menu – devoted to Basque country specialities – changes with the seasons.

€€ • Ouvert tous les jours.

POULPRY (LE)

12 rue de Poitiers, 75007 Paris

📍 Solférino

Tél : 01 49 54 74 54

www.maisondesx.com

Dans l'élégant salon d'une demeure édifiée au XVIII^e siècle, on savoure une cuisine française élaborée.

Le Poulpry is set in an 18th century building. Enjoy sophisticated French cuisine served in an elegant lounge.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

RESTAURANT DU MUSÉE D'ORSAY

Musée d'Orsay

1 rue de la Légion d'Honneur,

75007 Paris

📍 Solférino

Tél : 01 45 49 47 03

www.musee-orsay.fr

Salle somptueuse, dotée de dorures, lustres et peintures. On y mange une savoureuse cuisine française traditionnelle.

A sumptuous dining room adorned with gildings, chandeliers and paintings. Enjoy delicious authentic French cuisine.

€€ • Fermé : le soir (sauf jeudi) et le lundi.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BISTROT DE PARIS (LE)

33 rue de Lille, 75007 Paris

📍 Rue du Bac

Tél : 01 42 61 16 83

Au menu de ce joli bistrot typiquement parisien : une cuisine simple, savoureuse et généreuse.

Expect generous helpings of simple, tasty fare at this attractive, typically Parisian bistro.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CINQ-MARS

51 rue de Verneuil, 75007 Paris

📍 Solférino

Tél : 01 45 44 69 13

www.cinq-mars-restaurant.com

Dans ce bistrot aux allures de loft, on savoure une cuisine française traditionnelle, simple et raffinée. Ambiance détendue et belle carte des vins.

Simple yet refined French classics are served in this loft-style bistro where the atmosphere is relaxed and the wines well worth sampling.

€€ • Fermé : dimanche.

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

En 2014, on dénombre dans la capitale 81 tables étoilées au célèbre guide *Michelin* : 9 trois étoiles, 14 deux étoiles et 58 une étoile. Des restaurants d'exception réputés dans le monde entier !

In 2014, 81 restaurants in the French capital boast stars in the famous *Michelin* guide: 9 three stars, 14 two stars and 58 one star. Exceptional restaurants renowned worldwide!

SOLFÉRINO (LE)

262 boulevard Saint-Germain,
75007 Paris
☎ Solférino
Tél : 01 45 51 55 14
www.lesolferino.fr

Touristes et députés de l'Assemblée Nationale se retrouvent dans cette institution du boulevard Saint-Germain pour déguster une savoureuse cuisine française.

Tourists rub shoulders with French MPs on their lunch break at this Boulevard Saint-Germain brasserie serving delicious French cuisine.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

AUGUSTE

54 rue de Bourgogne, 75007 Paris
☎ Varenne
Tél : 01 45 51 61 09
www.restaurantauguste.fr

Dans un cadre chic et contemporain, on déguste une cuisine créative de haute gastronomie. Service de qualité.

Creative haute cuisine served in a chic, contemporary setting. Excellent service.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

CAFÉ DU MUSÉE RODIN

Musée Rodin
77 rue de Varenne, 75007 Paris
☎ Varenne
Tél : 01 45 55 84 39
www.musee-rodin.fr

À l'abri de baies vitrées ou en terrasse, déjeuner dans ce jardin de sculptures attendant au musée est un délice. Quiches, tartines, salades : tout est simple et frais. Whether you're at a table by the bay windows or out on the terrace, lunch overlooking the museum's sculpture garden is always a delight. Simple, fresh food: quiches, salads and open-faced sandwiches.

€ • Fermé : lundi.

OMBRES (LES)

Musée du quai Branly
27 quai Branly, 75007 Paris
☎ Alma - Marceau
Tél : 01 47 53 68 00
www.lesombres-restaurant.com

Installé au sommet du musée du quai Branly, on profite d'un superbe panorama à travers le toit vitré. La cuisine, légère et inventive, évoque les traditions des peuples d'Asie, d'Afrique, d'Amérique et d'Océanie.

Located on the roof of the museum, this glass-roofed restaurant affords panoramic views. The light and inventive cuisine evokes the traditions of the people of Asia, Africa, the Americas and Oceania.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

BONBONNIÈRE DE MARIE (LA)

1 allée Adrienne Lecouvreur,
75007 Paris
☎ École Militaire
Tél : 01 45 50 21 39

Situé sur le Champ de Mars, ce kiosque propose une restauration rapide, dans un cadre verdoyant. La vue sur la tour Eiffel ajoute au charme du lieu.

The view of the Eiffel Tower is the icing on the cake at this charming fast food kiosk in the verdant setting of the Champ de Mars.

€ • Fermé le soir. Service continu.

CHALET DU MANÈGE 1913 (LE)

Angle allée Pierre Loti et allée Charles
Riesler, 75007 Paris
☎ École Militaire
Tél : 06 09 93 20 11
www.manege1913paris.com

Avec sa terrasse et sa vue sur la tour Eiffel, cette buvette classique des années 1930 et son « jeu de bagues » accueillent petits et grands pour une pause gourmande rapide. Enjoy a snack with the family at this traditional eatery dating back to the 1930s, with a terrace, a view of the Eiffel Tower and an old-fashioned crank-operated merry-go-round.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.



- Champs-Élysées
- Monceau
- Grand Palais
- Concorde
- Madeleine

^E8 ARRONDISSEMENT

HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

APICIUS

20 rue d'Artois, 75008 Paris

📍 Saint-Philippe-du-Roule

Tél : 01 43 80 19 66

www.restaurant-apicius.com

Traversez un jardin quasi féérique, prenez place dans la salle Klimt ou le petit salon cosy, dégustez « le meilleur et le plus simple » à la fois. Du grand art !

An enchanting garden and a choice of rooms, from the 'Klimt' room to a cosy lounge, to savour exquisite yet utterly simple food – the mark of any great chef.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

ATELIER DE JOËL ROBUCHON (L') ÉTOILE

133 avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris

📍 Franklin D. Roosevelt

Tél : 01 47 23 75 75

www.joel-robuchon.com

À l'entresol du Drugstore Publicis, la seconde adresse parisienne de Joël Robuchon décline le concept de cuisine « tapas gastronomiques », préparée sous le regard des convives.

'Gastronomic tapas', prepared in front of customers, is the concept at the second Parisian address of Joël Robuchon, on the mezzanine of the Drugstore Publicis.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

CITRUS ÉTOILE

6 rue Arsène Houssaye, 75008 Paris

📍 George V

Tél : 01 42 89 15 51

www.citrusetoile.com

Ce restaurant est l'une des tables incontournables des Champs-Élysées. Le chef Gilles Epié y combine savamment les cuisines gastronomiques françaises et internationales.

A must-try restaurant on the Champs-Élysées, where the chef Gilles Epié skilfully blends French and international flavours.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

DIANE (LE)

46 avenue George V, 75008 Paris

📍 George V

Tél : 01 40 69 60 60

www.fouquets-barriere.com

Vous êtes tenté par un repas dans un palace parisien ? Rendez-vous au Diane et son jardin intérieur, où la haute gastronomie française se réinvente chaque jour.

Fancy a memorable meal at a Paris luxury hotel? Diane, set within a lush indoor garden, serves French haute cuisine with a contemporary twist.

€€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

PETITE MAISON DE NICOLE (LA)

46 avenue George V, 75008 Paris

📍 George V

Tél : 01 40 69 60 88

www.fouquets-barriere.com

Situé au sein de l'hôtel Fouquet's Barrière, ce restaurant est la petite sœur de la mythique adresse niçoise. Dans les assiettes : saveurs ensoleillées et parfums d'Italie.

This restaurant at the Hotel Fouquet's Barrière is an offshoot of the legendary Nice establishment of the same name. A taste of the Mediterranean in Paris.

€€€€ • Fermé : le midi.

RESTAURANT FOUQUET'S

99 avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris

📍 George V

Tél : 01 40 69 60 50

www.fouquets-barriere.com

Haut lieu de la gastronomie française sis sur l'avenue des Champs-Élysées, la célèbre brasserie du Fouquet's propose une cuisine française raffinée. Un lieu prisé par les stars.

Sample high-end French gourmet cuisine at the legendary Fouquet's brasserie on the avenue des Champs-Élysées – a popular haunt for celebrities.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

Qu'avez-vous prévu après diner ?
Do you have anything planned after dinner ?



**LES PLUS
BELLES FILLES DU MONDE
SONT AU PENTHOUSE PARIS**
SOME OF THE WORLD'S MOST BEAUTIFUL WOMEN
ARE CURRENTLY APPEARING AT
THE PENTHOUSE CLUB PARIS

SPECTACLE PERMANENT
NON-STOP SHOW
+18
18 AND OVER
from 10PM till 5AM
7/7 • 22h/5h

The **PENTHOUSE** PARIS - CHAMPS-ELYSEES
Club

ENTREE GRATUITE • FREE PASS
de 22h à 5h avec ce coupon • from 10PM till 5AM with this ad

PENTHOUSE CLUB PARIS Champs-Élysées

13/15, rue de Berri • 75008 PARIS  

Tél. : 0153538600 • www.thepenthouseclubparis.com

x2

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AUBRAC CORNER

37 rue Marbeuf, 75008 Paris

📍 Franklin D. Roosevelt

Tél : 01 45 61 45 35

www.maison-aubrac.com

Attention, snack de luxe ! Cette sandwicherie haut de gamme, épicerie fine et cave à vins, excelle dans l'art de l'aligot et du burger... la « touche terroir » en plus.

Feel like a gourmet snack? Aligot (cheesy mashed potatoes) and burgers with a regional French twist are the specialities at this upscale sandwich bar, delicatessen and wine cellar.

€ • Fermé : le soir et le dimanche.
Service continu.

FERMETTE MARBEUF 1900 (LA)

5 rue Marbeuf, 75008 Paris

📍 Alma – Marceau

Tél : 01 53 23 08 00

www.fermettemarbeuf.com

Classée monument historique, cette ferme possède une verrière et des céramiques magnifiques. À la carte, une cuisine raffinée de tradition.

A listed historic monument, this small farmhouse features a glass roof and magnificent ceramic decorations. The à la carte menu is composed of fine traditional food.

€€€ • Ouvert tous les jours.

GARNIER

111 rue Saint-Lazare, 75008 Paris

📍 Saint-Lazare

Tél : 01 43 87 50 40

www.restaurantsparisiens.com

Spécialiste des fruits de mer, ce restaurant propose un cadre chic et sophistiqué. À table ou au comptoir à crustacés, fraîcheur et qualité sont au rendez-vous !

This restaurant with stylish, minimalist decor specializes in fresh, top quality seafood, to be sampled at table or at the in-house shellfish bar.

€€€ • Ouvert tous les jours.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BAR À VINS NICOLAS LA MADELEINE

31 place de la Madeleine, 75008 Paris

📍 Madeleine • Tél : 01 44 51 90 22

www.nicolas.com

Les bars à vins Nicolas sélectionnent pour vous une vingtaine de vins à découvrir. Vous pouvez les commander au verre ou à la bouteille et les déguster avec de savoureuses assiettes de charcuterie, de fromages ou de cuisine traditionnelle.

Nicolas wine bars offer a selection of some 20 wines to try. Sample a glass or order a bottle to go with a delicious platter of assorted cold meats, cheeses or traditional French dishes.

€€ • Fermé : le soir.

BISTRO ROMAIN CADIRES

122 avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris

📍 George V

Tél : 01 43 59 93 31

www.bistroromain.fr

Une véritable invitation à un voyage culinaire en Italie : pâtes, risottos... Les prix sont doux, l'accueil est chaleureux et les familles sont les bienvenues.

A genuine taste of Italian cooking – pasta, risotto and other favourites – at this welcoming, affordable, family-friendly restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.

BISTRO ROMAIN SAINT-LAZARE

117 rue Saint-Lazare, 75008 Paris

📍 Saint-Lazare • Tél : 01 45 22 10 58

www.bistroromain.fr

Une véritable invitation à un voyage culinaire en Italie : pâtes, risottos... Les prix sont doux, l'accueil est chaleureux et les familles sont les bienvenues.

A genuine taste of Italian cooking – pasta, risotto and other favourites – at this welcoming, affordable, family-friendly restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

BŒUF SUR LE TOIT (LE)

34 rue du Colisée, 75008 Paris
M Saint-Philippe-du-Roule
Tél : 01 53 93 65 55
www.boeufsurletoit.com

Adresse distinguée, au décor luxueux : boiseries de chêne et miroirs gravés, peintures, sculptures et comptoir en acajou. Cuisine traditionnelle de brasserie.

A prestigious location enhanced with a luxurious decor: oak panelling and engraved mirrors, paintings, sculptures and mahogany counter. Traditional brasserie-style cuisine.

€€ • Ouvert tous les jours.

BRASSERIE MOLLARD

115 rue Saint-Lazare, 75008 Paris
M Saint-Lazare
Tél : 01 43 87 50 22
www.mollard.fr

Classée monument historique, l'une des plus belles brasseries de la capitale. Au menu, alléchants plateaux de fruits de mer et menu « Autour du homard ».

A listed historic monument, this is one of the capital's most beautiful brasseries. Sample mouth-watering seafood platters or try the 'variations on a theme' lobster menu.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CHEZ ANDRÉ

12 rue Marbeuf, 75008 Paris
M Franklin D. Roosevelt
Tél : 01 47 20 59 57
www.chez-andre.com

Une cuisine bourgeoise, traditionnelle – cuisses de grenouilles, gigot d'agneau – dans un cadre authentique : bar en zinc et tables de bistrot.

Traditional cuisine – frog's legs, leg of lamb – in an authentic setting including zinc bar and bistro tables.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CHEZ BORIS SAINT-HONORÉ

129 rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75008 Paris
M Saint-Philippe-du-Roule
Tél : 01 43 59 35 39
www.chezboris.com

Végétariens, s'abstenir ! Chez Boris, bistrot et bar à vins situé à 200 mètres des Champs-Élysées, la viande de bœuf est à l'honneur.

Vegetarians should steer clear of Chez Boris. Beef features prominently on the menu of this bistro-cum-wine bar only 200 metres from the Champs-Élysées.

€€ • Ouvert tous les jours.

ÉCLUSE (L') FRANÇOIS I^{ER}

64 rue François I^{er}, 75008 Paris
M George V
Tél : 01 47 20 77 09
www.lecluse-restaurant-paris.fr

Des petits aux grands crus, on vous oriente à travers la vaste gamme des vins de Bordeaux. La cuisine est conçue pour se marier au mieux avec les vins.

Accompany your food with a vast selection of Bordeaux wines from small vintages to grands crus. The menu is designed to best complement the wines.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

La Ville de Paris organise chaque année le Grand Prix de la meilleure baguette artisanale de la capitale, dont le vainqueur devient le fournisseur officiel du Palais de l'Élysée pendant un an.

Every year, the Paris City Council organizes the Grand Prix for the best artisanal baguette in Paris; the winning baker becomes the official supplier to the Élysée Palace (official residence of the French president) for a year.

ÉCLUSE (L') MADELEINE

15 place de la Madeleine, 75008 Paris

Ⓜ Madeleine

Tél : 01 42 65 34 69

www.lecluse-restaurant-paris.fr

Des petits aux grands crus, on vous oriente à travers la vaste gamme des vins de Bordeaux. La cuisine est conçue pour se marier au mieux avec les vins.

Accompany your food with a vast selection of Bordeaux wines from small vintages to grands crus. The menu is designed to best complement the wines.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

PATIO DES CHAMPS (LE)

26 avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris

Ⓜ Franklin D. Roosevelt

Tél : 01 53 75 17 84

www.lepatiodeschamps.com

Sur la plus célèbre des avenues parisiennes, ce restaurant propose une cuisine tendance, aux saveurs françaises et internationales. Décor design et cosy.

This restaurant with cosy designer decor on the famed Paris avenue specializes in trendy cuisine mixing French and international influences.

€€ • Ouvert tous les jours.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

BERKELEY (LE)

7 avenue Matignon, 75008 Paris

Ⓜ Franklin D. Roosevelt

Tél : 01 42 25 72 25

www.leberkeley.fr

Dans un cadre chic et cosy aux couleurs chaudes, on savoure une cuisine française traditionnelle, réalisée avec des produits de saison.

Sample traditional French dishes made with seasonal produce in a stylish yet cosy setting decorated in warm colours.

€€€ • Ouvert tous les jours.

BUDDHA BAR

8-12, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

Ⓜ Concorde

Tél : 01 53 05 90 00

www.buddhabar.com

Bouddha géant, lumière tamisée, musique lounge... tout est là pour que vous savouriez au centuple les plats exotiques de cet incontournable de la capitale.

A giant Buddha statue, soft lighting and lounge music enhance your appreciation of the exotic fare on the menu of this must-visit Paris nightclub.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche midi.

CAFÉ KOUSMICHOFF (LE)

71 avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris

Ⓜ George V

Tél : 01 45 63 08 08

www.cafekousmichoff.com

Ce café franco-russe, chic et cosy, est installé au 1^{er} étage du *flagship* de la célèbre marque de thé Kusmi Tea. Au menu, spécialités russes et françaises.

Chic and cosy, this cafe on the first floor of the Kusmi Tea flagship store is the place to try French and Russian specialities.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CAFÉ LE JARDIN DU PETIT PALAIS

Musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris
Avenue Winston Churchill, 75008 Paris

Ⓜ Champs-Élysées – Clemenceau

Tél : 01 40 07 11 41

www.sodexo-prestige.fr

Une halte agréable, au design discret (le bois et le velours dominant), ouvrant sur le jardin intérieur du Petit Palais. Restauration légère et desserts gourmands.

Opening on to the museum's interior garden, this eatery, discretely designed in wood and velvet, is a pleasant place to stop and enjoy a light meal with delicious dessert.

€ • Fermé : le soir et le lundi.
Service continu.

FAUCHON PARIS LE CAFÉ

30 place de la Madeleine, 75008 Paris

📍 Madeleine • Tél : 01 70 39 38 39

www.fauchonparislecafe.fr

L'architecte Christian Biecher a rajouté le décor de cette épicerie de luxe, spécialiste des thés parfumés. On y déguste une cuisine créative ou de petits plats sur le pouce ; on craque pour les éclairs aux saveurs étonnantes.

Given a more youthful look by designer Christian Biecher, this luxury delicatessen specializes in perfumed teas. Sample their creative cuisine and delicious snacks or simply indulge in their irresistible eclairs with surprising flavours.

€€€ • Fermé : dimanche.

Service continu.

HÉMISPHERE

Centre de conférences Étoile Saint-Honoré

21-25 rue Balzac, 75008 Paris

📍 Charles-de-Gaulle – Étoile

Tél : 01 45 61 45 82

www.etoile-prestige.fr

Conçu pour la clientèle d'affaires, l'Hémisphère reçoit ses hôtes dans un cadre sobre et moderne. Le service y est rapide et la cuisine, aussi légère que gourmande.

Featuring simple, modern decor, light gourmet cuisine and fast service, the Hémisphère was made for business lunches.

€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

MAXIM'S

3 rue Royale, 75008 Paris

📍 Concorde

Tél : 01 42 65 30 47

www.maxims-de-paris.com

Dans le somptueux décor Belle Époque du restaurant de Pierre Cardin, on se délecte de produits exceptionnels.

Enjoy exceptional produce, served in the sumptuous belle époque surroundings of Pierre Cardin's restaurant.

€€€€ • Fermé : le midi, le dimanche et le lundi.

PALACE ÉLYSÉE (LE)

20 rue Quentin Bauchart, 75008 Paris

📍 George V

Tél : 01 40 70 19 17

www.groupe-pearl.com

Quel cadre ! Lignes épurées, cuir blanc, touches végétales... le plaisir se prolonge dans les assiettes, où s'unissent influences exotiques et raffinement français.

Clean lines, white leather furniture and a touch of greenery. The aesthetic appeal of the decor is reinforced by the food: sophisticated French with exotic influences.

€€€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

PAVILLON ÉLYSÉE LENÔTRE

10 avenue des Champs-Élysées,

75008 Paris

📍 Champs-Élysées – Clemenceau

Tél : 01 42 65 85 10

www.lenotre.fr

Rendez-vous chic des gourmets. On y déguste des mets raffinés et originaux. Également salon de thé, école de cuisine et comptoir culinaire.

A choice rendezvous for gourmets. Refined and original cuisine. Also a tea room, cooking school and culinary takeaway.

€€€ • Fermé : dimanche soir.

ZO

13 rue Montalivet, 75008 Paris

📍 Champs-Élysées – Clemenceau

Tél : 01 42 65 18 18

www.restaurantzo.com

À deux pas du Palais de l'Élysée, dégustez dans un décor élégant une cuisine sans frontières qui vous fera voyager du Japon jusqu'à l'Italie, en passant par la France. Accueil soigné.

The menu at this elegant restaurant a short distance from the Élysée Palace features an eclectic mix of Japanese, Italian and French food. Excellent service.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

ANNAPURNA

32 rue de Berri, 75008 Paris

Ⓜ George V

Tél : 01 45 63 91 56

www.restaurant-annapurna.com

Une adresse chic pour les amoureux de la gastronomie indienne. Décor élégant et récital de sitar le soir.

A chic eatery for Indian food lovers. Stylish decor and a live sitar performance in the evenings.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

CASA LUCA

82 avenue Marceau, 75008 Paris

Ⓜ Franklin D. Roosevelt

Tél : 01 82 28 77 37

www.casaluca.fr

Cette trattoria propose dans une ambiance cosy les spécialités de la gastronomie italienne élaborées à partir de produits frais de grande qualité : vaste choix d'antipasti, de pâtes, de risottos, etc.

Italian specialities made from fresh, high-quality products are served in this cosy trattoria. The menu features an impressively long list of starters, pastas and risottos.

€€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

COPENHAGUE

142 avenue des Champs-Élysées,

75008 Paris

Ⓜ George V

Tél : 01 44 13 86 26

www.copenhagen-paris.com

Découvrez les spécialités danoises (saumon, harengs marinés, etc.) dans une ambiance feutrée.

Discover Danish specialities (salmon, marinated herrings, etc.) in a muffled atmosphere.

€€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

FLORA DANICA

142 avenue des Champs-Élysées,

75008 Paris

Ⓜ George V

Tél : 01 44 13 86 26

www.floradanica-paris.com

Intégré à la maison du Danemark, ce restaurant propose des spécialités scandinaves dans un cadre design et accueillant. Part of the Maison du Danemark, this restaurant offers Scandinavian specialities and modern design in a friendly atmosphere.

€€€ • Ouvert tous les jours.

SIAMIN

19 rue Bayard, 75008 Paris

Ⓜ Franklin D. Roosevelt

Tél : 01 47 20 23 70

www.siamin-restaurant.com

Ce restaurant propose un voyage culinaire en Thaïlande, à deux pas des Champs-Élysées. Des menus généreux et un service attentionné, dans un décor exotique et élégant.

Sample the flavours of Thai cuisine a stone's throw from the Champs-Élysées. Generous servings and attentive service in this restaurant with stylish, exotic decor.

€€ • Fermé : dimanche.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

MARCHÉ NOMADE

10 rue de Penthievre, 75008 Paris

Ⓜ Miromesnil

Tél : 01 42 66 03 15

À deux pas du Faubourg-Saint-Honoré, le Marché Nomade associe commerce de proximité, prix abordables et produits frais de saison. À déguster sur place ou à emporter.

The Marché Nomade near Faubourg-Saint-Honoré is a reasonably priced local restaurant specializing in fresh, seasonal dishes. Sit-down or takeaway.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.



- Opéra Garnier
- Chaussée d'Antin
- Grands magasins
- Grands boulevards
- Saint-Georges

9^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AUBERGE DU PÈRE LOUIS (L')

7 rue de la Boule Rouge, 75009 Paris

📍 Grands Boulevards

Tél : 01 45 23 16 34

www.pere-louis.com

Avec sa cheminée, ses poutres apparentes et ses nappes à carreaux, cette auberge est authentique et chaleureuse. Large choix de plats traditionnels français.

An authentic inn complete with an open hearth, exposed beams and chequered cloths offering a wide selection of traditional French dishes.

€€ • Ouvert tous les jours.

DOMAINES DE SOPHIE (LES)

25 rue de la Victoire, 75009 Paris

📍 Le Peletier

Tél : 01 48 74 61 03

www.domainesdesophie.com

Tons sable, gris taupe et framboise, parquet, meubles chinés, fantaisie... L'endroit a un petit air de campagne rétro. Et les assiettes sont pleines d'arômes.

Beige, taupe and pink decor, parquet floors and creatively arranged flea market finds: this restaurant serving flavourful food is reminiscent of an old-fashioned country inn.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

FLAMBOIRE (LE)

54 rue Blanche, 75009 Paris

📍 Blanche

Tél : 06 95 01 77 38

www.leflamboire.com

Ici, les viandes et poissons sont grillés au feu de bois de cheminée selon une tradition aveyronnaise, sous le regard des convives.

At this barbecue lover's paradise, you can watch your meat or fish being grilled in an open fireplace the way it's traditionally done in the Aveyron.

€€ • Fermé : dimanche.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BOUILLON CHARTIER

7 rue du Faubourg Montmartre, 75009 Paris

📍 Grands Boulevards

Tél : 01 47 70 86 29

www.bouillon-chartier.com

Classée monument historique, cette brasserie à l'ancienne propose une cuisine française traditionnelle de qualité.

A listed monument, this historic brasserie offers high-quality traditional French cooking.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.

BRASSERIE PRINTEMPS

Printemps Mode (6^e étage)

64 boulevard Haussmann, 75009 Paris

📍 Havre - Caumartin

Tél : 01 42 82 58 84

www.printemps.com

Sous la sublime coupole classée, on déguste de savoureux plats traditionnels de brasserie revisités avec une touche de modernité.

Enjoy tasty traditional brasserie cooking with a modern twist under the magnificent cupola, a listed monument.

€€ • Fermé : le soir (sauf jeudi) et le dimanche.

CAPTAIN'B

5 avenue Trudaine, 75009 Paris

📍 Anvers

Tél : 01 45 26 62 46

www.captainb.fr

Dans un décor dédié aux super-héros, on s'attable devant des croquettes de Babybel panées, un burger Captain D ou un tiramisu au Kinder. Ah, douceurs de l'enfance ! Superhero theme decor and a menu featuring childish delights such as Babybel cheese croquettes, Captain D burger and Kinder chocolate tiramisu.

€ • Ouvert tous les jours.
Service continu le dimanche.

CHARLOT ROI DES COQUILLAGES

12 place de Clichy,

75009 Paris

📍 Place de Clichy

Tél : 01 53 20 48 00

www.charlot-paris.com

Avec son décor Arts déco 1920, cette brasserie est réputée pour sa bouillabaisse. Large choix de poissons et de fruits de mer. This brasserie with its 1920s decor is renowned for its bouillabaisse. Large choice of seafood.

€€€ • Ouvert tous les jours.

GRAND CAFÉ CAPUCINES (LE)

4 boulevard des Capucines,

75009 Paris

📍 Opéra

Tél : 01 43 12 19 00

www.legrandcafe.com

Dans un décor original assorti d'une verrière Arts déco, cette luxueuse brasserie propose une carte contemporaine.

This luxury brasserie boasts an outstanding interior, capped off by a superb art deco glass roof, and a contemporary menu.

€€€ • Ouvert tous les jours.

OFFICE (L')

3 rue Richer,

75009 Paris

📍 Cadet

Tél : 01 47 70 67 31

Bonne nouvelle ! Le nouveau chef japonais apporte une précision et une sensibilité toute personnelle à une carte dont la réputation créative n'est plus à faire.

The new Japanese chef adds precise and personalized flavours to the menu at this restaurant with a reputation for creative cooking.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

PANTRUCHE (LE)

3 rue Victor Massé, 75009 Paris

📍 Pigalle

Tél : 01 48 78 55 60

www.lepantruche.com

Fasciné par le « Paris canaille » d'autrefois, ce bistro gourmand autoproclamé plaît autant pour sa salle élégante que pour sa cuisine exigeante et talentueuse. The appeal of this self-proclaimed 'gourmand bistro' lies both in its decor recalling 1940s Paris as well as in the talent of the chef, a genuine perfectionist.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

BAT (LE)

16 boulevard Montmartre, 75009 Paris

📍 Richelieu – Drouot

Tél : 01 42 46 14 25

www.le-bat.com

BAT pour Bar à Tapas le soir, et Bar à Tartares le midi. Avec une déco originale et une cuisine ouverte, voici la nouvelle (très !) bonne adresse des Grands Boulevards.

Tapas bar in the evening, tartare bar at lunchtime: quirky decor and an open kitchen add to the charm of this excellent restaurant on the Grands Boulevards.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

LE SAVIEZ-VOUS ?

DID YOU KNOW?

Paris compte près de 400 ruches, installées dans les parcs, les jardins et... sur le toit du Palais Garnier ! Des poissons, nourris par les machinistes, sillonnent également les eaux souterraines de l'Opéra.

Paris is home to some 400 beehives, installed in parks, gardens and ... on the roof of the Palais Garnier Opera House! Fish, fed by stage hands, also swim in the underground waters of the opera house.

BIG FERNAND POISSONNIÈRE

55 rue du Faubourg Poissonnière,
75009 Paris

📍 Poissonnière

Tél : 01 73 70 51 52

www.bigfernand.com

Dans cet atelier du hamburger, composez votre « création » en choisissant viande, sauce, fromage, légumes et herbes fraîches. Ou piochez dans les délicieuses créations maison.

This DIY hamburger restaurant lets you choose your fillings – meat, sauce, cheese and fresh veg and herbs. Or you can pick from the delicious offerings on the menu.

€ • Fermé : dimanche.

MAISON MÈRE (LA)

4 rue de Navarin, 75009 Paris

📍 Saint-Georges

Tél : 01 42 81 11 00

www.lamaisonmere.fr

John et Thomas rêvaient d'un endroit où l'on se sentirait comme à la maison, et aussi un peu à Brooklyn. Bagels, burgers, cheese cake... et gigantesques brunchs.

John and Thomas have made their dream come true: opening a restaurant with a Brooklyn vibe in Paris to serve American comfort food. Bagels, burgers, cheese-cake – and humongous brunches.

€€ • Fermé : dimanche soir.

RESTAURANT DE L'HÔTEL AMOUR

8 rue de Navarin, 75009 Paris

📍 Saint-Georges

Tél : 01 48 78 31 80

www.hotelamourparis.fr

Les fameuses chambres sont à l'étage, au-dessus d'une salle vintage et d'un joli jardin. Côté cuisine, du poulet rôti aux pâtisseries, rien que de bons classiques.

The talked-about 'love' rooms are on the first floor, above an old-fashioned lounge and pretty little garden. The restaurant serves classic French fare, from roast chicken to pastries.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

TOUCH'IN PARIS

20 rue Vignon, 75009 Paris

📍 Madeleine

Tél : 01 40 06 02 64

www.touchinparis.com

Bienvenue dans le bistro de demain ! Réjouissez vos papilles pendant le repas, puis descendez au bar savourer un cocktail commandé... depuis votre table tactile. Welcome to the bistro of the future! Relish your delicious meal, then go downstairs to the bar to savour the cocktail you ordered from your touchscreen table.

€€€ • Fermé : dimanche.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

GANDHI JI'S

12 rue La Fayette, 75009 Paris

📍 Chaussée d'Antin – La Fayette

Tél : 01 45 23 21 52

www.restaurant-indien-gandhijis.fr

Un incontournable pour les amateurs de gastronomie indienne qui souhaitent savourer une cuisine authentique et raffinée. Spécialités de tandoori, currys et biryanis.

An essential stopping place for fans of authentic Indian food, offering staples such as tandoori specialities, curries and biryani with a sophisticated twist.

€€ • Ouvert tous les jours.

HARD ROCK CAFÉ

14 boulevard Montmartre, 75009 Paris

📍 Grands Boulevards

Tél : 01 53 24 60 00

www.hardrock.com/paris

C'est le paradis pour tous les fans de musique, de cuisine américaine et de bons moments en famille ou entre amis ! On y vient pour savourer le Burger Légendaire comme pour se procurer l'un des célèbres tee-shirts.

Popular with music fans and serving American food, this is a great place to relax with family and friends! People come here to enjoy the Legendary Burger as well as to pick up one of the famous T-shirts.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.



- Canal Saint-Martin
- Bastille
- Oberkampf
- Voltaire

10^E - 11^E ARRONDISSEMENTS

10^E ARRONDISSEMENT

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BRASSERIE FLO

7 cour des Petites Écuries, 75010 Paris

 Château d'Eau

Tél : 01 47 70 13 59

www.brasserieflo-paris.com


La grande brasserie par excellence : décor Belle Époque, serveurs aux tabliers blancs, plateaux de fruits de mer, entrecôte et foie gras maison.

All the ingredients of the Paris brasserie par excellence: belle époque decor, white-aproned waiters, seafood platters, entrecôte steak and homemade foie gras.

€€ • Ouvert tous les jours.

BRASSERIE JULIEN

16 rue du Faubourg-Saint-Denis,
75010 Paris

 Strasbourg – Saint-Denis

Tél : 01 47 70 12 06

www.julienparis.com


Dans cette brasserie classée monument historique, on sert des mets raffinés. Magnifique décor Art nouveau.

Refined food at this listed brasserie. Magnificent art nouveau decor.

€€€ • Ouvert tous les jours.

BRASSERIE TERMINUS NORD

23 rue de Dunkerque, 75010 Paris

 Gare du Nord

Tél : 01 42 85 05 15

www.terminusnord.com

Brasserie typiquement parisienne, au bar en acajou et aux grands miroirs. La carte met à l'honneur les légumes, les poissons et les fruits de mer.


A typical Paris bistro with mahogany bar and large mirrors. The menu is dedicated to vegetable, fish and seafood dishes.

€€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

CHAMELEON

70 rue René Boulanger, 75010 Paris

 Strasbourg – Saint-Denis

Tél : 01 42 08 99 41

www.chameleonrestaurant.fr


À deux pas de la place de la République, ce resto-loft lumineux propose une cuisine pointue à base de produits ultra-frais. Les prix sont tout aussi attractifs.

A short walk from Place de la République, this light-filled loft restaurant serves appealing dishes using ultra-fresh produce at attractive prices.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi soir.

PLAYTIME

5 rue des Petits Hôtels, 75010 Paris

 Gare de l'Est

Tél : 01 44 79 03 98

Retour dans les années 1950-1960 dans ce bistro à la décoration vintage nommé en hommage à Jacques Tati. On y sert des plats savoureux et régulièrement renouvelés.


A return to the years 1950-1960 at this bistro with its vintage decoration whose name is a tribute to French film-maker Jacques Tati. Dishes are tasty and the menu changes regularly.

€€ • Fermé : samedi, dimanche, lundi soir.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

ABRI

92 rue du Faubourg Poissonnière,
75010 Paris

 Poissonnière

Tél : 01 83 97 00 00

Prière de réserver ! Le chef japonais propose des mets où saveurs et couleurs ravissent tous les palais pour un rapport qualité / prix défiant toute concurrence.

Please kindly book in advance! A feast for the taste buds and the eyes from the Japanese chef. Unbeatable value for money.

€€ • Fermé : dimanche.

ALBION

80 rue du Faubourg Poissonnière,
75010 Paris

Ⓜ Poissonnière

Tél : 01 42 46 02 44

www.restaurantalbion.com

On pourrait qualifier ce bistrot de véritable « cave à manger ». L'accueil, les plats, les vins... tout est bon ! Ambiance très anglo-saxonne.

This 'cave à manger' (a cross between a wine bar and a bistro) with a British vibe has good service, good food and good wine.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

PAN

12 rue Martel, 75010 Paris

Ⓜ Château d'Eau

Tél : 09 52 51 63 70

La décoration soignée à elle seule vaut le détour. À la carte, des plats de qualité à petits prix. Un régal !

The classy decor alone makes this eatery worth a visit. Affordable good-quality à la carte dishes. A real treat!

€€ • Fermé : dimanche soir, lundi.

VIVANT TABLE

43 rue des Petites Écuries, 75010 Paris

Ⓜ Bonne Nouvelle

Tél : 01 42 46 43 55

www.vivantparis.com

Intégralement réalisée en faïences, la déco de cette ancienne oisellerie étonne. Et la surprise se poursuit dans les assiettes avec une cuisine simple et délicieuse.

The interior of this former bird shop is eye-catchingly decorated with tiles. The food, too, comes as a pleasant surprise: simple but delicious.

€€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

KRISHNA BHAVAN

24 rue Cail, 75010 Paris

Ⓜ La Chapelle

Tél : 01 42 05 78 43

www.krishnabhavan.net

À la carte, uniquement des plats indiens végétariens : régals de soupes, de beignets, ou encore de crêpes de légumes à prix doux. Incontournable !

A menu made up exclusively of Indian vegetarian food – tasty soups, fritters and crispy thin pancakes – at affordable prices. Veggie heaven.

€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

NANASHI

31 rue de Paradis, 75010 Paris

Ⓜ Poissonnière

Tél : 01 40 22 05 55

www.nanashi.fr

Nanashi séduit les fans de cuisine légère et saine : on s'y régale de bentô au poisson, à la viande ou végétarien, d'onigiri ou de chirashi, avant de craquer pour un petit dessert. Brunch le week-end.

Nanashi is a favourite with fans of light and healthy eating: everything is delicious from the fish, meat or vegetarian bento, onigiri or chirashi to dessert. Brunch at the weekend.

€€ • Fermé : dimanche soir.

TAVERNE DE ZHAO (LA)

49 rue des Vinaigriers, 75010 Paris

Ⓜ Jacques Bonsergent

Tél : 01 40 37 16 21

www.latavernedezhao.fr

Dans ce petit restaurant typique, au décor apaisant, il est question de grande cuisine chinoise : raviolis dorés, salade d'algues, pains à la viande... Régalez-vous !

Sit back and relax in the restful decor of this traditional little restaurant to enjoy fine Chinese cuisine: fried dumplings, seaweed salad, steamed stuffed buns and more.

€ • Fermé : lundi.

11^E ARRONDISSEMENT

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

6 PAUL BERT (LE)

6 rue Paul Bert, 75011 Paris

Ⓜ Faidherbe – Chaligny

Tél : 01 43 79 14 32

Ce bistrot est l'une des bonnes adresses de la rue Paul Bert : cadre et accueil chaleureux, cuisine ouverte et produits du marché. En prime : un coin épicerie alléchant et pratique.

One of the best eateries on Rue Paul Bert, this bistro serves dishes made with market-fresh produce in an open kitchen. It has welcoming decor and staff, plus a handy (and tempting) deli section.

€€ • Fermé : samedi, dimanche, lundi midi.

AU PASSAGE

1 bis passage Saint-Sébastien, 75011 Paris Ⓜ Saint-Sébastien – Froissart
Tél : 01 43 55 07 52

www.restaurant-aupassage.fr

Dans ce restaurant de quartier, on aime l'esprit « brocante » de la décoration, l'ambiance familiale et les classiques gourmands d'une cuisine traditionnelle.

This neighbourhood restaurant has much to like: bric-à-brac decor, a friendly atmosphere and favourites from the traditional French culinary repertoire.

€€ • Fermé : le midi (sauf jeudi et vendredi) et le dimanche.

AUX DEUX AMIS

45 rue Oberkampf, 75011 Paris

Ⓜ Parmentier

Tél : 01 58 30 38 13

Surprise et bonne ambiance ! Une farandole de tapas et petites assiettes gourmandes vous attendent dans ce joli troquet qui a gardé tout son cachet 70's.

A great atmosphere and unexpected culinary treats: this appealing eatery packed with Seventies charm serves an assortment of tapas and small mixed platters.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

RINO

46 rue Trousseau, 75011 Paris

Ⓜ Ledru-Rollin

Tél : 01 48 06 95 85

Céramique, tables rétro, jardinet... Au rythme des produits de saison, la cuisine délicate du chef italien Giovanni Passerini s'accorde au charme discret du lieu.

Ceramic floor tiles, old-fashioned tables and a tiny garden: an understated setting in which to sample the finesse of Italian chef Giovanni Passerini's cooking, inspired by seasonal produce.

€€€ • Fermé : le midi (sauf vendredi et samedi), le dimanche et le lundi.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

CHATEAUBRIAND (LE)

129 avenue Parmentier, 75011 Paris

Ⓜ Goncourt

Tél : 01 43 57 45 95

www.lechateaubriand.net

Bistrot branché où l'on sert une cuisine savoureuse, inventive et d'une grande finesse. Ambiance décontractée.

Fashionable bistro serving delicious, original and very refined food in a relaxed atmosphere.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CHEZ ALINE

85 rue de la Roquette, 75011 Paris

Ⓜ Voltaire

Tél : 01 43 71 90 75

C'est simple, c'est bon et c'est rapide. Dans une ancienne boucherie, on déguste de délicieux casse-croûte et desserts maison, à deux pas de la Bastille.

Simple, tasty food and quick service at this eatery in a former butcher's shop near Bastille: delicious snacks and home-cooked desserts.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

DAUPHIN (LE)

131 avenue Parmentier, 75011 Paris

Ⓜ Goncourt

Tél : 01 55 28 78 88

www.restaurantledauphin.net

Marbre blanc, murs en miroirs, acajou, bois verni : le décor fait son effet. Tout comme l'art culinaire, mi-traditionnel mi-décalé, du chef basque Inaki Aizpitarte.

Striking decor composed of white marble, mirror-walls and mahogany and lacquered wood furniture complements Basque chef Inaki Aizpitarte's highly original take on bistro staples.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

MANGER

24 rue Keller, 75011 Paris

Ⓜ Voltaire

Tél : 01 43 38 69 15

www.manger-leresto.com

Près de la Bastille, dans un cadre superbe, des personnes en difficulté professionnelle réalisent les recettes de grands chefs. Les convives se régaler en participant à cette démarche solidaire.

At this beautifully appointed restaurant near Bastille, the recipes are provided by top chefs and cooked by jobseekers. Customers enjoy the food while participating in a community initiative.

€€€ • Fermé : dimanche soir.

SEPTIME

80 rue de Charonne, 75011 Paris

Ⓜ Charonne

Tél : 01 43 67 38 29

www.septime-charonne.fr

En cuisine, Bertrand Grébaut, jeune chef à la carrière prometteuse, exalte le naturel des beaux produits. On aime aussi le petit air rétro, très tendance, de la salle.

Up-and-coming chef Bertrand Grébaut's cooking exalts the aesthetic appeal of fine produce. The interior is appealing too: casually trendy with a retro touch.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche, lundi midi.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

AMICI MIEI

44 rue Saint-Sabin, 75011 Paris

Ⓜ Chemin Vert

Tél : 01 42 71 82 62

www.amicimieiparis.com

Ici, pas de chichi mais de savoureuses pizzas et autres spécialités italiennes qui attirent tout Paris. Pas de réservation, alors on patiente au comptoir ou sur la terrasse.

No fuss, just scrumptious pizzas and other Italian specialties that draw a large crowd.

No booking, so just wait for a table at the bar or on the terrace.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

UNICO

15 rue Paul Bert, 75011 Paris

Ⓜ Faidherbe – Chaligny

Tél : 01 43 67 68 08

www.resto-unico.com

Orange des parterres aux luminaires, ce repaire argentin est vivement conseillé aux carnivores amateurs de bons vins. À tester : le lomo et sa sauce chimichurri.

This Argentine restaurant, decorated entirely in shades of orange right down to the lamps, is the place for meat and wine lovers. Try the lomo steak with chimichurri sauce.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi midi.

WALY-FAY

6 rue Godefroy-Cavaignac, 75011 Paris

Ⓜ Voltaire

Tél : 01 40 24 17 79

www.walyfay.com

Chaleureux ! Le mot convient au service, à la lueur des bougies le soir, et aux spécialités africaines savamment épicées. Viandes, poissons et légumes riches en parfums.

'Warmth' is the word that best describes the service, intimate candlelit atmosphere and subtly spiced African specialties, such as richly-flavoursome meat, fish and vegetable dishes.

€€ • Fermé : le midi.



- Nation
- Bercy
- Place d'Italie
- Bibliothèque F. Mitterrand

12^E - 13^E ARRONDISSEMENTS



12^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

À LA BICHE AU BOIS

45 avenue Ledru-Rollin, 75012 Paris

Ⓜ Gare de Lyon

Tél : 01 43 43 34 38

Qualité, quantité et convivialité sont au rendez-vous dans ce restaurant où le gibier est à l'honneur. Spécialité de la maison : la biche.

Quality, quantity and conviviality are the keywords at this restaurant where game dishes, particularly venison, are a speciality.

€€ • Fermé : samedi, dimanche, lundi midi.

PATAQUÈS (LE)

40 boulevard de Bercy, 75012 Paris

Ⓜ Bercy • Tél : 01 43 07 37 75

www.pataques.fr

Par ici la Provence à Paris ! Assortiment inédit d'apéritifs, petits farcis niçois, seiche confite, glace au nougat... Voilà une table ensoleillée. A taste of Provence in Paris! This restaurant's summery menu includes a range of unusual aperitifs, Provençal stuffed vegetables, slow-cooked cuttlefish and nougat ice cream.

€€ • Fermé : dimanche.

TRAIN BLEU (LE)

Gare de Lyon (1^{er} étage)

Place Louis Armand, 75012 Paris

Ⓜ Gare de Lyon

Tél : 01 43 43 09 06

www.le-train-bleu.com

On savoure des mets traditionnels dans une salle somptueuse : de style Second Empire, elle est décorée de dorures, moulures, sculptures et superbes fresques. Traditional fare savoured in a sumptuous, Imperial-style dining room boasting gildings, mouldings, sculptures and superb frescoes.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

Fermé pour travaux du 30 juin au 15 septembre 2014.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BAR À VINS NICOLAS BERCY

Bercy Village, chai n° 24, 75012 Paris

Ⓜ Cour Saint-Émilion

Tél : 01 43 40 12 11

www.nicolas.com

Les bars à vins Nicolas sélectionnent pour vous une vingtaine de vins à découvrir. Vous pouvez les commander au verre ou à la bouteille et les déguster avec de savoureuses assiettes de charcuterie, de fromages ou de cuisine traditionnelle.

Nicolas wine bars offer a selection of some 20 wines to try. Sample a glass or order a bottle to go with a delicious platter of assorted cold meats, cheeses or traditional French dishes.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

ÉBAUCHOIR (L')

43-45 rue de Cîteaux, 75012 Paris

Ⓜ Faïdherbe – Chaligny

Tél : 01 43 42 49 31

www.lebauchoir.com

Ce bistrot est une valeur sûre, la combinaison idéale d'une cuisine de marché et d'un accueil chaleureux. Belle sélection de vins bio.

Always a safe bet, this welcoming bistro serves food cooked with fresh seasonal produce and has a first-rate selection of organic wines.

€€ • Fermé : dimanche, lundi midi.

EUROPÉEN (L')

21 bis boulevard Diderot, 75012 Paris

Ⓜ Gare de Lyon

Tél : 01 43 43 99 70

www.l-europeen.com

Élégante brasserie au décor rétro. Spécialiste des fruits de mer et de la choucroute de la mer, elle offre également un large choix de viandes et de poissons.

An elegant brasserie with a retro feel. Specializing in shellfish and seafood sauerkraut stews, this restaurant also serves a wide selection of meats and fish.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

GRANDES MARCHES (LES)

6 place de la Bastille, 75012 Paris

 Bastille

Tél : 01 43 42 90 32

www.grandes-marches.com

Les fruits de mer, spécialité de la brasserie, sont à déguster dans la salle à manger élégamment décorée ou en terrasse, vaste et chauffée !


Seafood, a speciality of the brasserie, is served either in the elegantly decorated dining room or on a huge heated terrace!

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

RELAIS D'ALSACE (LES) - TAVERNE KARLSBRÄU GARE DE LYON

1 rue de Lyon - 21 boulevard Diderot,
75012 Paris

 Gare de Lyon

Tél : 01 43 43 88 30

www.lesrelaisdalsace.com

Dans l'esprit convivial des tavernes alsaciennes d'autrefois, on vous sert une copieuse choucroute, de délicieux fruits de mer ou des flammekueches.


Step into a warm, welcoming Alsatian tavern of yesteryear and enjoy a generous serving of sauerkraut, delicious seafood or flammekueches.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

ZYGOMATES (LES)

7 rue de Capri, 75012 Paris

 Michel Bizot

Tél : 01 40 19 93 04

www.leszygomates.fr

Boucherie dans les années 1920, ce bistrot en a conservé la déco. Dans les assiettes, on savoure de bons produits du marché qui varient selon la saison.


The decor at this bistro is reminiscent of the butcher's shop it used to be in the 1920s. Good, fresh market produce is used to make the seasonal dishes on the menu.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

BUFFET D'ITALIE (LE)

Bercy Village, cour Saint-Émilion, local C2
75012 Paris

 Cour Saint-Émilion

Tél : 01 43 40 10 13

www.lebuffetditalie.fr

Antipasti, risottos et bons vins sont au menu de ce restaurant italien de Bercy Village. La cuisine transalpine, conviviale et généreuse, s'invite dans vos assiettes !


A great selection of antipasti, risottos and wine at this place in Bercy Village, which serves generous helpings of delicious Italian food.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

JODHPUR PALACE

16 rue Hénard, 75012 Paris

 Montgallet

Tél : 01 43 40 72 46

www.jodhpurpalace.com


Dans un décor traditionnel et raffiné, on déguste les spécialités de la ville de Jodhpur, au nord de l'Inde. Dépaysement assuré.

For an exotic culinary getaway, sample dishes from the northern Indian city of Jodhpur at this restaurant featuring traditional Indian decor with contemporary touches.

€€ • Ouvert tous les jours.

VILIA

26 rue de Cotte, 75012 Paris

 Ledru-Rollin

Tél : 09 80 44 20 15

Dans cette ancienne boutique au charme rétro, on adore les petits plats et les gourmandises italiennes. Les bons produits d'épicerie fine sont aussi à emporter.

Typical Italian food and scrumptious desserts in this former shop with charming vintage decor, which also sells fine Italian foods.

€€ • Fermé : le midi (sauf samedi, dimanche et lundi) et le mercredi.

13^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

HYDROPHOBE (L')

53 bis boulevard Arago, 75013 Paris

Ⓜ Les Gobelins

Tél : 01 45 35 53 42

www.hydrophobe.net

La sélection de vins est impressionnante, et la cuisine, de saison. Côté ambiance : musique de fond, bougies et expositions d'artistes peintres sur les murs.

An impressive wine list, seasonal recipes and a welcoming atmosphere with background music, candlelight, and paintings adorning the walls.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

OURCINE (L')

92 rue Broca, 75013 Paris

Ⓜ Les Gobelins

Tél : 01 47 07 13 65

www.restaurant-lourcine.fr

Ce petit bistro parisien vous propose une délicieuse cuisine française revisitée. Carte selon le marché.

Small Paris bistro serving tasty French cooking with a different twist. Menu based on fresh market produce.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

AVANT-GOÛT (L')

26 rue Bobillot, 75013 Paris

Ⓜ Place d'Italie

Tél : 01 53 80 24 00

www.lavantgout.com

En salle ou en terrasse couverte, venez déguster une cuisine originale et goûteuse dont le « pot-au-feu de cochon aux épices », célèbre plat maison.

Inventive, flavourful cooking served indoors or on the terrace: try the spiced pork pot-au-feu, the house speciality.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

BISTRO ROMAIN

LES GOBELINS

64 avenue des Gobelins, 75013 Paris

Ⓜ Place d'Italie

Tél : 01 44 08 02 15

www.bistroromain.fr

Une véritable invitation à un voyage culinaire en Italie : pâtes, risottos... Les prix sont doux, l'accueil est chaleureux et les familles sont les bienvenues.

A genuine taste of Italian cooking – pasta, risotto and other favourites – at this welcoming, affordable, family-friendly restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.

PETIT PASCAL (LE)

33 rue Pascal, 75013 Paris

Ⓜ Les Gobelins

Tél : 01 45 35 33 87

Un vrai bistro à l'ancienne : recettes classiques, portions généreuses et bonnes bouteilles. Les habitués du quartier auraient bien aimé garder l'adresse pour eux.

A proper old-fashioned bistro proposing generous servings of classic French cuisine and good wines, which the neighbourhood regulars would rather keep to themselves.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

LE SAVIEZ-VOUS ?

DID YOU KNOW?

L'eau de Paris est de grande qualité : écologique, économique et équilibrée, elle respecte toutes les normes de santé publique. N'hésitez pas, 483 000 m³ d'eau potable sont consommés en moyenne chaque jour à Paris !

Paris's water is of a high quality: ecological, economical and well-balanced, it respects all the standards for public health. Don't hesitate, on average 483,000 m³ of drinking water are consumed every day in Paris!

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

BAMBOU (LE)

70 rue Baudricourt, 75013 Paris

 Olympiades

Tél : 01 45 70 91 75


Venez savourer les délices du Vietnam dans ce restaurant réputé dans le quartier. Plats à emporter. Carte variée.

Sample Vietnamese delicacies in this popular neighbourhood restaurant. Take-aways. Eclectic menu.

€ • Fermé : lundi.

CAILLOUX (LES)

58 rue des Cinq Diamants,
75013 Paris

 Corvisart

Tél : 01 45 80 15 08


Une véritable enclave italienne en plein Paris. Savoureuse cuisine préparée à partir de produits venant tout droit d'Italie. Vins à emporter.

A slice of Italy in the heart of Paris. Delicious food made with ingredients imported from Italy. Wine to take away.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu le week-end.

CHEZ MAMANE

27 rue des Cinq Diamants,
75013 Paris

 Corvisart

Tél : 01 45 89 58 87


Semoule parfaite, légumes savoureux, poulet, gigot, merguez... Le couscous est délicieux, les prix sont doux et la bonne humeur se répand de table en table.

Fluffy couscous, tasty veg and succulent chicken, lamb and merguez: this is the place to go to eat the perfect couscous at affordable prices in a convivial atmosphere.

€ • Fermé : le midi.

IMPÉRIAL CHOISY

32 avenue de Choisy, 75013 Paris

 Porte de Choisy


Tél : 01 45 86 42 40

Ce petit restaurant aux allures de cantine vous propose des spécialités chinoises aux saveurs subtiles, à déguster sur place ou à emporter.

This little canteen-style restaurant serves subtly-flavoured Chinese food to eat on the spot or take away.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.

LAO LANE XANG

102 avenue d'Ivry, 75013 Paris  Tolbiac

Tél : 01 58 89 00 00

Ambiance zen et contemporaine pour ce restaurant thaïlandais situé dans le quartier asiatique. Les classiques de la cuisine du royaume de Siam sont au menu.

This restaurant in Paris's Chinatown has contemporary design and a calm atmosphere in which to sample classic Thai favourites.

€€ • Fermé : mercredi, jeudi midi.

LOTUS (LE)

121 avenue d'Ivry, 75013 Paris

 Tolbiac

Tél : 01 53 61 00 61

On vient ici savourer dans un décor sobre les délices de la cuisine vietnamienne qui peuvent également s'emporter.

Discover the succulent flavours of Vietnamese food in this restaurant with minimalist decor, which also does take aways.

€ • Fermé : mardi.

PHO BANH CUON 14

129 avenue de Choisy, 75013 Paris

 Tolbiac

Tél : 01 45 83 61 15

Si le pho, plat national vietnamien à base de nouilles de riz dans un bouillon de bœuf, a donné son nom à la maison, cela n'est pas un hasard. Attention, il y a foule ! There's a reason why this restaurant is named after pho soup, the Vietnamese staple made with rice noodles and beef broth. Be warned: it draws quite a crowd.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.



- Denfert-Rochereau
- Parc Montsouris
- Montparnasse
- Porte de Versailles

14^E - 15^E ARRONDISSEMENTS

14^E ARRONDISSEMENT

HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

PAVILLON MONTSOURIS

Parc Montsouris - 20 rue Gazan,
75014 Paris  Cité Universitaire
Tél : 01 43 13 29 00
www.pavillon-montsouris.com

Ce restaurant gastronomique, à la déco coloniale, offre un cadre champêtre et apaisant. On y savoure une cuisine raffinée, concoctée à partir de produits du marché.

With its tranquil, bucolic setting and colonial-style decor, this fine dining restaurant is the perfect place to enjoy sophisticated dishes made with seasonal ingredients.

€€€€ • Fermé : dimanche soir d'octobre à avril.

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

CAGUILLE (LA)

10 place Constantin Brancusi,
75014 Paris  Gaîté
Tél : 01 43 22 09 01
www.la-caguille.fr

Ce restaurant spécialisé dans les produits de la mer offre un large choix de poissons et de fruits de mer préparés et assaisonnés de façon inédite.

This restaurant specializes in fish and seafood and serves a large selection of original dishes with a refreshing take on traditional sauces.

€€€ • Ouvert tous les jours.

COBÉA

11 rue Raymond Losserand,
75014 Paris  Gaîté
Tél : 01 43 20 21 39
www.cobea.fr

Le concept ? Grignotages et amuse-bouches en ouverture, dégustation de recettes étonnantes ensuite : rien que de grands classiques revisités avec grâce.

A selection of light snacks and hors d'oeuvres, followed by a tasting menu featuring some truly astonishing, beautifully revisited French classics.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CONTRE ALLÉE

83 avenue Denfert-Rochereau,
75014 Paris
 Denfert-Rochereau
Tél : 01 43 54 99 86
www.contre-allee.com

Ce havre de paix cosy et coloré vous propose les délices d'un chef japonais converti à la cuisine française. Dès les beaux jours, profitez aussi de sa terrasse.

Sample culinary delights by a Japanese chef who specializes in French cuisine at this cosy, colourful, tranquil restaurant. In good weather, you can enjoy an alfresco meal on the terrace.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BAR À HUÎTRES MONTPARNASSE

112 boulevard du Montparnasse,
75014 Paris
 Vavin
Tél : 01 58 01 08 10
www.lebarahuitres.com

Les huîtres aussi ont leurs « Grands Crus » ! En provenance de Normandie, de Bretagne ou encore des Charentes, venez les déguster du côté de Montparnasse. Belle carte également de poissons et autres produits de la mer.

There are top-grade oysters, just like there are top-quality wines. This Montparnasse restaurant serves the freshest Normandy, Brittany and Charentes oysters, plus other kinds of seafood and fish.

€€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CHÂTEAU POIVRE

145 rue du Château, 75014 Paris

Ⓜ Pernety

Tél : 01 43 22 03 68

www.chateaupoivre.com

Avis aux amoureux de néo-bistrots : sur le pouce au comptoir, ou en salle autour d'une jolie table en bois, ils aimeront ces plats sous influence méditerranéenne.

Whether it's a quick meal standing at the counter or a more relaxed lunch at one of the pretty wooden tables, neo-bistro enthusiasts will enjoy the Mediterranean-style cooking here.

€€ • Fermé : dimanche, lundi midi.

COUPOLE (LA)

102 boulevard du Montparnasse,
75014 Paris

Ⓜ Vavin

Tél : 01 43 20 14 20

www.lacoupole-paris.com

Superbe brasserie classée monument historique. Cuisine française à savourer dans une immense salle au style Arts déco, célèbre pour ses 32 piliers peints.

This superb brasserie is a listed historic monument famous for its 32 painted pillars. Enjoy fine French cuisine in the vast art deco dining room.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

JEU DE QUILLES (LE)

45 rue Boulard, 75014 Paris

Ⓜ Mouton-Duvernety

Tél : 01 53 90 76 22

www.jdequilles.fr

Rien que des produits frais, des viandes renversantes, une bonne sélection de vins, une petite salle pleine de charme, un accueil souriant : la simplicité fait mouche !

Fresh produce, great meat, a good wine list, a delightful room and a friendly welcome: a simple but successful formula!

€€€ • Fermé : dimanche, lundi, mardi midi.

PETITS PLATS (LES)

39 rue des Plantes, 75014 Paris

Ⓜ Alésia

Tél : 01 45 42 50 52

Ce charmant et chaleureux bistrot est le restaurant idéal des gourmands indécis : plus besoin de choisir, chaque plat peut être servi en demi-portion ! Belle carte des vins.

This warm, charming bistro is just the place for food lovers who can't decide what to eat: you can order a half portion of any dish on the menu! Large and varied wine list.

€€ • Fermé : dimanche.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

AUX ENFANTS GÂTÉS

4 rue Danville, 75014 Paris

Ⓜ Gaîté

Tél : 01 40 47 56 81

www.auxenfantsgates.fr

Situé à deux pas de la rue Daguerre, ce petit bistrot-gastro offre dans un cadre moderne et chaleureux une cuisine traditionnelle réinventée. Un régal !

This adorable bistro with contemporary decor a short distance from Rue Daguerre puts a fresh spin on classic French fare.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

CETTE (LE)

7 rue Campagne-Première, 75014 Paris

Ⓜ Raspail

Tél : 01 43 21 05 47

www.lecette.fr

Ce charmant bistrot, décoré avec goût et simplicité, est situé à deux pas de la tour Montparnasse. Le chef japonais y revisite les classiques de la cuisine bistrotière.

At this charming bistro with simple, tasteful decor a stone's throw from the Tour Montparnasse, the Japanese chef revisits traditional bistro cooking.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

15^E ARRONDISSEMENT

HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

CIEL DE PARIS (LE)

Tour Maine Montparnasse
33 avenue du Maine, 75015 Paris
 **Montparnasse – Bienvenue**
Tél : 01 40 64 77 69
www.cieldeparis.com

Situé au 56^e étage de la tour Montparnasse et tout de baies vitrées, ce restaurant vous offre, outre une cuisine raffinée, une des plus belles vues de Paris.

Located on the 56th floor of the Tour Montparnasse and boasting vast picture windows, this restaurant offers one of the most magnificent views of Paris in addition to fine cuisine.

€€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

BEURRE NOISETTE (LE)


68 rue Vasco de Gama, 75015 Paris
 **Lourmel • Tél : 01 48 56 82 49**
www.lebeurrenoisette.com

Trois salles, dont une table d'hôtes pour réunir amis et famille, une terrasse et, à la pointe de votre fourchette, une cuisine de saison, moderne et gourmande.

Three dining areas, including a table d'hôte section for meals with friends and family, and a terrace for summer dining. The food is seasonal, contemporary and mouth-watering.

€€ • Fermé : dimanche, lundi.

TY BREIZ

52 boulevard de Vaugirard, 75015 Paris
 **Pasteur • Tél : 01 43 20 83 72**
www.tybreizcreperieparis.fr


Un coin de Bretagne à Paris ! Cette crêperie excellente et réputée comblera les amateurs de galettes et de crêpes réalisées dans la plus pure tradition bretonne.

A slice of Brittany in Paris at this excellent and justly renowned crêpe restaurant, which will delight fans of traditionally made crêpes and pancakes.

€ • Fermé : dimanche, lundi.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS


AFARIA

15 rue Desnouettes, 75015 Paris
 **Convention • Tél : 01 48 42 95 90**
www.afaria.fr

Repris par un duo féminin, ce bistro propose une cuisine à base de produits frais de saison. Au menu : de délicieuses tapas et des plats gourmands aux accents du Sud-Ouest. Two women are now at the helm of this bistro serving food prepared from fresh seasonal products. On the menu: delicious tapas and tasty dishes with flavours from the South-West.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi.


CAFÉ DU COMMERCE (LE)

51 rue du Commerce, 75015 Paris
 **Avenue Émile Zola • Tél : 01 45 75 03 27**
www.lecafeducommerce.com

Sa verrière et ses trois étages ornés de plantes font de ce bistro parisien un lieu unique pour déguster une cuisine française savoureuse. This glass-roofed Paris bistro is spread over three floors filled with lush plants, making it a unique setting in which to enjoy delicious French fare.

€€ • Ouvert tous les jours.

CANTINE DES TONTONS (LA)

30 rue de Dantzig, 75015 Paris
 **Convention • Tél : 01 48 28 23 66**

Une cantine originale où l'on se sert soi-même, à volonté ! En famille ou entre amis, on déguste des mets simples et bons dans une ambiance conviviale. Formule entrée-plat-fromage-dessert à prix unique.

An original canteen where you can help yourself to as much as you want. A relaxing place to enjoy simple and good food with family or friends. Set price menu includes starter, main course, cheese and dessert.

€€ • Fermé : dimanche soir.

CRÊPERIE TY BREIZ

Crêperie - Saladerie - Glaces Berthillon

52, boulevard de Vaugirard - 75015 PARIS

Tél. : 01 43 20 83 72



Dans cette authentique crêperie créée en 1970,
la façade est estampillée de rédactionnels qui vous incitent
à découvrir les saveurs Bretonnes.

Elue maintes fois meilleure crêperie de Paris, TY BREIZ
vous fait voyager dans un cadre authentique et chaleureux.
Partez découvrir la Bretagne au travers d'une carte très diversifiée,
qui est traduite en 8 langues, Anglais, Allemand, Italien, Russe,
Japonais, Espagnol, Portugais, et Chinois ainsi qu'en braille

TY BREIZ fait une sélection très pointue de ses fournisseurs
c'est à partir d'une farine de sarrasin moulue spécialement pour l'établissement
au Moulin de Carmenais à Josselin que les crêpes sont réalisées,

Saveurs du Rhuy pour la charcuterie Bretonne,
Maison Berthillon pour les glaces, Maison Pétrossian pour le saumon.

Les crêpes sont faites et cuites devant vous dans la salle.

A découvrir pour vous évader vers les horizons Bretons.



GRAND PAN (LE)

20 rue Rosenwald, 75015 Paris

Ⓜ Plaisance

Tél : 01 42 50 02 50

www.legrandpan.fr

Épicuriens et fins gourmets s'y sont donné rendez-vous. La qualité des produits de saison et l'accueil chaleureux en font l'un des bistrotis phares du quartier.

This bistro is a neighbourhood favourite, popular with food lovers – not least because of its food, made with quality seasonal ingredients, and its welcoming staff.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

JADIS

208 rue de la Croix Nivert, 75015 Paris

Ⓜ Convention

Tél : 01 45 57 73 20

www.bistrotjadisparis.com

Comme son nom l'indique, Jadis revisite des plats anciens... avec une finesse et une inventivité qui ravissent le palais. Une excellente adresse.

Jadis revives good old-fashioned French cooking with a subtle, ingenious touch that delights the palate. An excellent restaurant.

€€ • Fermé : samedi, dimanche.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

CONCERT DE CUISINE (LE)

14 rue Nélaton, 75015 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 40 58 10 15

Fusion franco-japonaise. Le chef excelle au teppanyaki, un mode de cuisson sur plaques chauffantes.

French-Japanese fusion food. The chef specializes in teppanyaki, a style of cuisine that uses an iron grille to cook food.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi midi.

MANNA

44 rue de Lourmel,

75015 Paris

Ⓜ Charles Michels

Tél : 01 45 78 80 09

Des fruits de mer aux viandes, en passant par les galettes, une cuisine coréenne tout en finesse et légèreté. On apprécie aussi l'accueil et l'atmosphère feutrée.

This restaurant adds an airy, delicate touch to traditional Korean dishes, whether it's seafood, meat dishes or pancakes. The friendly service and intimate atmosphere are a plus.

€€ • Fermé : dimanche.

OASIS (L')

19 rue Ferdinand Fabre,

75015 Paris

Ⓜ Convention

Tél : 01 45 33 60 44

www.restaurant-oasis.com

Mettez du soleil et des épices dans vos assiettes ! Le restaurant propose une découverte culinaire des spécialités berbères du Maroc : couscous à la vapeur, pastilla au poulet...

A taste of sunshine and spices at this restaurant where you can sample Berber cooking from Morocco: steamed couscous, crispy chicken pastilla, etc.

€€ • Ouvert tous les jours.

OH ! MA MIE CAFÉ

17 rue Desaix,

75015 Paris

Ⓜ Dupleix

Tél : 01 47 34 13 90

www.ohmamiemcfe.com

Restauration rapide (sandwichs, pâtes, pizzas) ; spécialités libanaises.

Fast food (sandwiches, pasta, pizzas); Lebanese specialities.

€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.



- Trocadéro
- Chaillot
- Passy
- Maison de la Radio

16^E ARRONDISSEMENT

HAUTE GASTRONOMIE GOURMET DINING

GRANDE CASCADE (LA)

Bois de Boulogne
Allée de Longchamp, 75016 Paris
Tél : 01 45 27 33 51
www.restaurantsparisiens.com

Salle tout en miroirs et dorures, terrasse, rotonde... Le plaisir d'une cuisine raffinée semble démultiplié dans ce pavillon de 1850, au cœur du bois de Boulogne.

Mirrors and gilt, a terrace and a rotunda: the sumptuous setting enhances the pleasure of a sophisticated meal at this 1850 pavilion in the Bois de Boulogne.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

JARDINS DE BAGATTE (LES)

42 route de Sèvres à Neuilly, 75016 Paris
Tél : 01 40 67 98 29
www.bagatellerestaurant.com

Le souvenir de Marie-Antoinette est toujours présent à Bagatelle... Dans ce restaurant situé dans les anciennes écuries du château, on déguste une cuisine traditionnelle préparée avec des produits de qualité. It's hard not to think of Marie-Antoinette when you're having a meal at this restaurant located in the former stables of the château of Bagatelle, which serves traditional French fare prepared with quality ingredients.

€€€ • Été : ouvert tous les jours.
Hiver : fermé à la clientèle individuelle (hors privatisations).
Service continu le week-end en été.

PRÉ CATELAN (LE)

Bois de Boulogne - Route de Suresnes, 75016 Paris
Tél : 01 44 14 41 14
www.restaurant-precatalan.com

Au cœur du bois de Boulogne, savourez dans un cadre enchanteur la haute cuisine de Frédéric Anton, inventive et raffinée. Large choix de vins. Housed in a magnificent pavilion in the middle of the Bois de Boulogne, Le Pré Catelan serves inventive haute cuisine, by Frédéric Anton, accompanied by a full-bodied wine list.

€€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

RESTAURANT LES ARTS

9 bis avenue d'Iéna, 75116 Paris
Ⓜ Iéna
Tél : 01 40 69 27 53
www.salons-artsetmetiers.com

On y déguste une cuisine raffinée et subtile dans le cadre prestigieux d'un ancien hôtel particulier. Terrasse ouverte aux beaux jours.

Enjoy dishes with refined and subtle flavours in the prestigious setting of a former private mansion. Terrace in fine weather.

€€€ • Fermé : samedi, dimanche.

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AUBERGE DU BONHEUR (L')

Bois de Boulogne
Allée de Longchamp, 75016 Paris
Tél : 01 42 24 10 17
www.restaurantsparisiens.com

Ce restaurant du bois de Boulogne s'adapte aux saisons. Chalet en hiver, le restaurant s'ouvre sur un agréable jardin en été. On y déguste une cuisine française traditionnelle.

This restaurant in the Bois du Boulogne serving traditional French food adapts to the seasons: chalet style decor in winter and a pleasant garden view in summer.

€€€ • Été : ouvert tous les jours.
Hiver : fermé le soir.

CHALET DES ÎLES (LE)

Bois de Boulogne - Lac inférieur, 75016 Paris
Ⓜ Rue de la Pompe
Tél : 01 42 88 04 69
www.chalet-des-iles.com

Situé au milieu d'un lac du bois de Boulogne, le chalet est accessible après une courte traversée en bateau. On y déguste une cuisine savoureuse dans un charmant intérieur bourgeois ou au bord de l'eau.

Located in the middle of a lake in the Bois de Boulogne, this chalet restaurant can only be reached by boat. Once there, the delicious fare can be savoured amidst the charming and cosy decor or on the waterfront.

€€€ • Ouvert tous les jours.

CONGRÈS AUTEUIL (LE)

144 boulevard Exelmans, 75016 Paris

Ⓜ Porte d'Auteuil

Tél : 01 46 51 15 75

www.congres-auteuil.com

Spécialiste des coquillages, crustacés et poissons, Le Congrès vous accueille dans une salle élégante et spacieuse, à l'atmosphère feutrée.

A specialist in shellfish, seafood and fish, Le Congrès offers an elegant and spacious yet intimate dining room.

€€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

MOUTON BLANC (LE)

40 rue d'Auteuil, 75016 Paris

Ⓜ Michel-Ange – Auteuil

Tél : 01 42 88 02 21

www.le-mouton-blanc.com

On s'y installe à de grandes tablées, dans une salle rustique, devant une belle pièce de viande.

Enjoy other wonderful cuts of meat at the tables d'hôtes in the country-style dining room.

€€ • Ouvert tous les jours.

ROLAND-GARROS (LE)

Stade Roland-Garros

2 avenue Gordon Bennett, 75016 Paris

Ⓜ Porte d'Auteuil

Tél : 01 47 43 49 56

www.rolandgarros-salons.com

Restaurant gastronomique au temple du tennis. Des produits nobles travaillés avec finesse, à déguster dans une salle accueillante ou sur la terrasse fleurie.

A gastronomic eatery at France's tennis capital. Savour the finest products and delicate creations in the welcoming dining room or on the flower-decked terrace.

€€ • Fermé : dimanche soir.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

AUBERGE DAB

161 avenue de Malakoff, 75116 Paris

Ⓜ Porte Maillot

Tél : 01 45 00 32 22

www.auberge-dab.com

Élégante brasserie, célèbre pour la saveur de ses viandes et la fraîcheur de ses plateaux de fruits de mer. Une belle terrasse vous accueille dès le mois d'avril.

This elegant brasserie is famous for its flavoursome meat dishes and ocean-fresh seafood platters. The beautiful terrace is open to diners from April.

€€€ • Ouvert tous les jours.

MALAKOFF (LE)

6 place du Trocadéro, 75116 Paris

Ⓜ Trocadéro

Tél : 01 45 53 75 27

www.le-malakoff.com

On est servi dans une salle spacieuse et sobre ou en terrasse. Cuisine de brasserie classique (confit de canard, steak au poivre, salades).

Seated in the spacious, sober interior or outside on the terrace, enjoy classic brasserie-style cuisine (confit de canard, steak in pepper sauce, salads).

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

WILSON (LE)

2 place du Trocadéro, 75116 Paris

Ⓜ Trocadéro

Tél : 01 45 53 75 61

www.le-wilson.com

Idéalement située sur la place du Trocadéro, la brasserie Le Wilson propose une savoureuse cuisine française traditionnelle.

Centrally located on the Place du Trocadéro, Le Wilson is a brasserie serving delicious traditional French food.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

ACAJOU (L')

35 bis rue Jean de La Fontaine,
75016 Paris

📍 **Jasmin**

Tél : 01 42 88 04 47

www.l-acajou.com

Le ton est donné dès l'entrée, ici on aime la photographie ! Et c'est dans ce décor trendy qu'on se laisse guider pour le choix de son repas vers un voyage au pays des saveurs.

Photography greets the visitor here! This trendy artistic decor is the place to enjoy a world of culinary flavours.

€€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche.

CAFÉ CARLU

Cité de l'architecture et du patrimoine
1 place du Trocadéro, 75116 Paris

📍 **Trocadéro**

Tél : 01 53 70 96 65

www.sodexo-prestige.fr

À la carte de ce café design : salades, tartes et sandwichs. Terrasse avec vue sur la tour Eiffel.

On the menu at this designer cafe: salad, tarts and sandwiches. Terrace with a view of the Eiffel Tower.

€ • Fermé : le soir et le mardi.

Service continu.

GARE (LA)

19 chaussée de la Muette, 75016 Paris

📍 **La Muette**

Tél : 01 42 15 15 31

www.restaurantlagare.com

Installé dans l'ancienne gare de Passy-La Muette, ce restaurant aux espaces impressionnants sert une cuisine créative. Délicieux brunch le dimanche.

Located in the former Passy-La Muette train station, this huge open space restaurant serves creative cuisine. Delicious brunch Sunday.

€€ • Ouvert tous les jours.

RESTAURANT L'AÉRO-CLUB DE FRANCE

6 rue Galilée, 75116 Paris

📍 **Boissière**

Tél : 01 47 20 88 04

www.salons-aeroclub.com

Ce club dédié à l'aéronautique et à ses héros (objets, gravures, expositions, etc.) sert une cuisine inventive et raffinée.

This club devoted to aeronautics and its heroes (objects, engravings, exhibitions, etc.) serves inventive and refined cuisine.

€€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

NON SOLO CUCINA

135 rue du Ranelagh, 75016 Paris

📍 **Ranelagh**

Tél : 01 45 27 99 93

www.nonsolocucina.fr

Il y a comme un air de vacances en famille dans cette trattoria sicilienne. Et, des fruits de mer à la mortadelle, de la ricotta aux vins, tout y est divinement typique.

There's a kind of family holiday atmosphere in this typical trattoria where everything on the menu, from the seafood to the ricotta to the wine, is sublimely Sicilian.

€€€ • Fermé : dimanche, lundi.

SHABESTAN

38 avenue de Versailles, 75016 Paris

📍 **Mirabeau**

Tél : 01 45 25 51 15

www.shabestan.fr

Que de parfums ! Dans ce lieu tout habillé de blanc, savourez la plus raffinée des cuisines perses, et goûtez cette délicieuse boisson au yaourt appelée *dough*.

In this all-white restaurant, savour the wonderful aromas and tastes of Persian food, and sample the delicious yogurt-based drink known as *doogh*.

€€ • Fermé : lundi midi.



- Batignolles
- Ternes
- Montmartre
- Pigalle
- Barbès

17^E - 18^E ARRONDISSEMENTS

17^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

CONGRÈS MAILLOT (LE)

80 avenue de la Grande Armée,
75017 Paris  Porte Maillot
Tél : 01 45 74 17 24
www.congres-maillot.com

Savoureuse cuisine de brasserie à déguster dans un lieu élégant et convivial.

Tasty brasserie-style cuisine to enjoy in smart, friendly surroundings.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

SUD (LE)

91 boulevard Gouvion Saint-Cyr,
75017 Paris  Porte Maillot
Tél : 01 45 74 02 77
www.le-sud-restaurant.com

Ce restaurant au charme provençal propose une cuisine méditerranéenne des plus savoureuses, à goûter au son des cigales.

This restaurant with its Provençal charm offers Mediterranean cooking full of flavour to the sound of cicadas.

€€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BALLON DES TERNES (LE)


103 avenue des Ternes, 75017 Paris
 Porte Maillot
Tél : 01 45 74 17 98
www.restaurantsparisiens.com

Ambiance chic et Arts déco pour cette brasserie de la porte Maillot. On y déguste une cuisine française traditionnelle : viandes, grillades, poissons et fruits de mer.

This brasserie at Porte Maillot with a sophisticated and art deco atmosphere features specialises in classic French cooking: meat dishes, grilled meats, fish and seafood.

€€ • Ouvert tous les jours.

BISTRO MELROSE

5 place de Clichy, 75017 Paris
 Place de Clichy • Tél : 01 58 01 08 10
www.bistrocie.fr

Que serait Paris sans ses bistrotts ? Parmi ceux-ci, le Bistro Melrose fait figure d'incontournable. Cuisine française traditionnelle et ambiance conviviale. What would Paris be without its bistros? Bistro Melrose is one of the city's stalwarts: good, solid French cooking in a convivial setting.

€€€ • Ouvert tous les jours.

CHEZ GEORGES

273 boulevard Péreire, 75017 Paris
 Porte Maillot • Tél : 01 45 74 31 00
www.restaurantsparisiens.com

Brasserie incontournable au décor Art nouveau, Chez Georges est une institution parisienne depuis 1926. On y déguste une savoureuse cuisine française traditionnelle. Chez Georges is a Paris institution. This art nouveau brasserie has been serving flavourful old-school French dishes since 1926.

€€€ • Ouvert tous les jours.

ÉCLUSE (L') CARNOT

1 rue d'Armaillé, 75017 Paris
 Argentine • Tél : 01 47 63 88 29
www.lecluse-restaurant-paris.fr

Des petits aux grands crus, on vous oriente à travers la vaste gamme des vins de Bordeaux. La cuisine est conçue pour se marier au mieux avec les vins.

Accompany your food with a vast selection of Bordeaux wines from small vintages to grands crus. The menu is designed to best complement the wines.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

GRAND BISTRO MAILLOT SAINT-FERDINAND

275 boulevard Péreire, 75017 Paris
 Porte Maillot • Tél : 01 58 01 08 10
www.legrandbistro.fr

Produits du terroir, viandes françaises, poissons sauvages... sont au menu de cette brasserie chic. Intimité, élégance et service impeccable. Regional products, locally sourced meat, and fish caught in the wild are on the menu of this stylish, cosy brasserie with faultless service.

€€€ • Ouvert tous les jours.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

BELLAGIO (LE)

101 avenue des Ternes, 75017 Paris
Ⓜ Porte Maillot • Tél : 01 40 55 55 20
www.restaurantsparisiens.com

Ici, tout rappelle l'Italie. Dans un décor digne des trattorias transalpines, la majorité des produits est importée d'Italie. Saveurs ensoleillées garanties !

A restaurant reminiscent of authentic Italian trattorias. All the products are imported from across the border to bring the sunny flavours of Italy to your plate.

€€ • Ouvert tous les jours.

KIRANE'S

85 avenue des Ternes, 75017 Paris
Ⓜ Porte Maillot • Tél : 01 45 74 40 21
www.restaurant-indien-paris-kiranes.fr

Ce restaurant indien propose une cuisine aux saveurs subtiles et raffinées. À la carte, la cuisine Dum (à l'étuvée), spécialisée du nord de l'Inde.

This Indian restaurant offers cooking with subtle and refined flavours. À la carte, Dum cooking (slow-cooking), a speciality from the north of India.

€€ • Ouvert tous les jours.

18^E ARRONDISSEMENT

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

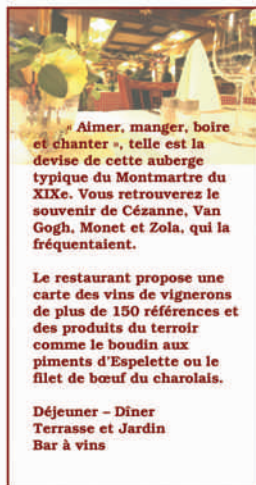
BONNE FRANQUETTE (LA)

2 rue des Saules, 75018 Paris
Ⓜ Abbesses
Tél : 01 42 52 02 42
www.labonnefranquette.com

De la soupe à l'oignon au boudin noir, vous retrouverez ici les grands classiques de la cuisine française. Ambiance décontractée et conviviale.

Enjoy the great classics of French cuisine, from onion soup to *boudin noir*. Relaxed and friendly atmosphere.

€€ • Ouvert tous les jours.



Aimer, manger, boire et chanter », telle est la devise de cette auberge typique du Montmartre du XIX^e. Vous retrouverez le souvenir de Cézanne, Van Gogh, Monet et Zola, qui la fréquentaient.

Le restaurant propose une carte des vins de vigneron de plus de 150 références et des produits du terroir comme le boudin aux piments d'Espelette ou le filet de bœuf du charolais.

Déjeuner - Dîner
Terrasse et Jardin
Bar à vins

LA BONNE FRANQUETTE
Aimer, manger, boire & chanter à Montmartre

Angle 2 rue des Saules - 18 rue St Rustique - Paris 18^{eme}
Tel : (33) 01 42 52 02 42 - Fax : (33) 01 42 52 14 85
www.labonnefranquette.com paris@labonnefranquette.com
Métro : Abbesses Lamarck Caulincourt Funiculaire

CRÉMAILLÈRE 1900 (LA)

15 place du Tertre, 75018 Paris
Ⓜ Abbesses • Tél : 01 46 06 58 59
www.cremaillere1900.com

Restaurant-cabaret dont le décor ressuscite le Paris du début du siècle passé. Vaste choix de plats internationaux et de spécialités françaises.

A restaurant and cabaret with a decor that recalls belle époque Paris. A wide selection of international dishes and French specialities.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

WEPLER

14 place de Clichy, 75018 Paris
Ⓜ Place de Clichy
Tél : 01 45 22 53 24
www.wepler.com

Réputé pour ses huîtres, le Wepler propose également les traditionnels homard, filet de bœuf, choucroute... Ambiance typique de brasserie, joyeuse et survoltée. Celebrated for its oysters, the Wepler also offers traditional lobster, fillet of beef and sauerkraut. Experience the bustling, cheerful ambience of a typical brasserie.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

JEANNE B MONTMARTRE

61 rue Lepic, 75018 Paris
Ⓜ Blanche
Tél : 01 42 51 17 53
www.jeanne-b-comestibles.com

Situé rue Lepic, ce lieu concept est dédié aux gourmands : table d'hôte, pâtisserie, épicerie, et même des plats à emporter ! Cadre moderne et décalé.

This concept restaurant in Rue Lepic will appeal to food lovers: there is a communal table, a pâtisserie, a deli and a takeaway option. Modern, quirky decor.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

RUISSEAU (LE)

65 rue du Ruisseau, 75018 Paris
Ⓜ Jules Joffrin
Tél : 01 42 23 31 23

À deux pas de la butte Montmartre, on savoure de bons burgers à la française à des prix abordables. Les produits sont frais et locaux, l'ambiance conviviale.

French-style burgers made with fresh local ingredients for budget-conscious diners at this place with a convivial atmosphere a short distance from Montmartre Hill.

€ • Fermé : dimanche soir, lundi.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

IL BRIGANTE

14 rue du Ruisseau, 75018 Paris
Ⓜ Jules Joffrin • Tél : 01 44 92 72 15

Pâte fine croustillante et produits de terroir italiens composent les généreuses et savoureuses pizzas préparées sous vos yeux par un pizzaiolo calabrais. Et pour le régal de tous, elles sont également à emporter !

Watch this pizza chef from Calabria prepare delicious pizzas with fine crispy bases and authentic Italian products. What's more, you can buy them to take away too!

€ • Fermé : dimanche.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

FLUNCH CAULAINCOURT

1-3 rue de Caulaincourt, 75018 Paris
Ⓜ Place de Clichy • Tél : 01 45 22 39 52
www.flunch.fr

Ce self-service propose des recettes variées dans une ambiance familiale et conviviale.

This self-service restaurant offers a variety of dishes in a friendly, family atmosphere.

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.



- Buttes Chaumont
- Parc de la Villette
- Belleville
- Père-Lachaise
- Ménilmontant

19^E - 20^E ARRONDISSEMENTS

19^E ARRONDISSEMENT

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

AU BŒUF COURONNÉ

188 avenue Jean Jaurès, 75019 Paris

Ⓜ Porte de Pantin

Tél : 01 42 39 44 44

www.boeuf-couronne.com

Ce restaurant spécialisé dans la viande rouge propose une douzaine de pièces de bœuf différentes ! Références de la maison : les toasts à la moelle et le pavé grillé. This red-meat specialist offers a dozen or so different cuts of beef! The restaurant's house dishes include marrowbone with toast and grilled rumpsteak.

€€€ • Ouvert tous les jours.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

Ô DIVIN

35 rue des Annelets, 75019 Paris

Ⓜ Botzaris

Tél : 01 40 40 79 41

www.odivin.fr

Un accueil sympathique, un cadre rétro et une cuisine divine... Il n'en fallait pas plus pour faire de ce nouveau restaurant une adresse incontournable du quartier où le chef Mathieu Moity excelle derrière ses fourneaux.

A friendly welcome, retro setting and divine cooking, with talented chef Mathieu Moity at the helm in the kitchen ... All of which make this new restaurant a highly-popular place to eat in the district.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi midi.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

400 COUPS (LES)

12 bis rue de la Villette, 75019 Paris

Ⓜ Jourdain • Tél : 01 40 40 77 78

www.les400coups.eu

Pour toute la famille ! Coin lecture, aires de jeux et ateliers distraient les petits quand les grands savourent une cuisine créative. Brunchs, formules enfants, goûters...

A restaurant for the whole family: a reading nook, play area and workshops keep children entertained while the grown-ups sample the inventive cooking. Brunch, a children's menu and afternoon snacks.

€ • Fermé : le soir.

CAFÉ CACHÉ (LE)

Le Centquatre, 104 rue d'Aubervilliers,

75019 Paris Ⓜ Riquet

Tél : 01 42 05 38 40

www.cafecache.fr

Situé au Centquatre, ce café est idéal pour une pause gourmande. On déguste une cuisine simple et fraîche dans un décor contemporain. Brunch le dimanche.

This cafe at the Centquatre arts centre is perfect for a quick, tasty meal: simple, fresh dishes in a contemporary setting. Sunday brunch available.

€€ • Fermé : lundi (sauf spectacle).
Service continu.

MARMITES VOLANTES (LES)

69 rue Armand Carrel, 75019 Paris

Ⓜ Jaurès • Tél : 09 51 66 72 22

www.marmitesvolantes.fr

De bons petits plats à base de produits du marché y sont mijotés, à déguster sur place ou à emporter. Restaurant responsable, situé à deux pas du canal Saint-Martin : les livraisons de marmites se font à vélo !

Flavourful dishes made from market-fresh produce, to eat on the spot or take away. This ethical restaurant a stone's throw from Canal Saint-Martin has a bicycle delivery service.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

20^E ARRONDISSEMENT

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BARATIN (LE)

3 rue Jouye-Rouve, 75020 Paris

Ⓜ Pyrénées

Tél : 01 43 49 39 70

Une très belle cave de vins naturels, une bonne cuisine du terroir : Le Baratin est un bistro typiquement parisien, où l'on se régale.

An excellent selection of natural wines and flavourful country cooking make for a memorable meal at this typical Paris bistro.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

BISTRO CHANTEFABLE

93 avenue Gambetta, 75020 Paris

Ⓜ Gambetta

Tél : 01 46 36 81 76

www.chantefable.fr

Un bar-restaurant accueillant, au charme rétro (fin XIX^e), où l'on sert une délicieuse cuisine traditionnelle. Grande terrasse.

A friendly bar and restaurant with charming late-19th century decor and a large terrace, serving excellent traditional cooking.

€€ • Ouvert tous les jours.

BOULANGERIE (LA)

15 rue des Panoyaux, 75020 Paris

Ⓜ Ménilmontant

Tél : 01 43 58 45 45

www.laboulangerie-bistrot.fr

Ce bistro installé dans une ancienne boulangerie est tout ce qu'il y a de parisien... Cuisine française soignée, belle carte des vins, accueil sympathique.

This typical Paris bistro is located in a former bakery and serves refined French food. Excellent wine list and friendly service.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

CHATOMAT

6 rue Victor Letalle, 75020 Paris

Ⓜ Ménilmontant

Tél : 01 47 97 25 77

Vingt-quatre couverts à peine derrière une façade d'atelier. Un jeune duo passé par les meilleures maisons concocte là une cuisine française ouverte sur le monde.

This restaurant with a workshop facade and barely twenty-four covers is run by a young couple who have worked at top restaurants and now conjure up French dishes with world flavours.

€€ • Fermé : le midi, le dimanche et le lundi.

FELICITY LEMON

4 rue Lemon, 75020 Paris

Ⓜ Belleville

Tél : 01 71 32 71 77

www.felicitylemon.com

Ambiance bistrot et tables en Formica pour cette cantine ! Dans une petite rue de Belleville, on savoure une cuisine fraîche et inventive qui fait du bien.

Bistro-style dining with Formica tables in this 'canteen' tucked away on a Belleville side street, which serves inventive dishes made with fresh ingredients.

€ • Fermé : dimanche, lundi, mardi midi.

ROSEVAL

1 rue d'Eupatoria, 75020 Paris

Ⓜ Ménilmontant

Tél : 09 53 56 24 14

www.roseval.fr

Amateurs de sensations nouvelles, voilà votre table. Dans ce minuscule endroit, une équipe de choc s'adonne à des créations audacieuses. Et réussies !

If you're on the lookout for new, exciting restaurants, this tiny one won't disappoint: the culinary dream team here regularly comes up with bold, inventive dishes.

€€€ • Fermé : le midi, le samedi et le dimanche.

ÎLE-DE-FRANCE

- Seine-et-Marne
- Yvelines
- Essonne
- Hauts-de-Seine
- Seine – Saint-Denis
- Val-de-Marne
- Val-d'Oise



AÉROPORTS DE PARIS RESTAURANTS

**Aéroports Paris – Charles-de-Gaulle
et Paris – Orly**

www.aeroportsdeparis.fr

Rendez-vous à tous les gourmets : snacking chic chez MiYou, retour au naturel chez EXKi, esprit bistro parisien au Frenchy's, contemporain et raffiné chez Seafood Bar Caviar House & Prunier, ou bio chez Boco.

Eateries for foodies: chic snacks at MiYou, back to natural at EXKi, Paris bistro style at Frenchy's, contemporary and chic at Seafood Bar Caviar House & Prunier, or organic at Boco.

SEINE-ET-MARNE

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BRASSERIE FLO CHESSEY

1 rue des Grands Prés, 77700 Chessy

 Val-d'Europe • Tél : 01 64 17 19 25

www.brasserie-flo-chessy.fr

Au sein d'un hôtel spa, à deux pas de Disneyland® Paris, cette brasserie offre un cadre moderne et chaleureux. On y déguste une cuisine française traditionnelle.


Located in a hotel-and-spa a short distance from Disneyland® Paris, this brasserie serves traditional French food in a relaxed modern setting.

€€ • Fermé : dimanche.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

CALIFORNIA GRILL

Disneyland® Hotel - Disneyland® Paris,
77777 Marne-la-Vallée

 Marne-la-Vallée – Chessy

Tél : 01 60 30 40 50

www.disneylandparis.com

Restaurant élégant à Disneyland® Paris. On y déguste des mets internationaux raffinés accompagnés de grands crus.

A top-notch eatery at Disneyland® Paris. Sophisticated international cuisine accompanied with a selection of excellent wines.

€€€ • Fermé : le midi.

FABRIQUE (LA)

1 bis rue du Coq Gaulois, 77170 Brie-Comte-Robert • Tél : 01 60 02 10 10

www.restaurantlafabrique.fr

Une table de gastronomie créative dans une ancienne tuilerie ? Le pari est réussi, on s'y presse ! Dégustation et recherche, tant pour les yeux que pour les palais.


Converting a former tiler into a temple to creative cooking has paid off: the restaurant is drawing crowds of diners eager to sample the subtly flavoured dishes and pleasing decor.

€€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi, mardi soir, mercredi soir.

YACHT CLUB

Disney's Newport Bay Club®

Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée

 Marne-la-Vallée – Chessy

Tél : 01 60 30 40 50

www.disneylandparis.com

Pour un repas frais et raffiné à Disneyland® Paris. Salle spacieuse et confortable dans laquelle on se régale de poissons.

Fresh, refined fare at Disneyland® Paris in this spacious and comfortable dining room devoted to fish.


€€ • Fermé : le midi.

Fermé pour travaux jusqu'à fin août 2014.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

ANNETTE'S DINER

Disney® Village - Disneyland® Paris,
77777 Marne-la-Vallée

 Marne-la-Vallée – Chessy

www.disneylandparis.com

Ce lieu dédié à l'Amérique des années 1950 évoque une ambiance *Happy Days*. Milkshakes et hamburgers vous sont apportés par une serveuse... à rollers.

It's Happy Days at this 1950s-inspired American diner. Tuck into milkshakes and hamburgers served by waiters on roller skates!

€ • Ouvert tous les jours. Service continu.

BEAVER CREEK TAVERN

Disney's Sequoia Lodge®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

L'hôtel Sequoia Lodge invite ses hôtes à goûter au buffet de plats internationaux dans une ambiance « western ». Une terrasse est installée dans le jardin en été. In the atmosphere of a Western, Sequoia Lodge invites its guests to enjoy international cuisine from the buffet. Garden terrace in summer.

€€ • Fermé : le midi.

CAFÉ MICKEY

Disney® Village - Disneyland® Paris,
77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

On y prend son repas en compagnie de ses héros ! Spécialités italiennes : pizzas, tartes, pâtes.

You eat with your heroes! Italian specialties: pizzas, savoury tarts, pasta.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

CANTINA (LA)

Disney's Hotel Santa Fe®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

On y savoure dans une ambiance joyeuse et animée des spécialités tex mex et européennes. Savour Tex Mex and European specialties in a friendly, animated atmosphere.

€€ • Fermé : le midi.

KING LUDWIG'S CASTLE

Disney® Village - Disneyland® Paris,
77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Ce restaurant niché dans le château de la Belle au Bois Dormant sert des spécialités bavaroises, en hommage à la région allemande dont les châteaux ont inspiré Walt Disney.

Tucked away in Sleeping Beauty's Castle, this restaurant serves Bavarian specialities as a tribute to the German region and its castles that inspired Walt Disney himself.

€€ • Ouvert tous les jours.

MANHATTAN

Disney's Hotel New York®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

On y retrouve la classe et l'élégance du quartier le plus « hype » de New York. Pour un dîner raffiné à Disneyland® Paris.

Experience the class and elegance of New York's chicest neighbourhood this side of the Atlantic! Sophisticated dining awaits you at Disneyland® Paris.

€€€ • Fermé : le midi.

RAINFOREST CAFE PARIS

Disney® Village - Disneyland® Paris,
77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
www.disneylandparis.com

Un concept de restaurant original qui nous plonge dans la forêt amazonienne : végétation luxuriante, aquariums géants, bruits de pluie et cris d'animaux...

This original concept restaurant plunges diners into the heart of the Amazon! Eat amidst lush vegetation and giant aquariums to the sounds of tropical rainfall and wild animals.

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

POUR TOUS LES GOÛTS
EVERYDAY FOOD

CAPE COD

Disney's Newport Bay Club®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Une pause simple et gourmande entre deux attractions à Disneyland® Paris. Un vaste buffet de spécialités méditerranéennes permet à chacun de trouver son bonheur.

Take a break between attractions at Disneyland® Paris for a simple, gourmet treat. A vast buffet of Mediterranean specialities offers something for every taste.

€€ • Ouvert tous les jours.

CHUCKWAGON CAFÉ

Disney's Hotel Cheyenne®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

On se restaure rapidement dans un décor rappelant l'univers des cow-boys de l'Ouest américain.

A Wild West setting for a quick meal.

€€ • Ouvert tous les jours.

CROCKETT TAVERN RANCH

Disney's Davy Crockett Ranch®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Un grand choix de plats simples et internationaux pour un dîner rapide à Disneyland® Paris.

A vast array of simple, international dishes at this Disneyland® Paris fast-food eatery.

€€ • Fermé : le midi.

HUNTER'S GRILL

Disney's Sequoia Lodge®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Au sein de l'hôtel Sequoia Lodge de Disneyland® Paris, dans un intérieur imitant les chalets des montagnes Rocheuses, on vous sert de délicieuses viandes rôties (buffet).

Set in Disneyland® Paris' Sequoia Lodge hotel, Hunter's Grill serves delicious roasted meats (buffet) in a dining room befitting a Rocky Mountain chalet.

€€ • Fermé : le midi.

INVENTIONS

Disneyland® Hotel - Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Dans un décor rendant hommage aux grandes inventions du xx^e siècle, on savoure une cuisine internationale en compagnie, le soir, des personnages Disney®.

In a decor that pays tribute to the major inventions of the 20th century, enjoy international food and, in the evening, dine among Disney® characters.

€€€ • Ouvert tous les jours.

PARKSIDE DINER

Disney's Hotel New York®
Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Dans un décor rappelant le New York des années 1930, on déguste une cuisine cosmopolite (buffet).

Cosmopolitan is the only way to describe both the cuisine (buffet) and the interior at this Big Apple inspired, 1930s-style restaurant.

€€ • Fermé : le midi.

PLANET HOLLYWOOD® DISNEYLAND® PARIS

Disney® Village - Disneyland® Paris, 77777 Marne-la-Vallée
(RER) Marne-la-Vallée – Chessy
Tél : 01 60 43 78 27
www.planethollywood.com

Ce lieu prestigieux rend hommage au 7^e Art avec une impressionnante collection d'objets authentiques du monde du cinéma et de la télévision (costumes, machines, etc.).

This prestigious restaurant pays tribute to the Seventh Art with an impressive collection of authentic objects from the world of cinema and television (costumes, props and more).

€€ • Ouvert tous les jours.
Service continu.

THE STEAKHOUSE

Disney® Village - Disneyland® Paris,
77777 Marne-la-Vallée
Marne-la-Vallée - Chessy
Tél : 01 60 30 40 50
www.disneylandparis.com

Dans ce grand bâtiment, construit sur le modèle des entrepôts du Chicago de la Prohibition, se cache un excellent restaurant de viande.

Modelled around a Chicago warehouse from the Prohibition era, this large space is home to an excellent meat restaurant.

€€ • Ouvert tous les jours.

YVELINES

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

ARMOISE (L')

41 route de Rueil, 78150 Le Chesnay
Tél : 01 39 55 63 07
www.restaurant-larmoise.fr

À deux pas de Versailles, ce restaurant propose une délicieuse cuisine de marché. Accueil très chaleureux.

This restaurant close to Versailles serves delicious seasonal dishes. You're made to feel very welcome.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche soir, lundi.

BRASSERIES ET BISTROS BRASSERIES AND BISTROS

BRASSERIE DU THÉÂTRE

15 rue des Réservoirs, 78000 Versailles
Versailles Château - Rive Gauche
Tél : 01 39 50 03 21
www.brasseriethetre.com

Fréquentée par les artistes et les spectateurs du théâtre Montansier de Versailles, cette brasserie propose une cuisine authentique et généreuse. Royal !

Generous servings of authentic French cooking at this brasserie, popular with performers and spectators at the Théâtre Montansier in Versailles.

€€€ • Ouvert tous les jours.

ESSONNE

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

CHALET DU PARC (LE)

2 rue de Concy, 91330 Yerres
Yerres • Tél : 01 69 06 86 29
www.chaletduparc.fr

Sur les pas de Caillebotte... À quelques mètres de la propriété du peintre impressionniste, dans un cadre verdoyant, on savoure une cuisine française gastronomique.

This restaurant in a lush green setting, a short distance from the former residence of the French Impressionist painter Gustave Caillebotte, serves mouth-watering Gallic food.

€€€ • Fermé : lundi, mardi.

ÉTOILE DE MER (L')

45-47 rue Albert Rémy, 91130 Ris-Orangis
Ris-Orangis • Tél : 01 69 06 00 02
www.etoiledemer.fr

Situé sur la célèbre RN 7, à quelques kilomètres au sud de Paris, ce restaurant propose de délicieux poissons et fruits de mer. Les huîtres arrivent des meilleures régions françaises !

On the national road 7 a few kilometres south of Paris (the RN7, made famous by the Charles Trenet song), this restaurant serves delicious fish and shellfish, and oysters from the top French regions.

€€ • Fermé : dimanche soir, lundi, mardi soir.

STEBBEN (LE)

51 rue d'Estiennes d'Orves,
91370 Verrières-le-Buisson
Tél : 01 69 20 14 02
www.lestebben.com

Le cadre est chic et moderne pour ce restaurant situé au sud de la capitale. Les mets, simples et raffinés, sont concoctés à base de produits frais et locaux.

This restaurant with stylish modern decor to the south of Paris serves simple, sophisticated dishes made with fresh local produce.

€€ • Fermé : lundi soir, mercredi soir, dimanche.

HAUTS-DE-SEINE

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

ÎLE (L')


Parc de l'île Saint-Germain
170 quai de Stalingrad,
92130 Issy-les-Moulineaux
 Issy – Val-de-Seine
Tél : 01 41 09 99 99
www.restaurant-lile.com

Vous êtes au cœur du parc de l'île Saint-Germain, dans un magnifique pavillon du XIX^e siècle tout de verre et de fer. En prime, la table est excellente !

This excellent restaurant in a magnificent 19th-century pavilion entirely built of glass and steel is located within the park in the inner Paris suburb of Île Saint-Germain.

€€€ • Ouvert tous les jours.

QUAI MARINE

Zone Cnit, niveau parvis
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense
 La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 13 70

Spécialisé dans les poissons et fruits de mer, le restaurant offre un cadre lumineux et chaleureux.

This bright, friendly restaurant specializes in fish and seafood dishes.

€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

SÉBILLON (LE)

20 avenue Charles-de-Gaulle,
92200 Neuilly-sur-Seine
 Porte Maillot
Tél : 01 46 24 71 31
www.sebillon.com

Établissement réputé pour son vaste choix de fruits de mer et son gigot d'agneau. Salle élégante (banquettes de cuir noir, lustres et miroirs).

This eatery is perhaps best known for its seafood and leg of lamb. Elegant dining room featuring black leather banquettes, chandeliers and mirrors.

€€€ • Ouvert tous les jours.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BARBEZINGUE (LE)

14 boulevard de la Liberté, 92320 Châtillon
Tél : 01 49 85 83 50
www.barbezingue.com

Vous choisissez entre menu « bistronomie », buffet de la table d'hôtes ou plat « canaille » servi au comptoir. Une vraie guinguette, avec son terrain de pétanque. A 'bistronomy' menu, a table d'hôtes buffet or a meal of honest fare at the counter: take your pick. This is a genuine guinguette-style open-air place with its own terrain for playing boules.

€€ • Fermé : dimanche soir, lundi.

CAFÉ DES ARTISTES (LE)

Les Étang de Corot
55 rue de Versailles, 92410 Ville-d'Avray
Tél : 01 41 15 37 00
www.etangs-corot.com

Escale entre étangs et forêt. Dans ce hameau rendu célèbre par les peintres impressionnistes, une carte de bistrot et des vins à déguster ravissent les promeneurs.

Set amid ponds and woodland in a hamlet often painted by the Impressionists, this bistro serving fine food and wine is a pleasant halt for ramblers.

€€ • Ouvert tous les jours.

TAVERNE DE MAÎTRE KANTER LA GARENNE

102 bis boulevard de la République,
92250 La Garenne-Colombes
Tél : 01 47 82 85 50
www.taverne-maitre-kanter.fr

Quand la convivialité d'une taverne alsacienne s'associe au style des brasseries parisiennes. Bienvenue chez Maître Kanter : choucroute, copieux plateaux de fruits de mer...

The convivial atmosphere of a traditional Alsace tavern transported into a Paris brasserie. Maître Kanter serves hearty specialties like sauerkraut and copious seafood platters.

€€ • Ouvert tous les jours.

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

FAISANDERIE (LA)

Stade Français
Parc de Saint-Cloud – Allée de Chamillard,
92430 Marnes-la-Coquette
Tél : 01 46 89 60 20
www.restaurant-lafaisanderie.com

Un ancien pavillon de chasse dans le parc de Saint-Cloud et la cuisine raffinée du chef pour profiter d'un moment de convivialité loin de l'agitation parisienne.

Escape the hustle and bustle of Paris at this friendly eatery set in an old hunting pavilion at Parc de Saint-Cloud. The chef purveys the fine, sophisticated fare.

€€ • Du 1^{er} mai au 30 septembre : ouvert tous les jours. Du 1^{er} octobre au 30 avril : ouvert uniquement le midi, du mercredi au vendredi.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

CAFÉ NEW YORKAIS

Zone Cnit, niveau -1
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense
Ⓜ La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 16 26

Profitez d'une pause gourmande au Café New Yorkais : burgers, salades... à déguster dans une déco urbaine et contemporaine. The menu at the Café New Yorkais features familiar favourites such as burgers and salads. The decor is that of a modern city restaurant.

€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

ENZO

Zone Cnit, niveau parvis
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense
Ⓜ La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 28 02

Le centre commercial des 4 Temps de la Défense compte de nombreux restaurants. Pour les amateurs de saveurs italiennes, le rendez-vous est donné chez Enzo.

There are several restaurants at the 4 Temps shopping centre in La Défense. Fans of Italian food head straight for Enzo.

€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

MATSURI

Zone Cnit, niveau -1
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense
Ⓜ La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 16 33

Une envie de sushis, de yakitoris ? En un mot, de cuisine japonaise ? À l'entrée du Cnit, ce restaurant propose une gamme complète de produits nippons. À consommer sur place ou à emporter.

Got a yen for Japanese food? – sushi, yakitori, etc.? This restaurant at the entrance to the Cnit in La Défense has the full range of Japanese specialities. Sit-down or takeaway.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

PACIFIC PIZZA

Zone Cnit, niveau parvis
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense
Ⓜ La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 16 22

Ce restaurant propose un voyage culinaire en Californie... au cœur de la Défense. Au menu : des pizzas, des salades et d'autres spécialités à la sauce américaine.

This restaurant offers a taste of Californian food in the heart of Paris's business district. The menu includes American-style pizzas and salads with all the toppings.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

WOK BY TIGER WOK

Zone Cnit, niveau parvis
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense
Ⓜ La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 17 31

Spécialité de ce restaurant, le wok, originaire d'Extrême-Orient, permet de concocter des plats savoureux et légers, à base de viandes, de poissons ou de légumes. Autres plats internationaux également à la carte.

Specializing in Far Eastern wok recipes – delicious, virtually fat-free dishes made with meat, fish or vegetables – this restaurant also serves other international dishes.

€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

POUR TOUS LES GOÛTS EVERYDAY FOOD

CAFÉ DE LA PLACE

**Zone Cnit, niveau parvis
2 place de la Défense,
92053 Paris la Défense**
M La Défense – Grande Arche
Tél : 01 46 92 13 60

Rapidité et efficacité pour ce café installé dans le Cnit de la Défense. Point de rendez-vous incontournable, on y consomme salades, viandes, sandwichs et gourmandises. Quick and efficient service at this cafe inside the Cnit in La Défense, which is popular with the office crowd for its salads, meat dishes, sandwiches and desserts.

€€ • Fermé : dimanche.

SEINE – SAINT-DENIS

TENDANCE ET INVENTIF INVENTIVE AND TRENDY

MA COCOTTE

**106 rue des Rosiers,
93400 Saint-Ouen**
M Porte de Clignancourt
Tél : 01 49 51 70 00
www.macocotte-lespuces.com

On vient aux Puces pour flâner, chiner et... manger. Créé par Philippe Starck, ce restaurant est un régal pour les yeux et les papilles. Cuisine française du marché dans les assiettes. The Saint-Ouen flea market is a great place for leisurely browsing – and eating. Designed by Philippe Starck, this restaurant serving French food made with fresh local produce is a treat for the eyes and the taste buds.

€€€ • Ouvert tous les jours.

CUISINE DU MONDE WORLD COOKING

RIO DOS CAMARAOS

**55 rue Marceau,
93100 Montreuil-sous-Bois**
M Robespierre
Tél : 01 42 87 34 84
www.riodos.com

À cinq minutes de la place de la Nation, goûtez à la richesse des traditions culinaires de l'Afrique noire. Et aussi : des expositions, des spectacles, des ateliers. This restaurant only a five-minute walk from Place de la Nation offers an opportunity to sample the culinary traditions of Sub-Saharan Africa, view exhibitions and shows and take part in workshops.

€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi.

VAL-DE-MARNE

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

PETIT BOFINGER VINCENNES

**2 avenue de Paris,
94300 Vincennes**
M Château de Vincennes
Tél : 01 43 28 25 76

Située face au château de Vincennes, cette brasserie est la petite sœur de la célèbre adresse parisienne (voir p. 32). À la carte, cuisine française traditionnelle, généreuse et raffinée. Accueil chaleureux.

This friendly brasserie across the way from the Château de Vincennes is an off-shoot of the famous Paris establishment (see p. 32). Good-sized helpings of some of the more refined options in the French culinary repertoire.

€€ • Ouvert tous les jours.

TAVERNE DE MAÎTRE KANTER ARCUEIL

Carrefour de la Vache Noire,
avenue Aristide Briand, 94110 Arcueil
(REB) Laplace

Tél : 01 40 92 76 03

www.taverne-maitre-kanter.fr

Quand la convivialité d'une taverne alsacienne s'associe au style des brasseries parisiennes. Bienvenue chez Maître Kanter : choucroute, copieux plateaux de fruits de mer... The convivial atmosphere of a traditional Alsace tavern transported into a Paris brasserie. Maître Kanter serves hearty specialties like sauerkraut and copious seafood platters.

€€ • Ouvert tous les jours.

VAL-D'OISE

CUISINE FRANÇAISE CLASSIC FRENCH COOKING

JARDINS D'ÉPICURE (LES)

16 Grande Rue, 95710 Bray-et-Lû

Tél : 01 34 67 75 87

www.lesjardinsdepicure.com

Dans cet hôtel-restaurant, le chef propose une cuisine savoureuse et authentique, à déguster sous une magnifique verrière, au bord de la piscine.

At this hotel restaurant, the chef creates wonderful dishes from fresh regional products served under a magnificent glass roof beside the swimming pool.

€€€€ • Fermé : dimanche soir, lundi, mardi midi.

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

Produits laitiers, fleurs, produits de la mer, viandes, fruits et légumes... Le marché de Rungis (94), qui alimente Paris, est le plus grand marché de produits frais au monde !

Dairy products, flowers, seafood, meat, fruit and vegetables ... Rungis market (94), which feeds Paris, is the biggest market in the world for fresh produce!

VERRE CHEZ MOI

75 avenue de la Division Leclerc,
95170 Deuil-la-Barre • Tél : 01 39 64 04 34
www.restaurant-verrechezmoi.com

Une ancienne maison de maître et son jardin, un chef et un sommelier qui savent unir leurs talents, 350 références de vins... On passe ici un très agréable moment.

An old bourgeois residence and garden, a chef and sommelier who work hand in glove and no fewer than 350 wines make up the recipe for a very pleasant meal.

€€€ • Fermé : samedi midi, dimanche, lundi soir.

BRASSERIES ET BISTROTS BRASSERIES AND BISTROS

BRASSERIE FLO ROISSY-EN-FRANCE

8 allée du Verger, 95700 Roissy-en-France

(REB) Aéroport Charles-de-Gaulle 1

Tél : 01 34 04 16 11

www.brasserie-flo-roissy-en-france.fr

Cette brasserie est idéale pour une halte gourmande. Dans un cadre moderne et lumineux, on sert une délicieuse cuisine française traditionnelle. This brasserie is the perfect place for a gastronomic lunch. Traditional French cooking, served in a bright, modern dining room.

€€ • Ouvert tous les jours.

TAVERNE DE MAÎTRE KANTER SAINT-BRICE

ZAE Les Perruches - 2 rue Luat,
95350 Saint-Brice-sous-Forêt

Tél : 01 39 33 21 21

www.taverne-maitre-kanter.fr

Quand la convivialité d'une taverne alsacienne s'associe au style des brasseries parisiennes. Bienvenue chez Maître Kanter : choucroute, copieux plateaux de fruits de mer... The convivial atmosphere of a traditional Alsace tavern transported into a Paris brasserie. Maître Kanter serves hearty specialties like sauerkraut and copious seafood platters.

€€ • Ouvert tous les jours.



- Cabarets
et spectacles
Shows
- Déjeuners et
dîners-croisières
Lunch and dinner
cruises
- Déjeuners
et dîners à quai
Lunch and dinner
by the quayside
- À l'hippodrome
Racecourses

SCÈNES ET SEINE SIGHTS AND SHOWS

CABARETS ET SPECTACLES SHOWS

BEL CANTO

72 quai de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris

Ⓜ Pont Marie

Tél : 01 42 78 30 18

www.lebelcanto.com

Les mets (cuisine française créative) sont servis sur un air d'opéra par des chanteurs lyriques. Un dîner-spectacle original.

Meals (creative French cuisine) are served to the sound of operatic arias sung by professional singers. An original dinner show.

€€€€ • Fermé : le midi.

BELLEVILLOISE (LA)

19-21 rue Boyer, 75020 Paris

Ⓜ Gambetta

Tél : 01 46 36 07 07

www.labellevilloise.com

On danse, on chante, on s'amuse... Et autour d'un concert, d'une expo, d'un bal, on brunch, on déjeune ou on dîne dans une halle plantée de palmiers et d'oliviers. Eat, drink and be merry! In this sprawling space dotted with olive and palm trees, you can lunch, brunch or dine while attending a concert, exhibition or dance.

€€ • Fermé : le midi (sauf samedi et dimanche), le lundi et le mardi.

CÉSAR PALACE PARIS

23 avenue du Maine, 75015 Paris

Ⓜ Montparnasse – Bienvenue

Tél : 01 45 44 46 20

www.cesar-palace-paris.com

Ce cabaret vous accueille pour un spectacle 100 % music-hall en savourant une cuisine gastronomique. Plaisir des yeux et des papilles à deux pas de la tour Montparnasse.

This cabaret near the Tour Montparnasse puts on a proper music hall show, to be enjoyed while sampling fine food. A feast for the eyes and the taste buds.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

DOUBLE FOND, LE CAFÉ-THÉÂTRE DE LA MAGIE

1 place du Marché Sainte-Catherine,

75004 Paris

Ⓜ Saint-Paul

Tél : 01 42 71 40 20

www.doublefond.com

Un dîner-spectacle sans couverts, ni assiette. Chaque menu se compose d'un assortiment de bouchées sucrées et salées, brochettes, petits fours, etc.

A dinner show with no cutlery or plates. Served on platters, each menu is made up of an assortment of sweet and savoury finger food such as food on cocktail sticks and petits-fours.

€€€€ • Fermé : le midi et le lundi.

DOC DES LOMBARDS

42 rue des Lombards, 75001 Paris

Ⓜ Châtelet

Tél : 01 42 33 22 88

www.docdeslombards.com

Dans ce club de jazz passé au rang d'institution, croques gratinés, grandes tartines, salades et assortiments à partager accompagnent votre voyage musical.

This jazz club, a Paris institution, serves crispy croque-monsieur, large open-faced sandwiches, salads or platters to share as you enjoy the evening's concert.

€€ • Fermé : le midi et le dimanche.

LÉGENDE DE BUFFALO BILL (LA)

Disney® Village - Disneyland® Paris,

77777 Marne-la-Vallée

Ⓜ Marne-la-Vallée – Chessy

Tél : 01 60 30 40 50

www.disneylandparis.com

Dans un décor typique du Far West (saloons et ranchs), on prend part à un dîner-spectacle retraçant la conquête de l'Ouest, à travers l'épopée de Buffalo Bill.

A restaurant inspired by the saloons and ranches of the Far West. Eat and be entertained as the dinner show recounts the conquest of the West and the epic tale of Buffalo Bill.

€€€ • Fermé : le midi.

LIDO DE PARIS

116 bis avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris
📞 George V
Tél : 01 40 76 56 10
www.lido.fr

Un dîner (4 menus au choix) autour d'une cuisine moderne et authentique, suivi de la revue du célèbre cabaret des Champs-Élysées.

A dinner (choice of 4 menus) based on a modern and authentic cuisine, followed by the show of the famous cabaret on the Champs-Élysées.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

MOULIN ROUGE (LE)

82 boulevard de Clichy, 75018 Paris
📞 Blanche
Tél : 01 53 09 82 82
www.moulin-rouge.com

Dans un cadre de style Belle Époque, l'un des plus célèbres cabarets du monde propose un spectacle et des menus dans la grande tradition française. Une soirée parisienne inoubliable !

One of the world's most famous cabarets combines a show and the finest traditional French cooking in a lovely belle époque setting. A memorable evening out in Paris.

€€€€ • Fermé : le midi.

MUGLER FOLLIES

Le Comédia
4 boulevard de Strasbourg, 75010 Paris
📞 Strasbourg – Saint-Denis
Tél : 01 42 38 22 22
www.muglerfollies.com

Inventif, décalé et créé par Manfred Thierry Mugler, ce spectacle ne laisse pas indifférent. La surprise continue dans les assiettes avec un dîner imaginé par le Fouquet's.

With an imaginative and offbeat show created by Manfred Thierry Mugler and an exquisite menu devised by Fouquet's, this really is a dinner-show with a difference.

€€€€ • Fermé : le midi, le lundi et le mardi.

PARADIS LATIN

28 rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris
📞 Cardinal Lemoine • Tél : 01 43 25 28 28
www.paradislatin.com

Doyen des cabarets français, ce « paradis » fut construit par Gustave Eiffel. Le restaurant sert des produits nobles, sélectionnés avec exigence. Le fameux gâteau « Paradis Latin » a été créé par le célèbre pâtissier Carl Marletti.

This 'paradise' – the doyen of French cabarets – was built by Gustave Eiffel. The restaurant serves distinguished fare selected with an expert eye. The famous 'Paradis Latin' cake is the creation of celebrated pastry chef Carl Marletti.

€€€€ • Fermé : le midi.

PETIT JOURNAL MONTPARNASSE (LE)

13 rue du Commandant René Mouchotte,
75014 Paris 📞 Montparnasse – Bienvenue
Tél : 01 43 21 56 70
<http://petitjournalmontparnasse.com>

Club de jazz emblématique de la Rive Gauche, le Petit Journal Montparnasse est un lieu convivial, de jour comme de nuit.

The emblematic Rive Gauche jazz club 'Le Petit Journal Montparnasse' is a friendly place daytime and evening.

€€€€ • Fermé : dimanche.
Service continu.

DÉJEUNERS ET DÎNERS- CROISIÈRES LUNCH AND DINNER CRUISES

BATEAUX-MOUCHES

Pont de l'Alma rive droite
Port de la Conférence, 75008 Paris
📞 Alma – Marceau
Tél : 01 42 25 96 10
www.bateaux-mouches.fr

Une croisière le long de la Seine associée à un déjeuner ou à un dîner de qualité, composé de produits sélectionnés le matin même par le chef.

Cruise along the Seine as you enjoy lunch or dinner prepared with market-fresh produce selected that very morning by the chef.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

BATEAUX PARISIENS

Port de la Bourdonnais, 75007 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 08 25 01 01 01 (0,15 €/min)

www.bateauxparisiens.com

Croisière déjeuner et dîner. À bord de bateaux entièrement vitrés, on déguste des mets traditionnels et raffinés, préparés chaque jour par le chef, au rythme d'une animation musicale réalisée en live par nos artistes. Un moment d'exception.

Lunch and dinner cruise. On entirely glassed-over boats, enjoy fine traditional cuisine, prepared daily by the chef, to the rhythm of live musical entertainment. A magical moment.

€€€€ • Ouvert tous les jours.

COMPAGNIE DE LA SEINE - CAPITAINE FRACASSE

Embarquement sur l'île aux cygnes, accessible par le milieu du pont

Bir-Hakeim, 75015 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 46 21 48 15

www.lecapitainefracasse.com

Dîner-croisière assorti, si on le souhaite, d'un commentaire amusant et vivant sur les monuments croisés. La carte propose des plats traditionnels français.

Dinner cruise accompanied by an optional – although amusing and lively – commentary on Paris's landmarks. The menu offers a selection of traditional French dishes.

€€€€ • Fermé : le midi.

COMPAGNIE DE LA SEINE - PARIS EN SCÈNE

Du 1^{er} mai au 31 octobre : embarquement pont Saint-Michel, quai des Orfèvres, 75001 Paris Ⓜ Saint-Michel

Du 1^{er} novembre au 30 avril :

embarquement port de Grenelle,

75015 Paris Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 41 41 90 70

www.paris-en-scene.com

Un dîner-croisière pour profiter d'une vue exceptionnelle sur les monuments de Paris tout en dégustant une cuisine française de qualité.

A dinner cruise is a wonderful way to enjoy an exceptional view of Paris monuments while enjoying top-notch French cuisine.

€€€ • Fermé : le midi (sauf dimanche).

MARINA DE PARIS

Port de Solférino, au pied du musée d'Orsay, 75007 Paris

Ⓜ Solférino

Tél : 01 43 43 40 30

www.marinadeparis.com

Sur de luxueux bateaux-restaurants, on admire Paris lors d'un déjeuner ou d'un dîner-croisière. Cuisine française recherchée.

Admire Paris from a luxurious restaurant boat on a lunch or dinner sightseeing cruise. Fine French cuisine.

€€€€ • Fermé : le midi du lundi au jeudi.

VEDETTES DE PARIS

Port de Suffren, 75007 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 44 18 19 50

www.vedettesdeparis.com

Le temps d'une croisière sur la Seine, on se restaure (sandwich, hot-dog, crêpe) et se rafraîchit (coupe de champagne) au bar du bateau tout en admirant la vue splendide.

A cruise along the Seine that combines wonderful views with a light snack (sandwich, hot-dog, crêpe) and a drink (glass of champagne) at the boat's bar.

€ • Ouvert tous les jours.

VIP PARIS

Port de la Rapée, 75012 Paris

Ⓜ Gare de Lyon

Tél : 01 44 68 06 38

www.le-vip-paris.com

Prestige et raffinement. Quoi de plus agréable qu'un dîner-croisière sur la Seine ? Surtout quand vous êtes à bord du premier yacht hôtel naviguant de Paris...

What could be more pleasant than a dinner cruise along the Seine? Especially when it's on the first-ever yacht hotel in Paris. A stylish, sophisticated outing.

€€€€ • Fermé : le midi.

Déjeuner • Dîner • Croisière
Lunch • Dinner • Cruise

BATEAUX-MOUCHES®

Pont de l'Alma



**AUTHENTIC
SINCE 1949**

Bateaux-Mouches® • Port de la Conférence, Pont de l'Alma, 75008 Paris
Tél : +33 (0)1 42 25 96 10 • Fax : +33 (0)1 42 25 02 28
info@bateaux-mouches.fr • www.bateaux-mouches.fr

YACHTS DE PARIS

Port Henri IV, 75004 Paris

Ⓜ Sully – Morland

Tél : 01 44 54 14 70

www.yachtsdeparis.fr

Le restaurant Don Juan II est un concentré de savoir-faire à la française. Savourez le menu dégustation élaboré par Guy Krenzer.

The Don Juan II is the culmination of French know-how. Enjoy a tasting menu designed by Guy Krenzer.

€€€€ • Fermé : le midi.

DÉJEUNERS ET DÎNERS À QUAI LUNCH AND DINNER BY THE QUAYSIDE

BISTRO PARISIEN (LE)

Port de la Bourdonnais, 75007 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 44 11 33 53

www.paris-exception.com

Venez admirer la tour Eiffel depuis les deux terrasses ou à travers de larges baies vitrées, tout en goûtant une cuisine française traditionnelle. Au choix, service au comptoir au déjeuner ou service à table le soir. Enjoy a view of the Eiffel Tower from one of the two terraces, or through large plate glass windows, as you sample traditional French cuisine. The restaurant offers self-service at lunch and at your table in the evening.

€€ • Ouvert tous les jours.

Service continu.

CERCLE DE LA MER (LE)

Port de Suffren, 75007 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 47 05 65 57

www.paris-exception.com

Installé confortablement dans une luxueuse péniche à quai, on savoure des produits de la mer en admirant la Seine, la tour Eiffel et le Trocadéro.

Savour sea fare as you sail along the Seine to the Eiffel Tower and Trocadéro. Comfortable dining on a luxury barge.

€€ • Fermé : le soir, le samedi et le dimanche.

JARDIN D'HIVER ET LA TERRASSE DES VEDETTES (LE)

Vedettes de Paris

Port de Suffren, 75007 Paris

Ⓜ Bir-Hakeim

Tél : 01 44 18 19 50

www.vedettesdeparis.com

On savoure des plats simples et raffinés, l'été sur la terrasse en plein air et l'hiver dans le bateau à quai. Vue imprenable sur la tour Eiffel. Simple yet refined dishes are served on an open-air terrace in summer and inside the boat moored at the quay in winter. Either way, you'll have a superb view of the Eiffel Tower.

€€ • Le Jardin d'Hiver : ouvert d'octobre à avril, le midi en semaine et en continu le vendredi et le samedi ; La Terrasse des Vedettes : ouverte de mi-avril à fin octobre en continu.

Ô RESTAURANT

47 quai Michelet, 92300 Levallois-Perret

Ⓜ Pont de Levallois – Bécon

Tél : 01 41 34 32 86

www.orestaurant.fr

Laissez-vous « embarquer » par ce restaurant flottant sur la Seine. À bord, une cuisine gourmande et raffinée, et d'énormes brunchs sucrés, salés et aux produits de la mer le dimanche.

Enjoy sophisticated, flavourful dishes in this floating restaurant with a wonderful view of the Seine, which also serves a generous seafood brunch on Sundays.

€€€ • Ouvert tous les jours.

À L'HIPPODROME RACECOURSES

CAFÉ CASAQUES (LE) - HIPPODROME DE PARIS VINCENNES

2 route de la Ferme, 75012 Paris

Ⓜ Château de Vincennes

Tél : 01 46 99 34 29

www.restaurant-hippodrome.com

C'est la brasserie conviviale de l'hippodrome de Vincennes. Sensations garanties, avec la vue panoramique sur les courses.

This friendly brasserie is part of the Vincennes raceground. Thrills guaranteed as you dine overlooking the racecourse.

€ • Ouvert les jours de courses.

HYÈRES III (LE) - HIPPODROME D'AUTEUIL

Bois de Boulogne - Route du Lac,
75016 Paris

Ⓜ Porte d'Auteuil
Tél : 01 46 99 35 80

www.hippodromes-restaurants.com

En encourageant jockeys et chevaux dans les courses d'obstacles, on se régale d'une cuisine authentique et raffinée. Restauration légère à emporter.

Cheer on horses and jockeys as they brave the steeplechases while you savour authentic, refined cuisine. Light meals to take away.

€€€ • Ouvert le midi les jours de courses.

PRESTIGE (LE) - HIPPODROME DE PARIS VINCENNES

2 route de la Ferme, 75012 Paris

Ⓜ Château de Vincennes
Tél : 01 46 99 34 29

www.restaurant-hippodrome.com

Au sein de l'hippodrome de Vincennes, cette table accueille les spectateurs gourmets. Cuisine gastronomique.

Indulge your passion for food at this restaurant at the Vincennes racecourse. Gastronomic cuisine.

€€€€ • Ouvert les jours de courses.

RESTAURANT DE L'HIPPODROME D'ENGHIEN

Place André Foulon,
95230 Soisy-sous-Montmorency
Tél : 01 46 99 35 80

www.hippodromes-restaurants.com

À l'orée de la forêt de Montmorency, l'hippodrome est célèbre pour ses courses d'obstacles... à suivre en savourant une cuisine authentique et raffinée.

Located on the outskirts of the Montmorency forest, this racecourse is famous for its obstacle course, which you can watch while savouring refined, authentic French food.

€€€ • Ouvert les jours de courses.

RESTAURANT DE L'HIPPODROME DE CHANTILLY

16 avenue du Général Leclerc,
60500 Chantilly

Ⓜ Chantilly - Gouvieux
Tél : 01 46 99 35 80

www.hippodromes-restaurants.com

La cuisine recherchée est à la hauteur du spectacle des courses : que d'émotions !
The attention to the cuisine is only matched here by the excitement of the racing.

€€€ • Ouvert le midi les jours de courses.

RESTAURANT DE L'HIPPODROME DE MAISONS-LAFFITTE

Avenue de la Pelouse,
78600 Maisons-Laffitte

Ⓜ Maisons-Laffitte
Tél : 01 46 99 35 80

www.hippodromes-restaurants.com

Cuisine française inspirée. On se régale en vivant en direct les courses qui se déroulent sur le plus grand hippodrome de la région parisienne.

Inspired French cuisine to savour while you watch live racing at the largest racecourse in the Paris region.

€€€ • Ouvert le midi les jours de courses.

SEA BIRD (LE) - HIPPODROME DE LONGCHAMP

Route des Tribunes, 75016 Paris

Ⓜ Porte d'Auteuil
Tél : 01 46 99 35 80

www.hippodromes-restaurants.com

Le spectacle sportif est exceptionnel, et la cuisine, authentique. Une expérience inoubliable, à vivre en famille ou entre amis.

An outstanding sporting event coupled with authentic cuisine. An unforgettable experience to share with family or friends.

€€€ • Ouvert le midi les jours de courses.

SULKY (LE) - HIPPODROME DE PARIS VINCENNES

2 route de la Ferme, 75012 Paris

Ⓜ Château de Vincennes

Tél : 01 46 99 34 29

www.restaurant-hippodrome.com

Restaurant panoramique avec vue sur l'hippodrome de Vincennes. On y savoure une cuisine raffinée en assistant au spectacle des courses.

Combine your love of refined cuisine and horse racing at this panoramic restaurant overlooking Vincennes racetrack.

€€€ • Ouvert les jours de courses.

VAL D'OR (LE) - HIPPODROME DE SAINT-CLOUD

1 rue du Camp Canadien,

92210 Saint-Cloud

Ⓜ Boulogne – Pont de Saint-Cloud

Tél : 01 46 99 35 80

www.hippodromes-restaurants.com

La vue panoramique de ce restaurant permet de déjeuner tout en vibrant au rythme des courses. Cuisine authentique et savoureuse.

The panoramic view afforded from this restaurant means you can almost feel the powerful speed of the racehorses as you enjoy your lunch. Tasty, authentic cuisine.

€€€ • Ouvert le midi les jours de courses.

NOTES



- Boutiques
et épicerie fines
Shops
and fine food stores
- Salons de thé
et glaciers
Tea rooms and
ice-cream sellers

BOUTIQUES ET SALONS DE THÉ SHOPS AND TEA ROOMS

BOUTIQUES ET ÉPICERIES FINES SHOPS AND FINE FOOD STORES

AÉROPORTS DE PARIS SHOPPING GOURMET

**Aéroports Paris – Charles-de-Gaulle
et Paris – Orly**
www.aeroportsdeparis.fr

Les grands noms de la gastronomie (Ladurée, La Maison du Chocolat, Nespresso, Fauchon, Mariage Frères, etc.) proposent aux voyageurs des produits raffinés et gourmands, à emporter dans le monde entier. The top fine food brands (Ladurée, La Maison du Chocolat, Nespresso, Fauchon, Mariage Frères, etc.) have a selection of sophisticated gourmet products to take home.

BOISSIER

184 avenue Victor Hugo, 75016 Paris
Ⓜ Rue de la Pompe • Tél : 01 45 03 50 77
www.maison-boissier.com

Depuis 1827, ce confiseur-chocolatier de renom propose des produits gourmands et raffinés conjuguant créativité et tradition, à emporter ou à déguster sur place au salon de thé. Since 1827, this famous confectionery and chocolate maker sells gourmet treats with subtle flavours, adding a creative twist to traditional products. To taste in their tea room, or take away.

Fermé : dimanche.

BOUTIQUE CHAMPAGNE ARLAUX

29 rue Censier, 75005 Paris
Ⓜ Censier – Daubenton
Tél : 01 47 07 43 08
www.arlaux.fr

La boutique propose une pause gourmande en Champagne : délicieux produits régionaux, chocolats, objets de la table et bien entendu la gamme des champagnes Arlaux. Sur réservation, la boutique se transforme en atelier de dégustation pour les groupes. This shop offers a gourmet stop in the Champagne region with delicious regional products, chocolates, decorative dining accessories and of course the Arlaux range of champagne. You can also reserve the entire shop for a group tasting session.

Fermé : dimanche, lundi.

BOUTIQUE LA MÈRE POULARD

19 avenue de l'Opéra, 75001 Paris
Ⓜ Pyramides
Tél : 01 42 61 49 10
www.biscuiterie-mere-poulard.fr

Les célèbres biscuits du Mont Saint-Michel ont maintenant leur boutique parisienne ! Sablés, palets, galettes... venez les découvrir avenue de l'Opéra.

The renowned Mont Saint-Michel range of butter biscuits with their lovely golden colour and crunchy texture are now sold in their very own Paris shop on Avenue de l'Opéra.

Fermé : dimanche.

BOUTIQUE LES CAVES DE TAILLEVENT

**228 rue du Faubourg-Saint-Honoré,
75008 Paris**
Ⓜ Charles-de-Gaulle – Étoile
Tél : 01 45 61 14 09
www.taillevent.com

Les Caves de Taillevent, créées en 1987 par le célèbre restaurant éponyme, proposent un choix unique de plus de 1500 références sélectionnées avec rigueur parmi les appellations les plus réputées. Sommeliers anglophones.

The Taillevent cellars, created in 1987 by the owners of the well-known eponymous restaurant, offer a choice of more than 1,500 different wines; meticulously selected bottles from the most highly reputed growers. English-speaking sommeliers.

Fermé : dimanche.

BOUTIQUES LENÔTRE

Tél : 01 30 81 46 46
www.lenotre.fr

Toute l'année, le meilleur de la gastronomie est à emporter chez soi : fabuleuses pâtisseries, plats gourmets, viennoiseries dorées, vins et champagnes... 13 boutiques en Île-de-France.

With the 13 shops in the Île-de-France region open all year round, there's no excuse not to take away and sample the best of French gastronomy – scrumptious pastries, gourmet dishes, golden-brown bakery delights, wines and champagne.

BOUTIQUES NICOLAS

Créé en 1822, Nicolas est la plus grande chaîne française de magasins spécialisés en vins, champagnes et spiritueux. Large sélection adaptée à tous les budgets, expédition en France et à l'étranger.

Set up in 1822, Nicolas is the biggest French wine retail chain, selling wine, champagne and spirits. They have a large selection to suit all budgets and domestic French and international delivery.

BERCY

Bercy Village, chai n° 24, 75012 Paris

Ⓜ Cour Saint-Émilien

Tél : 01 44 74 62 65

www.nicolas.com

Ouvert tous les jours.

LA MADELEINE

31 place de la Madeleine, 75008 Paris

Ⓜ Madeleine

Tél : 01 42 68 00 16

www.nicolasmadeleine.fr

Fermé : dimanche.

OPÉRA

17 avenue de l'Opéra, 75001 Paris

Ⓜ Pyramides

Tél : 01 42 96 05 31

www.nicolas.com

Fermé : dimanche.

RUE SAINT-HONORÉ

189 rue Saint-Honoré, 75001 Paris

Ⓜ Tuileries

Tél : 01 42 60 80 12

www.nicolas.com

Fermé : dimanche, lundi matin.

BRASSERIE LA BALEINE

17 rue Henri Duvernois, 75020 Paris

Ⓜ Gallieni • Tél : 06 60 99 65 22

www.brasseriealabaleine.com

Authenticité et tradition sont au rendez-vous dans cette petite brasserie. Les amateurs apprécient la sélection de bières artisanales, brassées à la main.

Authenticity and tradition are the keywords at this little brasserie. Beer enthusiasts will enjoy sampling the selection of craft beers, all blended by hand.

Ouvert tous les jours.

DE VINIS ILLUSTRIBUS

48 rue de la Montagne Sainte-Geneviève, 75005 Paris

Ⓜ Maubert – Mutualité

Tél : 01 43 36 12 12

www.devinis.fr

Vente de grands vins et vieux millésimes de 1811 à nos jours. Sur rendez-vous : déjeuners et dîners-dégustation privés dans la cave du XVII^e siècle.

Sales of fine wines and vintages from 1811 to the present day, and tasting sessions with lunch or dinner for private groups in a 17th-century cellar (by appointment).

Fermé : dimanche, lundi.

DILETTANTES

22 rue de Savoie, 75006 Paris

Ⓜ Saint-Michel

Tél : 01 70 69 98 68

www.dilettantes.fr

Imaginez une maison dédiée aux champagnes de terroir de haute qualité. Avec ses 130 références, elle vous propose le meilleur de la production de 25 artisans-vignerons.

A store devoted to quality champagnes made exclusively in the region: 130 different types of champagne from 25 local growers and producers.

Fermé : dimanche, lundi.

FAUCHON

24-26 place de la Madeleine, 75008 Paris

Ⓜ Madeleine

Tél : 01 70 39 38 00

www.fauchon.com

La célèbre maison propose des produits d'exception à déguster chez soi : des classiques chics aux recettes inédites en passant par de délicieuses pâtisseries.

This renowned delicatessen has an exceptional takeaway menu, from classics with a chic twist to one-of-a-kind recipes, not to mention mouth-watering desserts and pastries.

Fermé : dimanche.

LAFAYETTE GOURMET

48 boulevard Haussmann, 75009 Paris

Ⓜ Chaussée d'Antin – La Fayette

Tél : 01 40 23 52 67

www.galerielafayette.com

Pour des courses culinaires d'exception : produits frais exotiques, grands traiteurs (Dalloyau, Petrossian, etc.). On se régale sur place de mets légers et raffinés.

Food shopping with a difference: exotic fresh produce, top delicatessen counters (Dalloyau, Petrossian, etc.) and light, fine food served on the premises.

Fermé : dimanche.

MAISON RYST-DUPEYRON

79 rue du Bac, 75007 Paris

Ⓜ Rue du Bac

Tél : 01 45 48 80 93

www.vintageandco.com

Conseils passionnés et dégustations vous aident à choisir parmi un grand nombre de vins et d'alcools millésimés (armagnac, whisky, porto, calvados, etc.).

Let enthusiastic advice and tastings be your guide as you choose from the huge selection of vintage wines and spirits (armagnac, whisky, port, Calvados, etc.) on offer.

Fermé : dimanche, lundi matin.

PIERRE HERMÉ BONAPARTE

72 rue Bonaparte, 75006 Paris

Ⓜ Saint-Sulpice

Tél : 01 43 54 47 77

www.pierreherme.com

Ses créations ont pour nom Ispahan, Plénitude, 2000 Feuilles... Avec pour seul principe le plaisir du goût et des yeux, Pierre Hermé a révolutionné la pâtisserie. Pierre Hermé has revolutionized pastry making and confectionery with a single guiding principle the pleasure of the palate and the eyes ... His creations go by such names as Ispahan, Plénitude, and 2000 Feuilles.

Ouvert tous les jours.

SALONS DE THÉ ET GLACIERS TEA ROOMS AND ICE-CREAM SELLERS

AÉROPORTS DE PARIS SALONS DE THÉ ET CAFÉS

Aéroports Paris – Charles-de-Gaulle
et Paris – Orly

www.aeroportsdeparis.fr

Au départ ou à l'arrivée de votre vol, rendez-vous dans l'un des nombreux salons de thé et cafés (Paul, Ladurée, Starbucks café, Eric Kayser, etc.) pour un moment de plaisir et de dégustation.

Just arrived? Waiting for your flight out? Stop off at the airport tea rooms and cafes (Paul, Ladurée, Starbucks Café, Eric Kayser, etc.) for a pleasant snack break.

ANGELINA RIVOLI

226 rue de Rivoli, 75001 Paris

Ⓜ Tuileries

Tél : 01 42 60 82 00

www.angelina-paris.fr

Salon de thé célèbre pour son chocolat chaud, ses pâtisseries et son cadre exceptionnel : moulures, grands miroirs et panneaux peints. Espace traiteur.

A tea room celebrated for its hot chocolate, cakes and lovely interior featuring mouldings, large mirrors and painted panels. Takeaway counter.

Fermé : le soir.

RAIMO

59-61 boulevard de Reuilly, 75012 Paris

Ⓜ Daumesnil

Tél : 01 60 05 90 16

www.raimo.fr

Amateurs de glaces et de gaufres, rendez-vous dans cette institution ! Fabrication artisanale et saveurs surprenantes attendent petits et grands.

A long-established haunt of fans of ice cream and waffles. Handmade products with an astonishing array of flavours that will appeal to both adults and children.

Été : ouvert tous les jours. Hiver : fermé le soir (sauf vendredi et samedi), le lundi et le mardi.



- Écoles de cuisine
Cooking courses
- Excursions,
animations
gastronomiques
et œnologiques
Gastronomic and
oenological events
and trips

EN SAVOIR PLUS
MORE ON FOOD
AND WINE

ÉCOLES DE CUISINE COOKING COURSES

ATELIER DES CHEFS (L')

10 rue de Penthievre, 75008 Paris

 Miromesnil

Tél : 01 53 30 05 82

www.atelierdeschefs.com


Cuisine de tous les jours ou gastronomie des grands jours, trouvez le cours de cuisine qui répond à toutes vos envies. Convivialité, plaisir et gourmandise sont au rendez-vous !

There's a cookery course to suit you here, whether you want to make everyday food or special occasion dishes. A fun, friendly atmosphere, with opportunities for tasting.

ATELIER DES SENS (L')

Atelier Haussmann

32 rue Vignon, 75009 Paris

 Havre - Caumartin

Tél : 01 40 21 08 50

www.atelier-des-sens.com

Des cours d'œnologie, de cuisine française ou du monde, et de pâtisseries animés par des chefs professionnels. Réservés aux gourmets, aux curieux et aux épicuriens !

Courses run by professional chefs - on wine, French and international cooking and pastry making - for foodies, would-be connoisseurs and cooking enthusiasts.

COOK'N WITH CLASS

6 rue Baudelique, 75018 Paris

 Simplon

Tél : 01 42 57 22 84

www.cooknwithclass.com

Dans cette école de cuisine française, les cours - individuels ou en petit groupe - sont en anglais. On apprend en s'amusant les secrets de la French touch.

This cookery school runs courses in English for individuals and small groups. Learn the art of French cooking in a fun atmosphere!

COULISSES DU CHEF (LES) - ATELIER DE CUISINE OLIVIER BERTÉ

7 rue Paul Lelong, 75002 Paris

 Bourse

Tél : 01 40 26 14 00

www.coulissesdutchef.com

Durant trois heures, conseillés par le chef, petits et grands cuisinent un repas complet ou plusieurs mets autour d'un thème (tartes, pâtisseries, etc.).

Under the guidance of a chef, children and adults can rustle up a complete meal or try several variations on a theme (tarts, pastries, etc.). Three-hour classes.

COUR DES CRÉATEURS

10 rue Saint-Joseph, 75002 Paris

 Bourse

Tél : 07 61 90 45 40


www.courdescrateurs.com

Cours de cuisine du marché, de pâtisserie, de cocktail dînatoire... apprenez les techniques des chefs en réalisant des plats gourmands et créatifs, et passez un moment inoubliable !

Learn to make seasonal dishes, pastries and gourmet cocktail snacks. Pick up the techniques of professional chefs as you try your hand at creative cooking. An unforgettable experience!

ÉCOLE LE CORDON BLEU

8 rue Léon Delhomme, 75015 Paris

 Vaugirard

Tél : 01 53 68 22 50

www.lcbparis.com

Cette école pour professionnels met son expérience au service des amateurs. Les cours dispensés sont variés : pâtisserie, œnologie, mariage des mets et des vins, etc.

This school for professionals also lends its experience to amateurs. The varied classes include cake-making, oenology and food and wine pairing.



LE CORDON BLEU®
PARIS

Le Goût de l'Excellence depuis 1895



Visitez **cordonbleu.edu**
et découvrez nos
programmes culinaires

Le Cordon Bleu
8, rue Léon Delhomme 75015 Paris
T : +33 (0)1 53 68 22 50
paris@cordonbleu.edu

ÉCOLE LENÔTRE

Pavillon Élysée Lenôtre
10 avenue des Champs-Élysées,
75008 Paris

Ⓜ Champs-Élysées – Clemenceau

Tél : 01 42 65 85 10

www.lenotre.fr

Professionnels et amateurs apprennent les secrets des chefs dans ce temple de la gastronomie française, de renommée internationale et créé en 1971 par l'illustre Gaston Lenôtre.

Professionals and amateurs alike learn the trade secrets of great chefs in this world-famous shrine to French gastronomy, set up in 1971 by the renowned chef Gaston Lenôtre.

FOODIST (LE)

59 rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris

Ⓜ Cardinal Lemoine

Tél : 06 71 70 95 22

www.lefoodist.com

Les cours de cuisine (en français ou en anglais) peuvent être précédés d'une visite de marché, avec en prime des histoires surprenantes ! Des cours de pâtisserie et des dégustations de vin sont également proposés.

Cookery courses in French or English. There is an optional food market visit to start, with the guide recounting interesting anecdotes. Pastry making and wine tasting sessions are also available.

PURGATOIRE (LE) - 54 PARADIS

54 rue de Paradis, 75010 Paris

Ⓜ Poissonnière

Tél : 01 48 78 77 13

www.le-purgatoire-paris.fr

Le paradis des gastronomes ! Alain Cirelli vous ouvre l'un de ses ateliers culinaires pour un cours de cuisine inoubliable. À vos tabliers !

Chef Alain Cirelli's unforgettable cookery workshops provide a mine of information for people who enjoy cooking gourmet food. Quick, where's that apron?

EXCURSIONS, ANIMATIONS
GASTRONOMIQUES
ET ŒNOLOGIQUES
GASTRONOMIC AND
ŒNOLOGICAL EVENTS AND TRIPS

ART CULTURE FOOD

Tél : 06 44 09 68 26

www.artculturefood.com

Dégustations, visites des marchés et ateliers d'initiation à la gastronomie française pour tous les anglophones curieux de découvrir le Paris des gourmets.

Tastings, market tours and introductions to French cuisine for English-speakers keen to explore food-lovers' Paris.

BUSTRONOME

Tél : 06 52 02 15 45

www.bustronome.com

Un nouveau concept débarque à Paris ! Dans un bus à impériale, on vous propose une visite touristique de la capitale en dégustant quelques spécialités de la gastronomie française.

Here's an exciting new way to visit Paris. Enjoy touring the French capital on a double-decker bus as you sample local food specialities.

ESPRIT CHOCOLAT

Tél : 09 53 42 65 42

www.espritchocolat.com

Plongée unique dans l'univers du chocolat au travers de dégustations et de circuits, pour tout savoir de ce produit gourmand.

A unique chocolate experience through tastings and tours to learn all about this gourmet product.

HUBRIS

26 rue Miguel Hidalgo, 75019 Paris

☎ Danube • Tél : 09 54 01 36 04

www.hubris.fr

L'œnologie est un art. Hubris propose de mieux le maîtriser grâce à sa gamme de prestations : cours de dégustation, dîner œnologique et même des séjours !

Hubris initiates you into the fine art of wine appreciation with a range of services: tasting sessions, gourmet wine dinners and wine tours.

MEETING THE FRENCH

Tél : 01 42 51 19 80

www.meetingthefrench.com

Balades gastronomiques avec parcours dégustation, visites de boulangeries, cours de cuisine, dîners privés, pour un séjour proche des Parisiens !

Gourmet walks with tasting sessions including stops at the best bakeries, cookery classes and dinner at people's homes offer visitors a chance to meet and mingle with Parisians during their stay.

MILLESIWINE

Tél : 01 84 16 47 42

www.millesiwine.com

Dégustations, dîners, visites de caves et de bars à vins : désormais les visiteurs chinois et anglophones de Paris ont leur guide, fin connaisseur du vin français !

Chinese and English-speaking visitors to Paris can call on the services of this guide, a French wine connoisseur, to organize a tasting session, dinner, or visit to a wine shop or wine bar.

ŒNODYSSÉE LE PARIS DU VIN

Tél : 01 47 72 53 87

www.oenodysee.fr

Ici, la dégustation et les conseils prodigués vous donnent les clés élémentaires pour progresser par vous-même et savoir parler du vin. Organisation de rallyes pédestres œnologiques et visites des vignobles parisiens.

The tastings and generous advice provided here will give you the key elements to go away and develop your wine appreciation skills by yourself. Oenological urban orienteering trails on foot and visits to Parisian vineyards.

PARIS WINE DAY TOURS

Tél : 06 12 21 77 77

www.wine-day-tours.com

En une journée au départ de Paris, entre vallée de la Loire et Bourgogne, partez à la rencontre des vignerons, découvrez leurs domaines et dégustez leurs vins !

A day trip from Paris to visit wine growers in the Loire Valley and Burgundy, discover their vineyards and enjoy some wine tasting!

PÂRISSERIES

Tél : 01 47 43 98 51

www.parisseries.com

Initiez-vous à la haute pâtisserie française par des dégustations à thèmes, des parcours gourmands, des ateliers « vins et desserts », « ingrédients et arômes », « éveil au goût »...

An introduction to the art of French cakes and pastries through themed tasting events, sweet tooth journey and workshops on various topics: 'Wine and desserts', 'Ingredients and flavours' and 'Training your tastebuds'.

LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW?

Depuis 1924, le concours du Meilleur Ouvrier de France distingue des artisans au savoir-faire hors pair, qui réalisent un chef-d'œuvre dans leur discipline. Ils sont nombreux à Paris : les chefs Joël Robuchon et Éric Frechon, les chocolatiers Jean-Paul Hévin et Patrick Roger...

Since 1924, the 'Meilleur Ouvrier de France' ('Best craftspeople of France') competition has been distinguishing craftspeople with outstanding expertise, who create a masterpiece in their discipline. They are numerous in Paris: chefs Joël Robuchon and Éric Frechon, chocolatiers Jean-Paul Hévin and Patrick Roger, etc.

PÈGUES CATHERINE

Tél : 06 20 37 65 25

Guide et apicultrice, Catherine Pègues fait partager sa passion de Paris. Ses visites culturelles et gourmandes se terminent par une dégustation de produits à base de miel.

Tour guide and beekeeper Catherine Pègues enjoys spreading her love of Paris. The cultural and gourmet tours she organizes include an opportunity to taste honey-based products.

ROUTE DES GOURMETS (LA)

Tél : 09 61 38 17 86

www.laroutedesgourmets.fr

Envie de découvrir le patrimoine gastronomique de Paris ? Au menu : circuits gourmands, visites guidées, cours et ateliers, et même dîners chez l'habitant.

For visitors wishing to learn about Paris gastronomy: gourmet walks, guided tours, courses and workshops, and even dinner at home with Parisians.

SUCCULENT PARIS

Tél : 06 08 91 80 99

www.succulent-paris.com

Découverte du Paris gourmand des Parisiens et des produits gastronomiques français : préparation-dégustation de déjeuners et visites guidées de marchés et d'ateliers d'artisans.

Find out where food-loving Parisians shop for the finest French gourmet products, make and taste a French lunch and take a guided tour of local markets and craft workshops.

VOULEZVOUSDÎNER.COM

Tél : 06 71 39 97 62

www.voulezvousdiner.com

Concept original de table d'hôtes permettant aux visiteurs étrangers de découvrir l'art de vivre à la française, le temps d'un dîner typiquement français chez l'habitant. Système de réservation en ligne personnalisé.

This unusual table d'hôtes concept gives visitors the opportunity to enjoy a traditional meal with local hosts to gain an insight into the French lifestyle. There is a customized online booking system.

VRAI PARIS (LE)

Tél : 06 63 84 39 94

www.levraiparis.com

Parmi les nombreuses visites proposées, le Paris Gastronomique retient l'attention : rencontrez des commerçants de quartier et dégustez des produits de qualité !

The Gastronomic Paris tour is one of the most popular options offered by this tour guide: it includes visits to local food shops to taste quality products.

WINE TASTING IN PARIS

Batostar

Port de l'Hôtel de Ville, pont Marie,
75004 Paris

® Pont Marie

Tél : 06 76 93 32 88

www.wine-tasting-in-paris.com

À bord d'une péniche amarrée sur la Seine, initiez-vous ou perfectionnez-vous à l'art de la dégustation des vins français. Santé !

This boat moored along the Seine is a pleasant setting in which to discover or perfect the art of French wine tasting. Cheers!

NOTES

INDEX

	Page
400 Coups (Les)	(19 ^e) 84
58 Tour Eiffel	(7 ^e) 44
6 Paul Bert (Le)	(11 ^e) 62

A	Page
À la Biche au Bois	(12 ^e) 65
A.O.C. (L')	(5 ^e) 35
Abaca Discount Hotels - ELY 12 12	18
Abri	(10 ^e) 60
Acajou (L')	(16 ^e) 78
Aéroports de Paris Restaurants	87
Aéroports de Paris Salons de thé et cafés	106
Aéroports de Paris Shopping Gourmet	104
Afaria	(15 ^e) 72
Agrume (L')	(5 ^e) 35
Albion	(10 ^e) 61
Alcazar	(6 ^e) 42
Aller-Retour (L')	(3 ^e) 30
Ambassade d'Auvergne	(3 ^e) 30
Amici Mieï	(11 ^e) 63
Anahi	(3 ^e) 31
Angelina Rivoli	(1 ^{er}) 106
Annapurna	(8 ^e) 54
Annette's Diner	(77) 87
Apicius	(8 ^e) 48
Armoise (L')	(78) 90
Arpège	(7 ^e) 44
Art Culture Food	110
As du Falafel (L')	(4 ^e) 33
Atelier de Joël Robuchon Étoile (L')	(8 ^e) 48
Atelier des Chefs (L')	(8 ^e) 108
Atelier des Sens (L')	(9 ^e) 108
Au Bistrot de la Montagne	(5 ^e) 35
Au Bœuf Couronné	(19 ^e) 84
Au Coin des Gourmets	(5 ^e) 37
Au Passage	(11 ^e) 62
Au Pied de Cochon	(1 ^{er}) 21

Au Rendez-vous des Camionneurs	(1 ^{er}) 22
Au Rendez-vous Saint-Germain	(5 ^e) 35
Auberge Dab	(16 ^e) 77
Auberge du Bonheur (L')	(16 ^e) 76
Auberge du Père Louis (L')	(9 ^e) 56
Aubrac Corner	(8 ^e) 50
Auguste	(7 ^e) 46
Aux Deux Amis	(11 ^e) 62
Aux Enfants Gâtés	(14 ^e) 71
Avant-Goût (L')	(13 ^e) 67

B	Page
Baleine (La)	(5 ^e) 36
Ballon des Ternes (Le)	(17 ^e) 80
Bambou (Le)	(13 ^e) 68
Bar à huîtres Montparnasse	(14 ^e) 70
Bar à vins Nicolas Bercy	(12 ^e) 65
Bar à vins Nicolas La Madeleine	(8 ^e) 50
Baratin (Le)	(20 ^e) 85
Barbezingue (Le)	(92) 91
BAT (Le)	(9 ^e) 57
Bateaux-Mouches	(8 ^e) 97
Bateaux Parisiens	(7 ^e) 98
Beaver Creek Tavern	(77) 88
Bel Canto	(4 ^e) 96
Bellagio (Le)	(17 ^e) 81
Bellevilloise (La)	(20 ^e) 96
Berkeley (Le)	(8 ^e) 52
Beurre Noisette (Le)	(15 ^e) 72
Big Fernand Poissonnière	(9 ^e) 58
Bio Burger	(2 ^e) 28
Bis Repetita (Le)	(1 ^{er}) 22
Bistro Chantefable	(20 ^e) 85
Bistro Melrose	(17 ^e) 80
Bistro Parisien (Le)	(7 ^e) 100
Bistro Romain Cadires	(8 ^e) 50
Bistro Romain Le Parnasse	(6 ^e) 40
Bistro Romain Les Gobelins	(13 ^e) 67
Bistro Romain Poccardi	(2 ^e) 26
Bistro Romain Saint-Lazare	(8 ^e) 50

Bistrot de Paris (Le)	(7 ^e)	45
Bistrot Vivienne	(2 ^e)	26
Bob's Kitchen	(3 ^e)	31
Bœuf sur le Toit (Le)	(8 ^e)	51
Boissier	(16 ^e)	104
Bonbonnière de Marie (La)	(7 ^e)	46
Bonjour Vietnam	(5 ^e)	37
Bonne Franquette (La)	(18 ^e)	81
Bouillon Chartier	(9 ^e)	56
Bouillon Racine	(6 ^e)	40
Boulangerie (La)	(20 ^e)	85
Boutique Champagne Arlaux	(5 ^e)	104
Boutique La Mère Poulard	(1 ^{er})	104
Boutique Les Caves de Taillevent	(8 ^e)	104
Boutiques Lenôtre		104
Boutiques Nicolas		105
Brasserie Balzar	(5 ^e)	35
Brasserie Bofinger	(4 ^e)	32
Brasserie du Théâtre	(78)	90
Brasserie Flo	(10 ^e)	60
Brasserie Flo Chessy	(77)	87
Brasserie Flo Roissy-en-France	(95)	94
Brasserie Gallopin	(2 ^e)	26
Brasserie Julien	(10 ^e)	60
Brasserie La Baleine	(20 ^e)	105
Brasserie Mollard	(8 ^e)	51
Brasserie Printemps	(9 ^e)	56
Brasserie Terminus Nord	(10 ^e)	60
Breizh Café	(3 ^e)	30
Brise Miche (Le)	(4 ^e)	32
Buddha Bar	(8 ^e)	52
Buffet d'Italie (Le)	(12 ^e)	66
Bustronome		110

C	Page
Café Caché (Le)	(19 ^e) 84
Café Carlu	(16 ^e) 78
Café Casagues (Le) - Hippodrome de Paris Vincennes	(12 ^e) 100
Café de la Place	(92) 93

Café des Artistes (Le)	(92)	91
Café du Commerce (Le)	(15 ^e)	72
Café du Musée Rodin	(7 ^e)	46
Café Kousmichoff (Le)	(8 ^e)	52
Café Le Grand Louvre	(1 ^{er})	22
Café Le Jardin du Petit Palais	(8 ^e)	52
Café Mickey	(77)	88
Café New Yorkais	(92)	92
Cafés du Musée du Louvre	(1 ^{er})	24
Cagouille (La)	(14 ^e)	70
Cailloux (Les)	(13 ^e)	68
California Grill	(77)	87
Candelaria	(3 ^e)	31
Cantina (La)	(77)	88
Cantine des Tontons (La)	(15 ^e)	72
Cape Cod	(77)	88
Captain'B	(9 ^e)	56
Carpe Diem Café	(1 ^{er})	24
Casa Luca	(8 ^e)	54
Cercle de la Mer (Le)	(7 ^e)	100
César Palace Paris	(15 ^e)	96
Cette (Le)	(14 ^e)	71
Chalet des Îles (Le)	(16 ^e)	76
Chalet du Manège 1913 (Le)	(7 ^e)	46
Chalet du Parc (Le)	(91)	90
Chameleon	(10 ^e)	60
Chardenoux des Prés (Le)	(6 ^e)	40
Charlot Roi des Coquillages	(9 ^e)	57
Château Poivre	(14 ^e)	71
Chateaubriand (Le)	(11 ^e)	62
Chatomat	(20 ^e)	85
Chez Aline	(11 ^e)	62
Chez André	(8 ^e)	51
Chez Boris Saint-Honoré	(8 ^e)	51
Chez Clément		14
Chez Françoise	(7 ^e)	44
Chez Georges	(17 ^e)	80
Chez Jenny	(3 ^e)	30
Chez Mamane	(13 ^e)	68
Chez Nénesse	(3 ^e)	30
Chez René	(5 ^e)	36
Chuckwagon Café	(77)	89

Ciel de Paris (Le)	(15 ^e)	72
Cinq (Les)	(5 ^e)	36
Cinq-Mars	(7 ^e)	45
Citrus Étoile	(8 ^e)	48
Clasico Argentino Marais	(3 ^e)	31
Claude Colliot	(4 ^e)	32
Cobéa	(14 ^e)	70
Coinstot Vino	(2 ^e)	27
Compagnie de la Seine - Capitaine Fracasse	(15 ^e)	98
Compagnie de la Seine - Paris en Scène	(1 ^{er})	98
Concert de Cuisine (Le)	(15 ^e)	74
Congrès Auteuil (Le)	(16 ^e)	77
Congrès Maillot (Le)	(17 ^e)	80
Contre Allée	(14 ^e)	70
Cook'n with class	(18 ^e)	108
Copenhague	(8 ^e)	54
Coulisses du Chef (Les) - Atelier de cuisine Olivier Berté	(2 ^e)	108
Coupole (La)	(14 ^e)	71
Cour des Créateurs	(2 ^e)	108
Crémaillère 1900 (La)	(18 ^e)	82
Crockett Tavern Ranch	(77)	89
Cru	(4 ^e)	33
Cueva Del Diablo	(5 ^e)	37

D	Page
Dans le Noir ?	(4 ^e) 33
Dauphin (Le)	(11 ^e) 63
De Vinis Illustribus	(5 ^e) 105
Délices d'Aphrodite (Les)	(5 ^e) 37
Diane (Le)	(8 ^e) 48
Dilettantes	(6 ^e) 105
Domaines de Sophie (Les)	(9 ^e) 56
Double Fond, le café-théâtre de la magie	(4 ^e) 96
Duc des Lombards	(1 ^{er}) 96

E	Page
Ébauchoir (L')	(12 ^e) 65
Écluse Carnot (L')	(17 ^e) 80
Écluse François 1 ^{er} (L')	(8 ^e) 51

Écluse Grands Augustins (L')(6 ^e)	40
Écluse Madeleine (L')	(8 ^e) 52
Écluse Saint-Honoré (L')	(1 ^{er}) 22
École Le Cordon Bleu	(15 ^e) 108
École Lenôtre	(8 ^e) 110
Enzo	(92) 92
Esprit Chocolat	(10 ^e) 110
Étoile de mer (L')	(91) 90
Européen (L')	(12 ^e) 65

F	Page
Fabrique (La)	(77) 87
Faisanderie (La)	(92) 92
Fauchon	(8 ^e) 105
Fauchon Paris Le Café	(8 ^e) 53
Felicity Lemon	(20 ^e) 85
Fermette Marbeuf 1900 (La)	(8 ^e) 50
Flamboire (Le)	(9 ^e) 56
Flora Danica	(8 ^e) 54
Flunch Beaubourg	(3 ^e) 31
Flunch Caulaincourt	(18 ^e) 82
Fogón	(6 ^e) 42
Foodist (Le)	(5 ^e) 110
Frenchie	(2 ^e) 28

G	Page
Gandhi Ji's	(9 ^e) 58
Gare (La)	(16 ^e) 78
Garnier	(8 ^e) 50
Grand Bistro Maillot Saint-Ferdinand	(17 ^e) 80
Grand Café Capucines (Le)	(9 ^e) 57
Grand Pan (Le)	(15 ^e) 74
Grand Véfour (Le)	(1 ^{er}) 21
Grande Cascade (La)	(16 ^e) 76
Grandes Marches (Les)	(12 ^e) 66
Grazie	(3 ^e) 31
Grillé	(2 ^e) 28
Groupe Flo	18

H	Page
Hard Rock Café	(9 ^e) 58
Hémisphère	(8 ^e) 53
Hippopotamus	15
Hubris	(19 ^e) 111
Hunter's Grill	(77) 89
Hydrophobe (L')	(13 ^e) 67
Hyères III (Le) - Hippodrome d'Auteuil	(16 ^e) 101

I	Page
Idéal Cabaret	18
Idéal Croisière	18
Il Brigante	(18 ^e) 82
Île (L')	(92) 91
Impérial Choisy	(13 ^e) 68
Inventions	(77) 89
Isami	(4 ^e) 33
Itinéraires	(5 ^e) 36

J	Page
Jadis	(15 ^e) 74
Jalles (Les)	(2 ^e) 28
Jardin d'Hiver et la Terrasse des Vedettes (Le)	(7 ^e) 100
Jardins d'Épicure (Les)	(95) 94
Jardins de Bagatelle (Les)	(16 ^e) 76
Jeanne B Montmartre	(18 ^e) 82
Jeu de Quilles (Le)	(14 ^e) 71
Jin Saint-Honoré	(1 ^{er}) 21
Jodhpur Palace	(12 ^e) 66
Jules Verne (Le)	(7 ^e) 44

K	Page
KGB (Kitchen Galerie Bis)	(6 ^e) 42
King Ludwig's Castle	(77) 88
Kiosques (Les)	(5 ^e) 37
Kirane's	(17 ^e) 81
Krishna Bhavan	(10 ^e) 61

L	Page
Lafayette Gourmet	(9 ^e) 106
Lao Lane Xang	(13 ^e) 68
Lapérouse	(6 ^e) 39
Légende de Buffalo Bill (La)(77)	96
Lescure	(1 ^{er}) 22
Lido de Paris	(8 ^e) 97
Lotus (Le)	(13 ^e) 68

M	Page
Ma Cocotte	(93) 93
Maison de l'Amérique Latine (La)	(7 ^e) 44
Maison Mère (La)	(9 ^e) 58
Maison Ryst-Dupeyron	(7 ^e) 106
Malakoff (Le)	(16 ^e) 77
Manger	(11 ^e) 63
Manhattan	(77) 88
Manna	(15 ^e) 74
Marché Nomade	(8 ^e) 54
Marina de Paris	(7 ^e) 98
Marmites Volantes (Les)	(19 ^e) 84
Matsuri	(92) 92
Maxim's	(8 ^e) 53
Meeting the French	111
Metropolitain	(4 ^e) 32
Millesiwine	111
Montparnasse 1900	(6 ^e) 40
Moulin Rouge (Le)	(18 ^e) 97
Mouton Blanc (Le)	(16 ^e) 77
Mugler Follies	(10 ^e) 97

N	Page
Nanashi	(10 ^e) 61
Noces de Jeannette (Les)	(2 ^e) 26
Non Solo Cucina	(16 ^e) 78
Nooi	(1 ^{er}) 24

O	Page
Ô Divin	(19 ^e) 84
Ô Restaurant	(92) 100
Oasis (L')	(15 ^e) 74

Œnodyssée Le Paris du Vin	111
Office (L')	(9 ^e) 57
Oh ! Ma Mie Café	(15 ^e) 74
Ombres (Les)	(7 ^e) 46
Ourcine (L')	(13 ^e) 67

P	Page
Pacific Pizza	(92) 92
Palace Élysée (Le)	(8 ^e) 53
Pamela Popo	(4 ^e) 33
Pan	(10 ^e) 61
Pantruche (Le)	(9 ^e) 57
Papilles (Les)	(5 ^e) 36
Paradis Latin	(5 ^e) 97
Paris Wine Day Tours	111
Pâtisseries	111
Parkside Diner	(77) 89
Pataquès (Le)	(12 ^e) 65
Patio des Champs (Le)	(8 ^e) 52
Pavillon Élysée Lenôtre	(8 ^e) 53
Pavillon Montsouris	(14 ^e) 70
Pègues Catherine	112
Petit Bofinger Bastille	(4 ^e) 32
Petit Bofinger Vincennes	(94) 93
Petit Célestin (Le)	(4 ^e) 32
Petit Choiseul (Le)	(2 ^e) 27
Petit Journal Montparnasse (Le)	(14 ^e) 97
Petit Pascal (Le)	(13 ^e) 67
Petit Zinc (Le)	(6 ^e) 40
Petite Maison de Nicole (La)	(8 ^e) 48
Petits Plats (Les)	(14 ^e) 71
Pharamond (Le)	(1 ^{er}) 21
Pho Banh Cuon 14	(13 ^e) 68
Pierre Hermé Bonaparte	(6 ^e) 106
Pizza Chic	(6 ^e) 42
Planet Hollywood® Disneyland® Paris	(77) 89
Playtime	(10 ^e) 60
Pot O'Lait (Le)	(5 ^e) 35
Pottoka	(7 ^e) 45
Poule au Pot (La)	(1 ^{er}) 22
Poulpry (Le)	(7 ^e) 45

Pré Catelan (Le)	(16 ^e) 76
Pré Verre (Le)	(5 ^e) 36
Prestige (Le) - Hippodrome de Paris Vincennes	(12 ^e) 101
Procopé (Le)	(6 ^e) 39
Purgatoire (Le) - 54 Paradis	(10 ^e) 110

Q	Page
Quai Marine	(92) 91

R	Page
Raimo	(12 ^e) 106
Rainforest Cafe Paris	(77) 88
Relais d'Alsace (Les) - Taverne Karlsbräu Gare de Lyon	(12 ^e) 66
Relais Louis XIII	(6 ^e) 39
Restaurant de l'hippodrome d'Enghien	(95) 101
Restaurant de l'hippodrome de Chantilly	(60) 101
Restaurant de l'hippodrome de Maisons-Laffitte	(78) 101
Restaurant de l'Hôtel Amour	(9 ^e) 58
Restaurant du Musée d'Orsay	(7 ^e) 45
Restaurant Fouquet's	(8 ^e) 48
Restaurant Hélène Darroze	(6 ^e) 39
Restaurant Jean-François Piège	(7 ^e) 44
Restaurant L'Aéro-Club de France	(16 ^e) 78
Restaurant Les Arts	(16 ^e) 76
Restaurants du Monde au Carrousel du Louvre	(1 ^{er}) 24
Rino	(11 ^e) 62
Rio Dos Camaraos	(93) 93
Robert et Louise	(3 ^e) 30
Roger La Grenouille	(6 ^e) 42
Roland-Garros (Le)	(16 ^e) 77
Roseval	(20 ^e) 85
Route des Gourmets (La)	112
Royal Vendôme (Le)	(2 ^e) 27
Ruisseau (Le)	(18 ^e) 82

S	Page
Saturne	(2 ^e) 28
Saut du Loup (Le)	(1 ^{er}) 24
Sea Bird (Le) - Hippodrome de Longchamp	(16 ^e) 101
Sébillon (Le)	(92) 91
Septime	(11 ^e) 63
Shabestan	(16 ^e) 78
Siamin	(8 ^e) 54
Soirées Privilège	18
Sola	(5 ^e) 37
Solférino (Le)	(7 ^e) 46
Soprano Marais	(4 ^e) 33
Stebben (Le)	(91) 90
Succulent Paris	112
Sud (Le)	(17 ^e) 80
Sulky (Le) - Hippodrome de Paris Vincennes	(12 ^e) 102
Sur Mesure par Thierry Marx	(1 ^{er}) 21

T	Page
Tablapizza	17
Taverne de Maître Kanter Arcueil	(94) 94
Taverne de Maître Kanter La Garenne	(92) 91
Taverne de Maître Kanter Saint-Brice	(95) 94
Taverne de Zhao (La)	(10 ^e) 61
Thaïm	(1 ^{er}) 24
The Steakhouse	(77) 90
Touch'in Paris	(9 ^e) 58
Train Bleu (Le)	(12 ^e) 65
Ty Breiz	(15 ^e) 72

U	Page
Un Dimanche à Paris	(6 ^e) 39
Unico	(11 ^e) 63

V	Page
Vagenende	(6 ^e) 42
Val d'Or (Le) - Hippodrome de Saint-Cloud	(92) 102

Vaudeville (Le)	(2 ^e) 27
Vedettes de Paris	(7 ^e) 98
Verre chez moi	(94) 94
Versance (Le)	(2 ^e) 26
Vilia	(12 ^e) 66
Villa Papillon	(2 ^e) 28
Vin et Marée Saint-Honoré	(1 ^{er}) 21
VIP Paris	(12 ^e) 98
Vivant Table	(10 ^e) 61
VoulezVousDîner.com	112
Vrai Paris (Le)	112

W	Page
Waly-Fay	(11 ^e) 63
Wepler	(18 ^e) 82
Wilson (Le)	(16 ^e) 77
Wine Tasting in Paris	(4 ^e) 112
Wok by Tiger Wok	(92) 92

Y	Page
Yacht Club	(77) 87
Yachts de Paris	(4 ^e) 100

Z	Page
Zo	(8 ^e) 53
Zygomates (Les)	(12 ^e) 66

Directeur de la publication Publication Director:
N. Lefebvre. **Rédactrice en chef Publication**
Manager: S. Petit. **Éditrice Editor:** C. Aumont.
Traduction English Translation: D. Lindsay-
M^e Geown, L. Ramakrishnan.

Ont collaboré à ce guide Contributors to this
guide: M.-C. Bouilly-Demange, I. Vignaud, V. Scotto,
J.M. Grégoire. **Photos OTCP PCVB:** tous droits
réservés. All rights reserved. M. Bertrand,
N. Bouwmeester, A. Dupont, W.-K. Hsu,
L. Lammerhuber, J. Lebar, D. Lefranc,
M. Madelaine, D. Thierry. Atout France/
M. Pruneville (p. 86). Thinkstock. Bibliothèque
Nationale de France : architecte : D. Perrault.
Musée du quai Branly : soutien de la Fondation
d'entreprise Gaz de France pour la réalisation
du jardin du musée conçu par G. Clément.
Création Design: Publicis Consultants – Verbe.
Photo (couverture) Photo (cover): V. Kham.
Rédaction Author: V. Vidalou, OTCP.
Plan de métro Metro map: Altiplano.
Préresse Prepresse: RVB Éditions.
Impression et façonnage Printed by:
Imprimerie Vincent.
Régie publicitaire Advertising: OTCP.

L'Office du Tourisme et des Congrès de Paris
exprime sa reconnaissance aux établissements
qui ont accepté, à titre gracieux, d'accueillir
notre photographe. The Paris Convention and
Visitors Bureau would like to thank the following
establishments for opening their doors free of
charge to our photographer: Bouillon Chartier
(couverture) ; Bateaux Parisiens (p. 95) ;
Angelina (p. 103) ; École Le Cordon Bleu (p. 107).

Avertissement : L'OTCP ne peut être tenu pour
responsable des erreurs ou omissions invo-
lontaires, des changements pouvant intervenir
pendant l'année. L'OTCP est à votre disposi-
tion pour tous renseignements ou précisions
complémentaires.

Please note: the PCVB may in no
way be held responsible for any
possible errors or omissions in
this guidebook. Some changes
may occur during the year. The
PCVB remains at your disposal
for any additional information or
clarifications.

Mai 2014 May 2014



**OFFICE DU TOURISME
ET DES CONGRÈS DE PARIS**
PARIS CONVENTION
AND VISITORS BUREAU
**25 rue des Pyramides,
75001 Paris – France.**

PARISINFO
.com

PARIS

Métro, RER et Tramway

Correspondances / Connections

Navettes aéroports / Airport shuttle service

Points d'information touristique

Tourist Information centres

St-Germain-de-Laye

Pont de Bezons

Grande Arche

La Défense

Point de Neully

Poitteux

Les Sablons

Porte Dauphine

Porte Maillot

Neuilly-Port Maillot

Victor Hugo

Kléber

Boussière

Trocadéro

la Pompe

la Muette

Passy

Rue de la Muette

Boulogne-Bicêtre

Michel-Ange

Chardon-Lagache

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

Michel-Ange

17

ASNIÈRES-GERMAUVILLIERS

LES COURTILLES

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

Pont de Bezons

13

ST-DENIS UNIVERSITÉ

Basilleux de St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

12

FRONT POPULAIRE

Parc des Expositions

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

8

LA COURNEUVE - 9 MAI 1945

Parc des Expositions

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

7

LA COURNEUVE - 9 MAI 1945

Parc des Expositions

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

6

LA COURNEUVE - 9 MAI 1945

Parc des Expositions

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

St-Denis

5

LA COURNEUVE - 9 MAI 1945



Photos: © OTCP / C. Maurouard DR.

Bureau central d'accueil **Main welcome centre:**
25 rue des Pyramides - 75001 Paris

Autres bureaux d'accueil **Other information points:**
Anvers - Gare de l'Est - Gare de Lyon - Gare du Nord
Paris Expo Porte de Versailles

PARISINFO
.com

PARIS
Office du Tourisme
et des Congrès



PARIS

CITY PASSPORT



Transports, musées, croisière, réductions : vivez l'expérience Paris avec le **Paris City Passport** et économisez jusqu'à **20 %** sur le prix d'origine !

Transport, museums, cruise, reductions: enjoy Paris with **Paris City Passport** and save up to **20%** on the original price!

En vente à l'Office du Tourisme de Paris et sur **PARISINFO.com**.

On sale at the Paris Visitors Bureau and on **PARISINFO.com**.

Photos : M. Bertrand, A. Dupont,
J. Genri, V. Kham, D. Lefranc,
Thinkstock.

PARISINFO
.com



Office
du Tourisme
et des Congrès